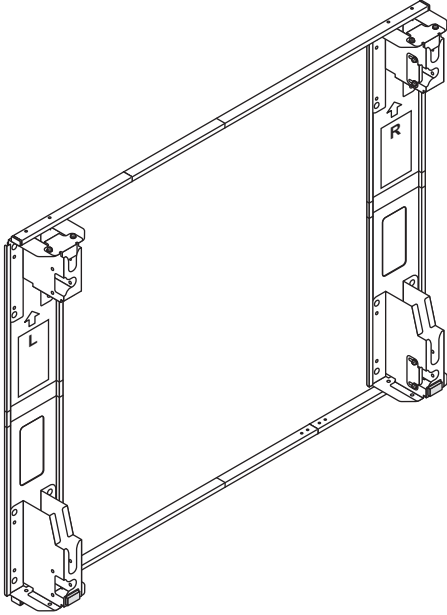


Panasonic®



Model No.

TY-WK85PV12

取り付け工事説明書 プラズマディスプレイ用壁掛け金具 (垂直取り付け型)	日本語
Installation Instructions Wall-hanging bracket for Plasma Display (Vertical mounting type)	English
Installationsanleitung Wandhalterung zum Anbringen des Plasmascreens (Typ für vertikale Anbringung)	Deutsch
Installatiehandleiding Muurbevestigingssteun voor plasmascherm (voor verticale montage)	Nederlands
Istruzioni per l'installazione Staffa per montaggio alla parete dello schermo al plasma (tipo per montaggio verticale)	Italiano
Manuel d'installation Applique de fixation au mur pour l'écran plasma (type pour montage vertical)	Français
Instrucciones de instalación Soporte para colgar la pantalla de plasma en una pared (Tipo de montaje vertical)	Español
Installationsanvisningar Väggupphängningshållare för plasmaskärm (vertikal monteringsstyp)	Svenska
Monteringsvejledning Vægophæng til plasmaskærm (Type til lodret montering)	Dansk
Инструкция по установке Кронштейн для крепления на стену плазменного дисплея (Для вертикального монтажа)	Русский
Орнату нұсқаулары Плазмалық дисплейді қабырғаға ілетін кронштейн (Тік орнату түрі)	Қазақш
Інструкції з встановлення Настінний кронштейн для монтажу плазмового дисплея (Для вертикального монтажу)	Українська


<p>取り付け工事前に、この説明書とプラズマディスプレイ本体の取扱説明書をよくお読みのうえ、正しい取り付け設置を行ってください。 (移動やメンテナンスの際に、必要になる場合がありますので、説明書を保存していただきますようお願いいたします。)</p>	日本語
<p>Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the plasma display to ensure that fitting is performed correctly. (Please keep these instructions. You may need them when maintaining or moving.)</p>	English
<p>Vor der Ausführung lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für das Plasmadisplay sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird. (Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung des sockets benötigt werden.)</p>	Deutsch
<p>Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor het plasmascherm zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd. (Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig bij onderhoud en verplaatsing.)</p>	Nederlands
<p>Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente queste istruzioni ed il manuale dello schermo al plasma per poter procedere al montaggio in modo corretto. (Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l'eventuale spostamento della staffa.)</p>	Italiano
<p>Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi de l'écran plasma de manière à réaliser un montage convenable. (Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l'applique.)</p>	Français
<p>Antes de empezar el trabajo, lea atentamente estas instrucciones y el manual de la pantalla de plasma para asegurar una instalación correcta. (Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o mueva el soporte.)</p>	Español
<p>Innan arbetet påbörjas ska du noga läsa dessa anvisningar och bruksanvisningen som medföljer plasmaskärmen för att försäkra att arbetet utförs på rätt sätt. (Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)</p>	Svenska
<p>Før arbejdet påbegyndes, skal du omhyggeligt læse disse instruktioner og betjeningsvejledningen til plasmaskærmen for at sikre at opsætningsarbejdet udføres korrekt. (Gem disse instruktioner. Du kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophænget skal flyttes.)</p>	Dansk
<p>Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для плазменного дисплея, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно. (Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)</p>	Русский
<p>Жұмысты бастаудан әуелі, орнатудың дұрыс орындалуын қамтамасыз ету үшін, осы Нұсқаулар мен плазмалық теледидардың нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. (Осы нұсқаулықтарды сақтап қойыңыз. Ол сізге қызмет көрсеткен немесе орнын ауыстырған кезде керек болуы мүмкін.)</p>	Қазақшый
<p>Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкції з експлуатації плазмового дисплея, аби забезпечити правильний монтаж. (Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні дисплея в іншому місці.)</p>	Українська

安全上のご注意

必ずお守りください


人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。


■ 誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。


 **警告** 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

 **注意** 「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。


■ お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。(次は図記号の例です)


 してはいけない内容です。


 実行しなければならない内容です。


 気をつけていただく内容です。


警告

 ■ 工事専門業者以外は取り付け、取り外し工事を行わないでください
工事の不備により、落下して、けがの原因となります。


 ■ 荷重に耐えられない場所に取り付けしないでください
取り付け部の強度が弱いと落下してけがの原因となります。


 ■ 壁掛け金具を分解したり、改造しないでください
落下したり、破損して、けがの原因となります。
分解禁止


 ■ 長期使用を考慮して設置場所の強度を確保してください
長期使用により設置場所の強度が不足すると落下してけがの原因となります。


 ■ 取り付け強度上の安全係数を配慮してください
強度が不足すると落下してけがの原因となります。

注意

 ■ 湿気やほこりの多い所、油煙や湯気、熱が当たる所に取り付けしないでください
プラズマディスプレイ本体に悪影響を与え、火災・感電の原因となることがあります。

 ■ カタログで指定したプラズマディスプレイ本体以外には、使用しないでください
落下したり、破損して、けがの原因となることがあります。

 ■ あお向けや横倒し、逆さまに取り付けて設置しないでください
プラズマディスプレイ本体内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。

 ■ プラズマディスプレイ本体や壁掛け金具にぶら下がったり、ものをぶら下げたりしないでください
プラズマディスプレイ本体が落下してけがの原因となることがあります。

⚠ 注意



- 通風孔をふさがないでください
- 壁掛け金具使用時はプラズマディスプレイ本体後面と壁面との空間をふさがないでください
内部に熱がこもり、火災の原因になることがあります。



- プラズマディスプレイ本体の取り付け、取り外しは吊り下げ装置（機械）を使用し、かつ4人以上で行ってください
プラズマディスプレイ本体が落下してけがの原因となることがあります。



- プラズマディスプレイ本体の上下、左右は 10 cm 以上、後面は 15 cm 以上の空間を確保してください
火災の原因になることがあります。



- 組み立て取り付け工事の際、ねじ止めをする箇所は、すべてしっかりと止めてください
不十分な組み立てかたをすると強度が保てず、倒れたり破損してけがの原因となることがあります。



- 使用を終了した商品は撤去してください
こわれたり、落下してけがの原因となることがあります。

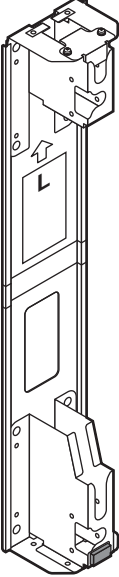
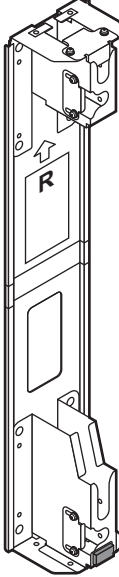



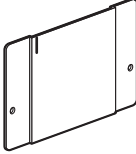
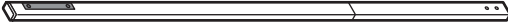


取り扱い上のお願い

- 1) 直射日光に当たったり、ストーブなどのそばに置くと、光や熱によって変色したり変形したりすることがありますのでご注意ください。
- 2) 壁掛け金具のお手入れは、乾いたやわらかい布（綿・ネル地など）でふいてください。ひどく汚れているときは、水でうすめた中性洗剤で汚れを取ってから乾いた布でふいてください。なおベンジンやシンナー、家具用ワックスなどは、塗装がはがれたりしますので、使用しないでください。
(機器本体のお手入れは機器本体の説明書に従ってください。化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書に従ってください。)
- 3) 粘着性のテープやシールを貼らないでください。壁掛け金具の表面を汚すことがあります。また、ゴムやビニール製品などを長時間接触させないでください。(変質の原因となります。)
- 4) プラズマディスプレイ本体のパネルは、ガラス製です。強い力や衝撃を加えないでください。

■ 取り付け不備、取り扱い不備による事故、損傷については、当社は責任を負いません。

構成部品

TY-WK85PV12 壁掛け金具（垂直取り付け型）

壁掛け金具：L（1個） 	壁掛け金具：R（1個） 	壁掛け金具組み立て用ねじ（8本）  M6 × 30
		ジョイント固定用皿ねじ（4本）  M4 × 8
		壁掛け金具用ガスケット（4個） 
		アース金具（2個） 
ジョイント（長）（2本） 		
ジョイント（短）（2本） 		
		アース金具用ガスケット（2個） 

取り付け工事上の留意点

- 本機はプラズマディスプレイ本体を垂直の壁に取り付けてご覧いただくための壁掛け金具です。垂直壁以外の場所に取り付けて使用しないでください。
- プラズマディスプレイ本体の性能保証やトラブル防止のため、次の場所には取り付けしないでください。
 - スプリンクラーや感知器のそば
 - 高圧線や動力源の近く
 - 暖房機器の風が当たる所
 - 振動や衝撃の加わるおそれのある所
 - 磁気、熱、水蒸気、油煙などの発生源の近く
 - エアコンの下などの水滴のかかる所
- 取り付け場所の構造や材質に合った工法で取り付け工事を行ってください。
- 取り付けボルトや電源コードが、壁内部の金属部と接触することがないように設置してください。
- プラズマディスプレイ本体の電源プラグは容易に手が届く位置の電源コンセントをご使用ください。
- 機器周囲温度が 40℃をこえることがないように空気の流通を確保してください。プラズマディスプレイ本体内部に熱がこもり、故障の原因となることがあります。
- 取り付け工事中に製品や床に傷が付かないよう、やわらかい毛布や布を使い作業してください。
- ねじ止めをするときは、締め付け不十分や締め付けすぎがないようにしてください。
- 取り付け工事の際は、周囲の安全確保と十分な注意をしてください。
- 必ず同梱品をご使用ください。

取り付け工事手順

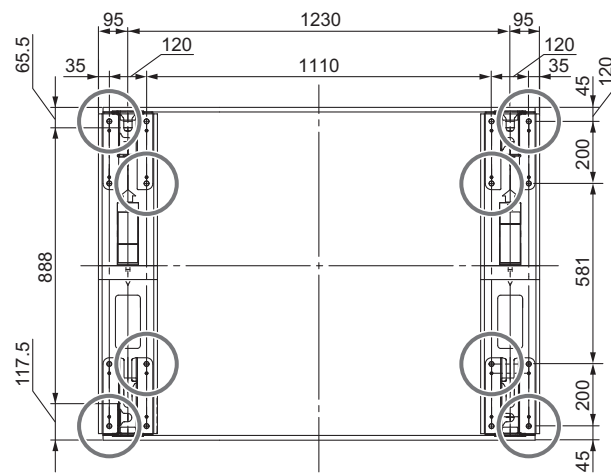
1. 取り付け場所の強度確認

- 壁掛け金具の質量は約 18 kg です。壁掛け金具に取り付けるプラズマディスプレイ本体の質量をプラズマディスプレイ本体の取扱説明書でご確認ください。
- 右図壁掛け金具の寸法図をご参照のうえ、8 か所の取り付け位置の壁面強度確認を行い、壁面強度が不足する場合は十分な補強を行ってください。

お願い

- 壁掛け金具には上下 16 か所の取り付け穴が開けてあります。壁面の材質が木材などで、右記 8 か所の固定では取り付け強度が確保できない場合は、予備の穴もご使用ください。ただし、ひび割れが発生する場合がありますのでご注意ください。

※ プラズマディスプレイ本体取り付け時の詳細な寸法は、101、102 ページをご参照ください。



○印：壁面取り付け穴（8 か所） 単位：mm

2. プラズマディスプレイ本体側の準備

お願い

- 重量物のため、作業は吊り下げ用装置（機械）を使って慎重に行ってください。
- 横型設置時** プラズマディスプレイ本体右側に操作部があります。取り付け時に周囲のものにつけないようにしてください。
- 縦型設置時** 右側の操作部が下になるようにしてください。吊り下げる時には、プラズマディスプレイ本体付属部品のアイボルトもお使いください。

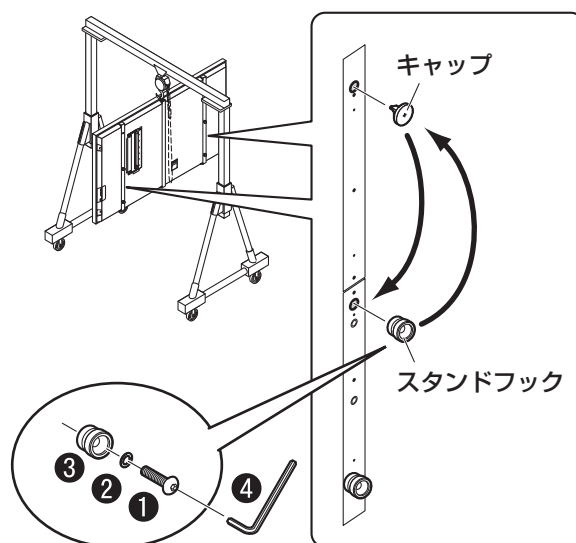
設置の準備

- 中央のアイボルトに吊り下げ装置のフックをかけてプラズマディスプレイ本体を持ち上げ、毛布などの柔らかいものを敷いた上に置いてください。（プラズマディスプレイ本体を立てたままの状態にします）
- プラズマディスプレイ本体背面のキャップ（上 2 か所）を外してください。
- キャップを外したところにスタンドフックを取り付けてください。
- スタンドフックを外したところにキャップを取り付けてください。

・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。
(16 ~ 20 N・m)

お願い

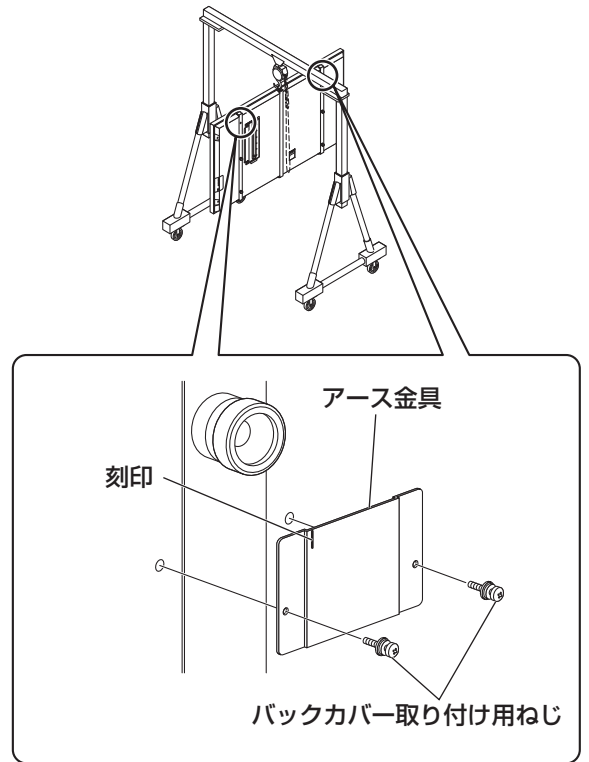
- スタンドフックがしっかりと固定されているか確認してください。



①	六角穴付きボタンボルト
②	スプリングワッシャ
③	スタンドフック
④	六角レンチ (プラズマディスプレイ本体に付属)

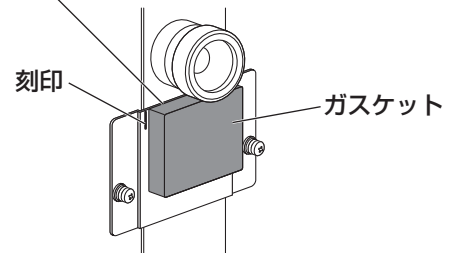
取り付け工事手順 (つづき)

5. プラズマディスプレイ本体の背面に取り付けた、スタンドフック下のバックカバー取り付け用ねじ2本を外してください。
刻印を上にし、アース金具を取り付けて、外したねじで固定してください。
- ・ ねじは下記のトルクで確実に締め付けてください。
(1.2 ~ 1.5 N・m)



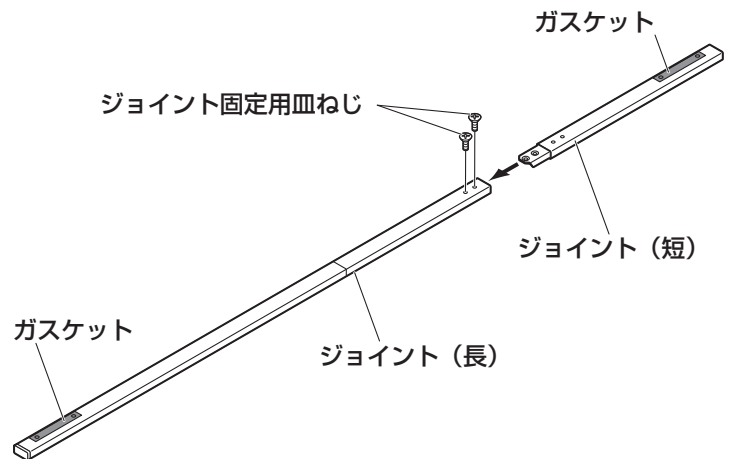
6. アース金具に上辺と刻印に合わせて、アース金具用ガasketを貼り付けてください。

金具の上辺にガasketを
合わせる



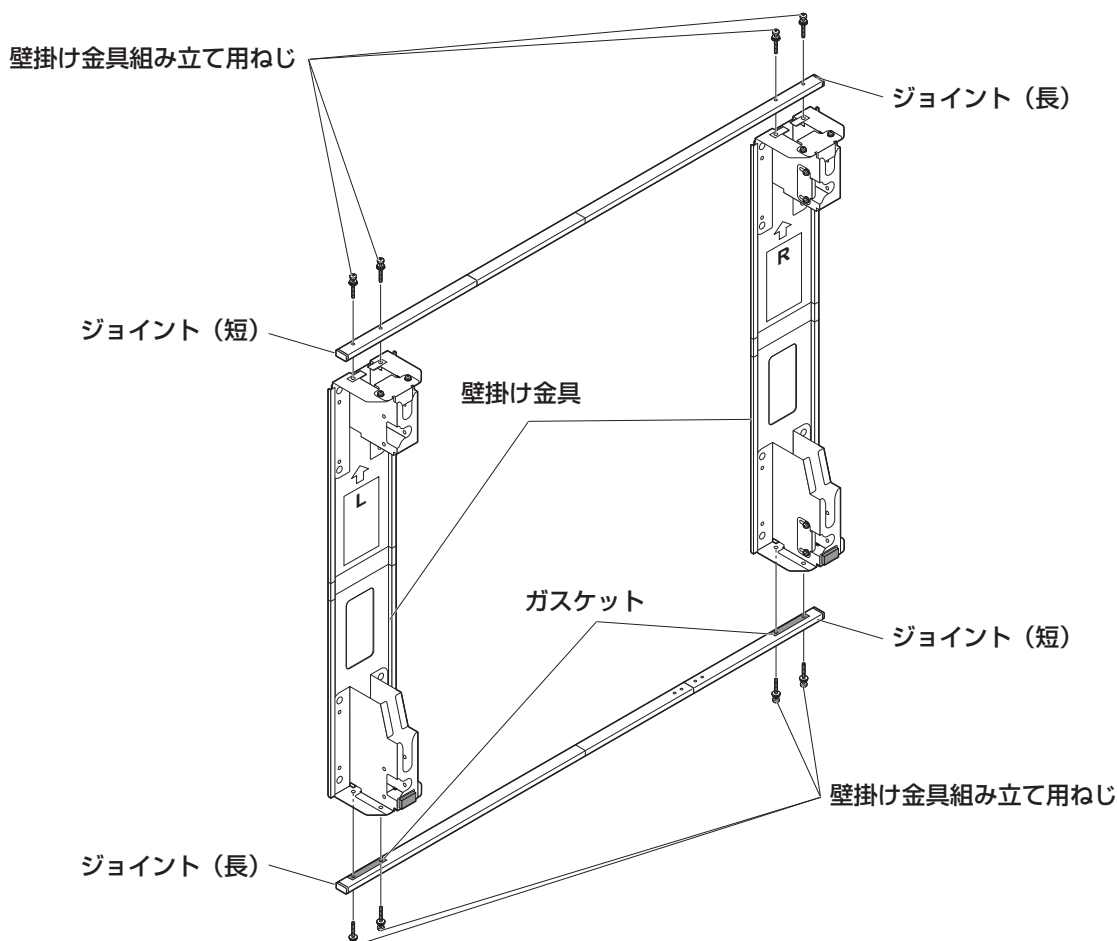
3. 壁掛け金具の組み立て

1. ガasket面を上に向け、ジョイント (長) にジョイント (短) を挿入してください。
ジョイント固定用皿ねじ (2本) で固定してください。
(計2本組み立てます。)
- ・ ねじは下記のトルクで確実に締め付けてください。
(1.2 ~ 1.5 N・m)



2. 壁掛け金具の“L”と表示されている方を左側に、“R”と表示されている方を右側に置き、ジョイント（2本）と壁掛け金具組み立て用ねじ（8本）で図のように組み立ててください。
ジョイントのガスケット面を壁掛け金具に合わせてください。

- ・ ねじは下記のトルクで確実に締め付けてください。
(2.5 ~ 3.5 N・m)



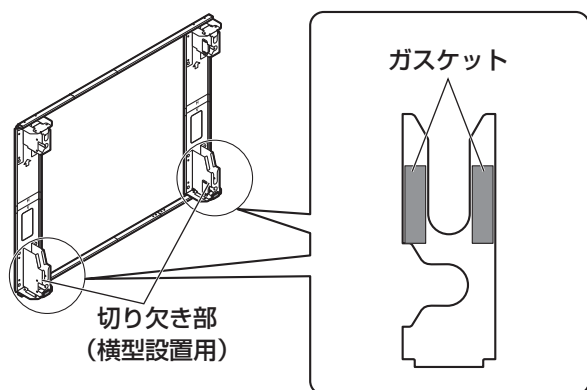
お願い

- 組み立てた壁掛け金具の取り扱いは壁掛け金具（L）・（R）を持って行ってください。ジョイントを持つと変形する恐れがあります。

3. 壁掛け金具用ガスケットを図のように貼ってください。

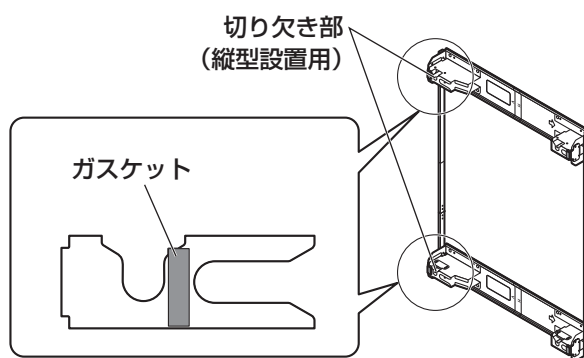
横型設置時

下側の切り欠き部の左右に2個貼り付けてください。



縦型設置時

左側切り欠き部の右に1個貼り付けてください。



取り付け工事手順（つづき）

4. 壁面への壁掛け金具の取り付け

1. 寸法図を基に壁面に取り付ける穴位置を割り出し、壁面に取り付けてください。
2. **横型設置時** 壁掛け金具の刻印（矢印）が上を向く状態に取り付けてください。
縦型設置時 “L” と表示されている方を上に合わせて、取り付けてください。
3. 「呼び径 12 mm相当」のボルトまたはナットで、取り付け穴 8 か所すべてをしっかりと固定してください。

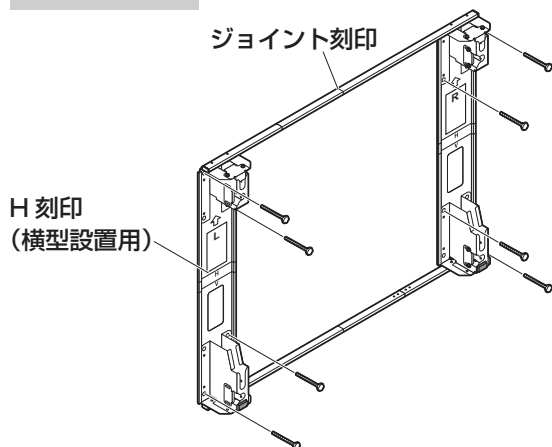
お願い

- 壁面への取り付けボルトは、取り付け部の材質／構造に合った市販品の「呼び径 12 mm相当」のボルトをご使用ください。
- 取り付けボルトについても強度確認を行い、十分な強度のあるボルトをご使用ください。

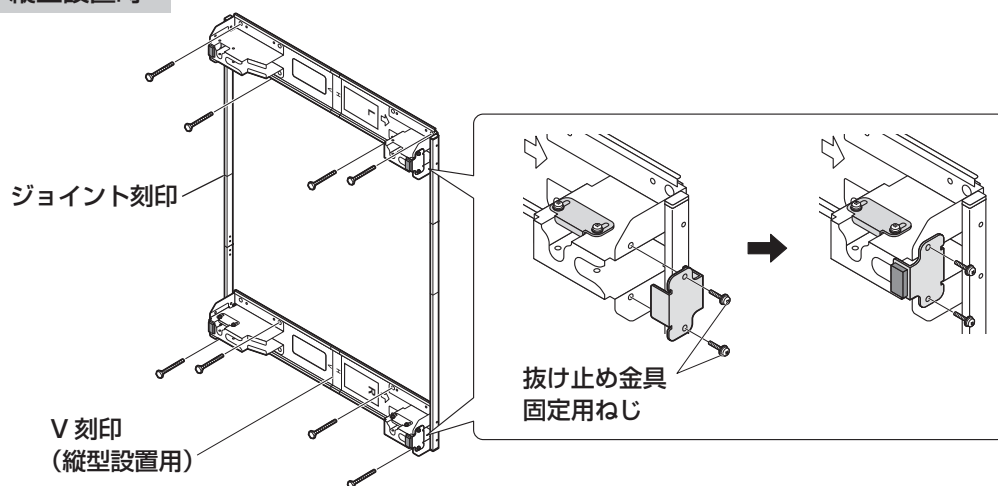
お知らせ

- 壁掛け金具の V、H 刻印と、ジョイント中央にある刻印はプラズマディスプレイ本体のセンター位置を示します。
- プラズマディスプレイ本体裏側に、メンテナンススペースを 70 cm 以上確保することを推奨いたします。

横型設置時



縦型設置時

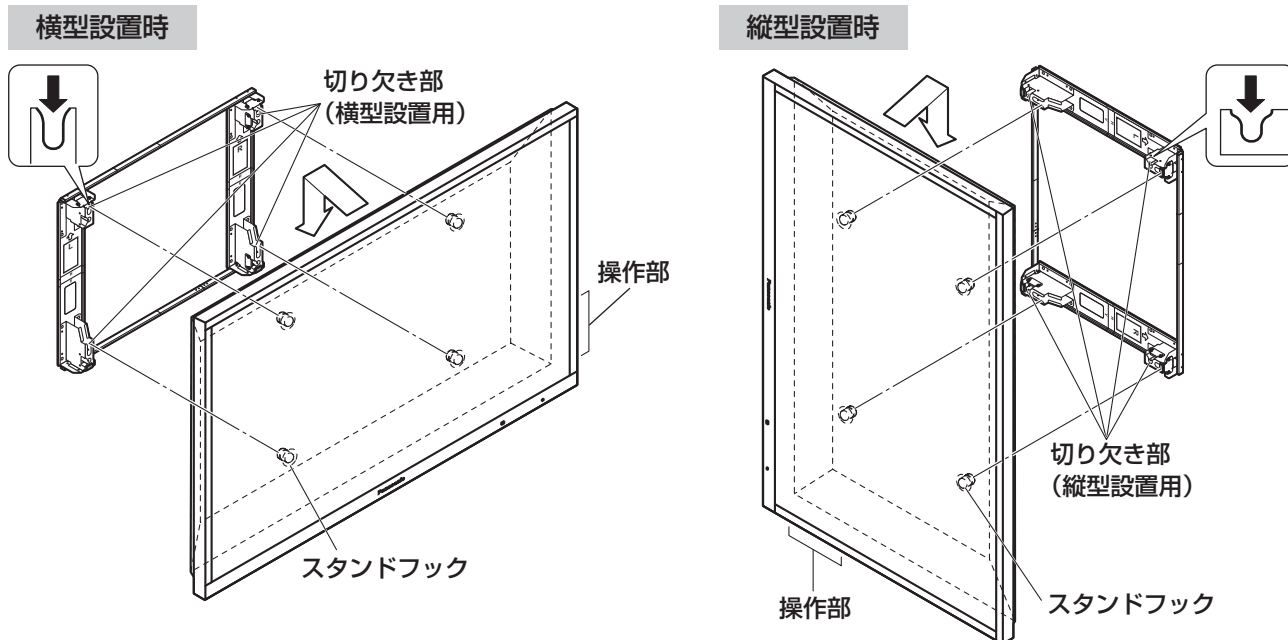


お知らせ

- 縦型設置の場合のみ壁掛け金具 (L)・(R) の右側に付いている抜け止め金具固定用ねじ（各 2 本）を外して、抜け止め金具を外します。抜け止め金具を前後 180° 回転させて取り付け、外したねじで固定してください。

5. プラズマディスプレイ本体を壁掛け金具に取り付け

プラズマディスプレイ本体のスタンドフック（4か所）を壁掛け金具本体の切り欠き部に挿入し、そのまま下へプラズマディスプレイ本体を下げます。



お願い

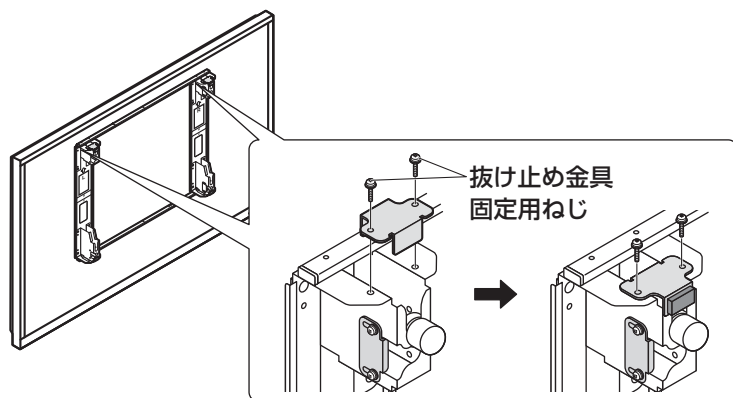
- プラズマディスプレイ本体にLANケーブルをご使用の場合は、LANケーブルと他のケーブル（電源コードは除く）を離して配線してください。

6. プラズマディスプレイ本体の固定

横型設置時

壁掛け金具（L・R）の上部に付いている抜け止め金具固定用ねじ（各2本）を外して、抜け止め金具を外します。抜け止め金具を前後180°回転させて取り付け、外したねじで固定してください。

- ・ ねじは下記のトルクで確実に締め付けてください。
(2.5 ~ 3.5 N・m)



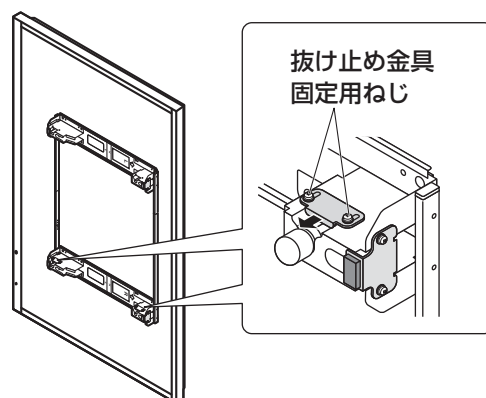
お願い

- プラズマディスプレイ本体の抜け止めのために必ず左右に抜け止め金具を取り付けてください。
- ※ 施工後は、アイボルトを外し、アイボルトキャップ（プラズマディスプレイ本体付属部品）を付けてください。取り外したアイボルトは大切に保管しておいてください。

縦型設置時

壁掛け金具の下側（R）に付いている抜け止め金具左・右（2か所）の抜け止め金具用ねじをゆるめます。抜け止め金具を手前にスライドさせて、ねじを締め付けて固定してください。

- ・ ねじは下記のトルクで確実に締め付けてください。
(2.5 ~ 3.5 N・m)



プラズマディスプレイ本体の取り外し

1. 手順 6 の図を参考に、抜け止め金具を取り外してください。

横型設置時 壁掛け金具 (L)・(R) の上部に取り付けられている抜け止め金具 (2 か所) を取り外します。

縦型設置時 壁掛け金具の下側 (R) に付いている抜け止め金具左・右 (2 か所) を取り外します。

2. プラズマディスプレイ本体をそのまま上に持ち上げます。

お知らせ

- プラズマディスプレイ本体を取り外すには、約 7 cm 上に持ち上げる必要があります。

【ご相談におけるお客様に関する情報のお取り扱いについて】

パナソニック株式会社およびパナソニックグループ関係会社（以下「当社」）は、お客様の個人情報をパナソニック製品に関するご相談対応や修理サービスなどに利用させていただきます。併せて、お問合せ内容を正確に把握するため、ご相談内容を録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくための発信番号を通知いただいておりますので、ご了承ください。当社は、お客様の個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に個人情報を開示・提供いたしません。個人情報に関するお問合せは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

パナソニック株式会社
AVC ネットワークス社 映像ネットワーク事業グループ

〒571-8504 大阪府門真市松生町1番15号 ☎ 大阪 (06) 6905 - 5574

Precautions with regard to setting up

WARNING

Ensure that the installation location is strong enough to support long-term use.

- If its strength becomes insufficient over the course of long-term use, the display may drop, possibly causing injury.

Installation and removal should only be carried out by a qualified technician.

- If the bracket is installed incorrectly, the display may fall down and personal injury may result.

Make sure that all safety factors regarding strength of installation are observed.

- If the installation strength is insufficient, the display may fall down and personal injury may result.

Do not install in places which are unable to bear loads.

- If the strength of the installation surface is insufficient, the display may fall down and personal injury may result.

Do not disassemble or remodel the wall-hanging bracket.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

CAUTION

Do not install in places which are subject to humidity, dust, oil fumes, water vapour or excessive heat.

- These can have adverse effects on Plasma Display operation, and fire or electric shocks may result.

Do not use any displays other than those given in the catalogue.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

Do not install the Plasma Display face up, sideways or upside down.

- Doing so may cause heat to build up inside the display, and fire may result.

Do not hang from the plasma display or wall-hanging bracket or hang any objects on either the plasma display or the wall-hanging bracket.

- The plasma display may fall over, possibly causing injury.

When installing or removing the plasma display, use a lowering device (machine), and ensure that the work is done by at least four persons.

- If four people are not present, the display may be dropped, and personal injury may result.

Do not block the ventilation holes. When using the wall-hanging bracket, do not block the space between the rear surface of the plasma display and the wall surface.

- Otherwise heat may build up inside and cause a fire.

Secure at least 10 cm (3.9 inches) of space at the top, bottom, left and right of the plasma display.

Also secure at least 15 cm (5.9 inches) of space at the back.

- Failing to do so may result in a fire.

When assembling and installing the wall-hanging bracket, make sure that the screws in all the locations are tightened up securely.

- Failure to do so may result in warping, deformation, or degradation of materials, and a loss of strength that may cause the equipment to fall over or break and cause injury.

Dispose of the product when it is no longer going to be used.

- Otherwise, it may break and fall down, possibly causing injury.

Requests regarding handling

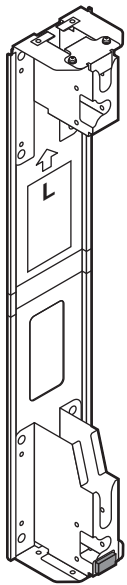
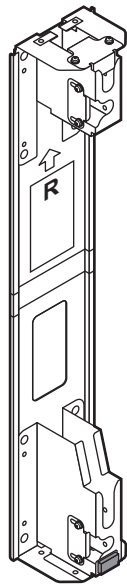
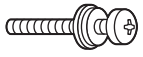
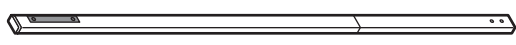

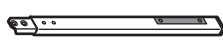

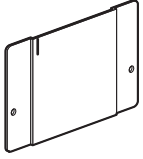

- 1) Exercise care when selecting the location for the display because it may discolor or deform due to light or heat if it is placed where it is exposed to direct sunlight, or near a heater.
- 2) For cleaning, wipe the display using a soft dry cloth (made of cotton or flannel). If the unit is extremely soiled, first wipe off soiling with a neutral detergent diluted in water, and then wipe with a dry cloth. Do not use cleaners such as benzene, thinner or furniture wax because they may cause paint peeling. (For information on cleaning the display unit, see the display unit's instruction manual. If using a chemically treated cloth, follow the instructions supplied with the cloth.)
- 3) Do not affix adhesive tape or stickers to the product. Doing so may dirty the surface of the wall-hanging bracket. Do not allow long-term contact with rubber, vinyl products or the like. (Doing so will cause deterioration.)
- 4) The panel of the plasma display is made of glass. Do not apply a strong force to it or subject it to impact.

PROFESSIONAL INSTALLATION IS REQUIRED.

PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING.

Components

TY-WK85PV12 Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)

<p>Wall-hanging bracket Base unit (L) (1)</p> 	<p>Wall-hanging bracket Base unit (R) (1)</p> 	<p>Screws for assembling the wall-hanging bracket (8)</p>  <p>M6×30</p>
<p>Joints (long) (2)</p> 		<p>Flat countersunk head screws for securing the joints (4)</p>  <p>M4×8</p>
<p>Joints (short) (2)</p> 		<p>Gasket for the wall-hanging brackets (4)</p>  <p>Grounding fitting (2)</p>  <p>Gasket for the grounding fitting (2)</p> 

Points to note during installation

- The wall-hanging bracket is for use in installing the Plasma Display to a vertical wall for viewing purposes. Do not use it for any type of installation other than vertical wall installation.
- In order to ensure correct, problem-free operation of the Plasma Display, do not install the Display in any of the following places.
 - Near sprinklers or fire/smoke detectors
 - Where there is a risk of exposure to vibration or impact
 - Near high-voltage wires or dynamic power supplies
 - Near sources of magnetism, heat, water vapor or soot
 - Locations exposed to air blown from heating equipment
 - Where droplets of condensation from an air conditioner or other unit may form
- When installing this wall-hanging bracket unit, use a fixing method appropriate to the type of wall.
- Fit so there is no contact between the attachment bolts or power cord and any metal inside the wall.
- Insert the power cord plug for the Plasma Display into a wall outlet which is close and easily accessible.
- Provide adequate ventilation so that the temperature around the display does not rise above 40 °C (104 °F). If there is insufficient movement of the air inside display, heat may build up inside the display, and fire may result.
- Spread a soft blanket or cloth over the floor so that the plasma display and floor will not be marked or scratched during the assembly and installation work.
- When screwing down the parts, ensure that the screws are neither insufficiently tightened nor over tightened.
- Take sufficient care to ensure safety around you when performing the assembly and installation work or while moving about during the course of the work.
- Do not use any components other than the packaged ones.

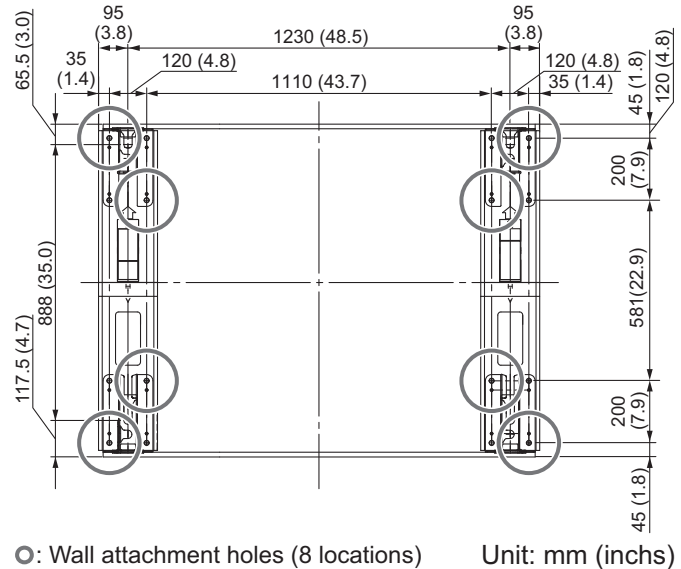
Installation procedure

1. Confirm the strength of the installation location.

1. The weight of the wall-hanging bracket is approximately 18 kg (39.7 lbs.). For the weight of the plasma display attached to the wall-hanging bracket, please see manual for the plasma display.
2. Refer to the outline drawing of the wall-hanging bracket on the right, check the strength of the wall in the eight locations at the position where the wall-hanging bracket will be installed, and provide reinforcement if the wall is not strong enough.

Caution

- Mounting holes are provided in 16 places at the top and bottom of the wall-hanging bracket. If the wall is made of a material such as wood and if it is not possible to ensure that the wall will be strong enough to support the installation by securing the bracket using the eight locations shown on the right, use the spare holes as well. Bear in mind, however, that using the spare holes as well may cause the wall to crack.
- ※ Refer to page 101 and 102 for the detailed dimensions that apply when installing the plasma display.



2. Prepare the plasma display.

Caution

- Because the display is heavy, handle it carefully by the use of lifting equipment (machine).

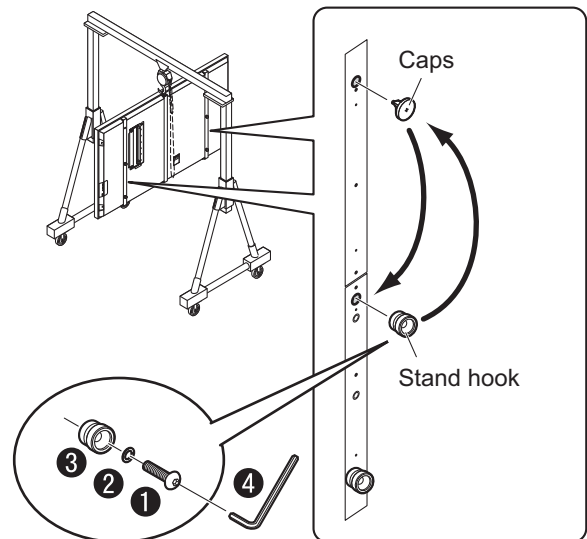
- **Horizontal installation** The controls of the plasma display are located on its right panel. During the installation process, take steps to prevent the panel from being knocked against any surrounding objects.
- **Vertical installation** Position the plasma display so that the controls on its right panel are at the bottom. When suspending the display, also use the eye bolts provided with the plasma display as accessory parts.

Preparing for Installation

1. Place the hook of lifting equipment in the display's center eyebolt, lift up the display, and put it on soft stuff such as a blanket. (The display should be kept in an upright position.)
 2. Remove the two caps (at the top) from the rear panel of the plasma display.
 3. Attach the stand hooks at the places where the caps were removed.
 4. Attach the caps at the places where the stand hooks were removed.
- The bolt should be securely tightened to the torque given below. (16~20 N•m)

Caution

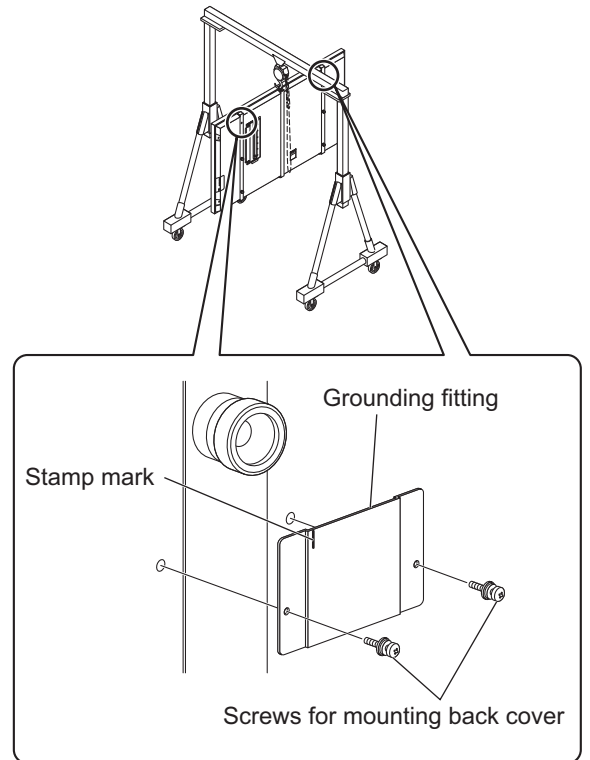
- Make sure that the stand hooks are firmly secured.



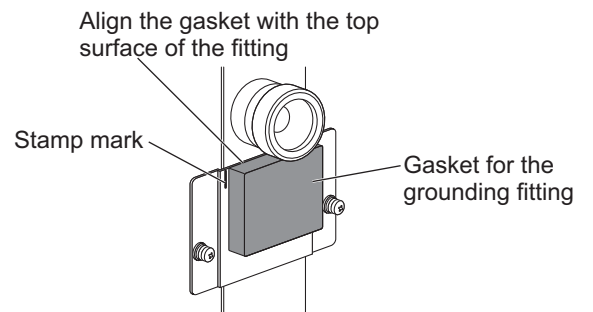
①	Hexagon socket head button bolt
②	Spring washer
③	Stand hook
④	Allen key (provided with plasma display)

Installation procedure

- Remove the two screws for mounting back cover under the stand hook which are attached to the back of the plasma display unit. With the engraved mark facing up, mount the grounding fitting and secure it using the screws which were removed.
- The screws should be securely tightened to the torque given below.
(1.2~1.5 N•m)

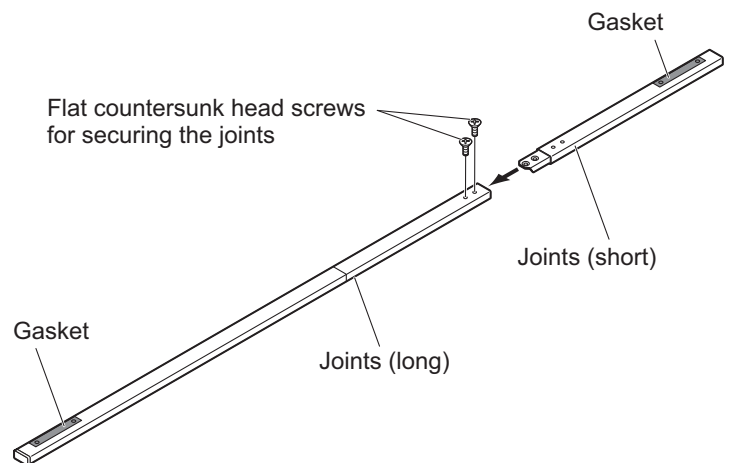


- Adhere the gasket for the grounding fitting on the grounding fitting after aligning the gasket with the engraved mark and top surface of the grounding fitting.

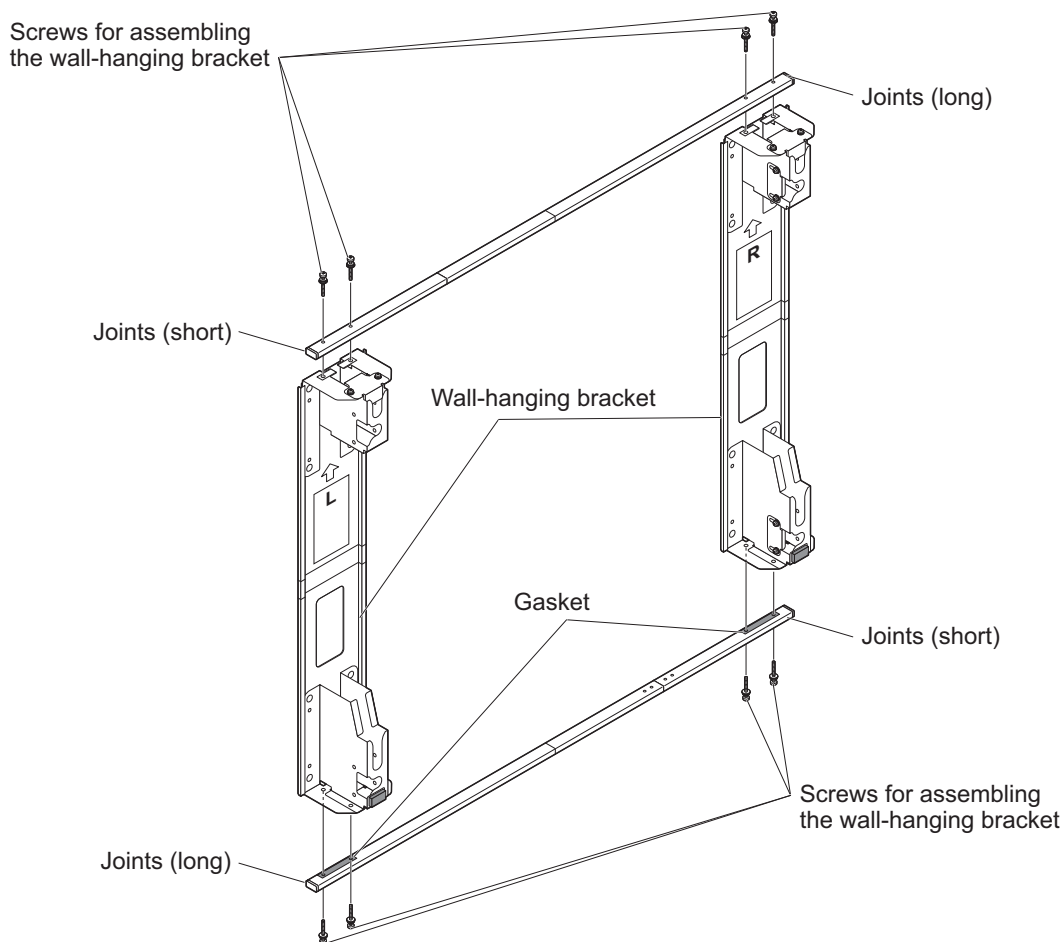


3. Assembling the wall-hanging bracket.

- Position the joints so that the gasket sides are facing up, and insert the short joints into the long joints. Secure the joints together using the two flat countersunk head screws provided for this purpose. (Make two assemblies of the long and short joints.)
- The screws should be securely tightened to the torque given below.
(1.2~1.5 N•m)



- Place the bracket unit marked "L" on the left and the bracket unit marked "R" on the right, and assemble the bracket units with the two joints using the eight screws for assembling the wall-hanging bracket as illustrated. Align the gasket sides of the joints with the bracket units.
 - The screws should be securely tightened to the torque given below. (2.5~3.5 N•m)



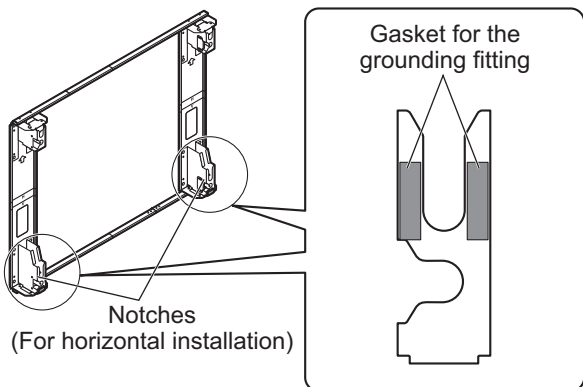
Caution

- When handling the assembled wall-hanging bracket, take hold of the "L" and "R" bracket units. If it is held by the joints, the joints may be bent out of shape.

3. Adhere the gaskets for the wall-hanging bracket as shown in the figure.

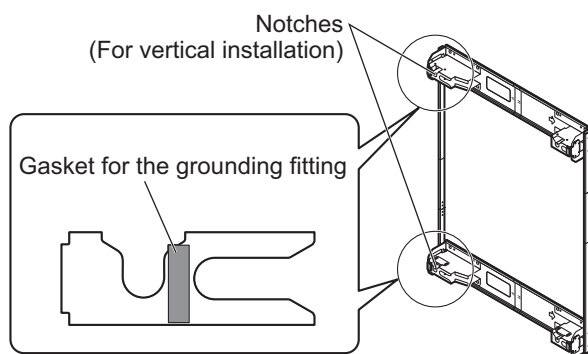
Horizontal installation

Adhere two of the gaskets to the left and right of the cutout at the bottom.



Vertical installation

Adhere one gasket to the right of the cutout on the left.



Installation procedure

4. Install the wall-hanging bracket to the wall.

1. Based on the dimension drawing, find the positions of the holes which will be used to mount the brackets on the wall, and mount the brackets on the wall.
2. **Horizontal installation** Install the wall-hanging bracket so that its engraved mark (arrow) is pointing up.
Vertical installation Install the wall-hanging bracket with the unit marked "L" at the top.
3. Use commercially available bolts or nuts with a nominal diameter of 12 mm (0.5 inches) to secure the brackets at all 8 mounting holes.

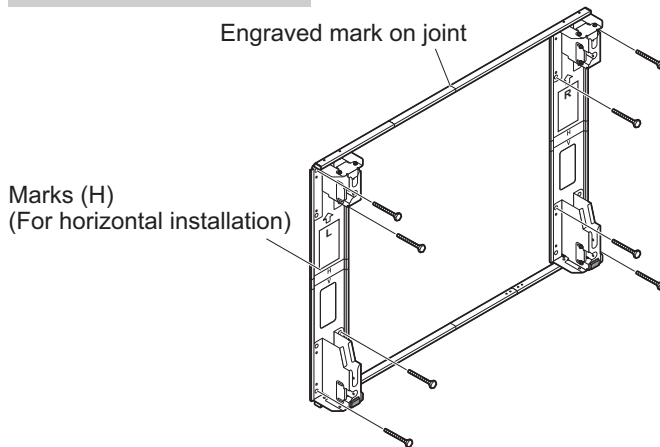
Caution

- Use commercially available bolts with a nominal diameter of 12 mm (0.5 inches) that are suited to the wall material.
- Check the strength of the mounting bolts, and use bolts which are strong enough.

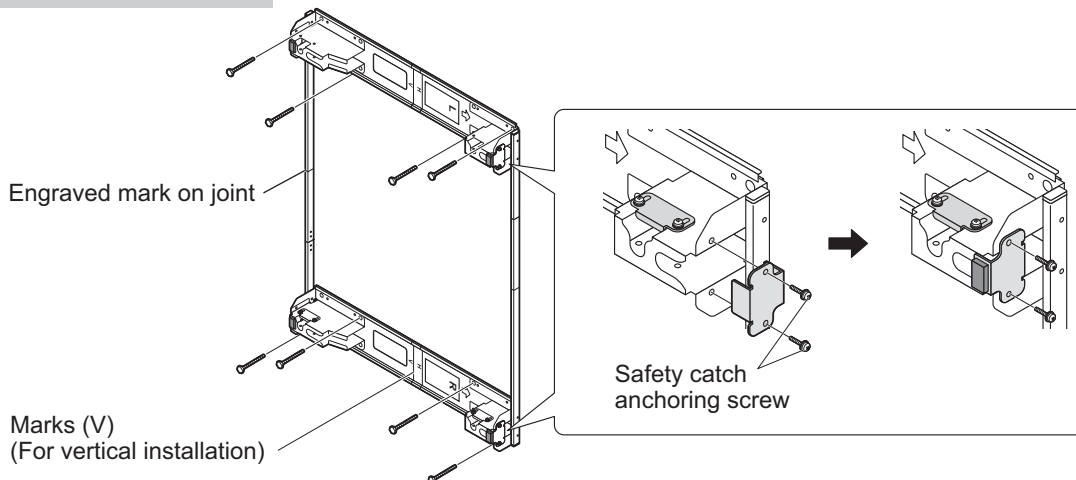
Notes

- The "V" and "H" engraved marks on the wall-hanging bracket and the engraved marks in the center of the joints indicate the center position of the plasma display.
- It is recommended that you leave a maintenance space of at least 70 cm (27.6 inches) behind the plasma display.

Horizontal installation



Vertical installation



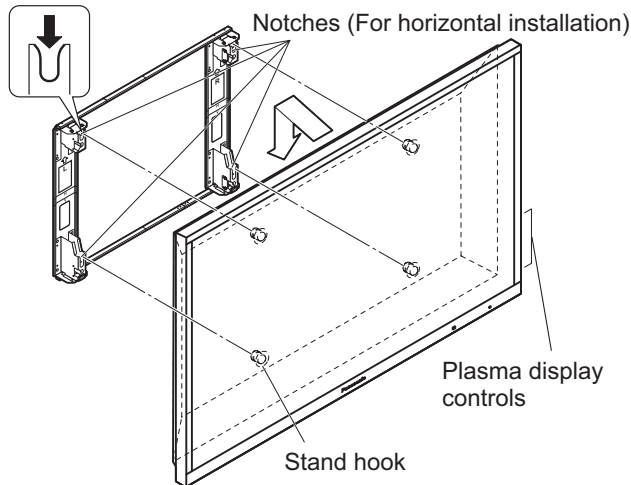
Note

- With a vertical installation only, remove the screws (two each) for securing the unit lock-in brackets provided on the right side of the "L" and "R" bracket units, and remove the unit lock-in brackets. Rotate the unit lock-in brackets through 180 degrees so that they are positioned back to front, and secure them using the screws which were removed.

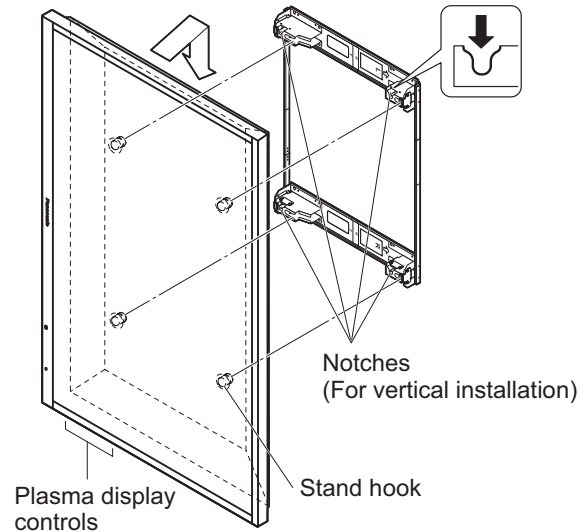
5. Install the plasma display to the wall-hanging bracket.

Insert the stand hooks (x4) on the display into the notches of the wall-hanging brackets, and lower the display straight down.

Horizontal installation



Vertical installation



Caution

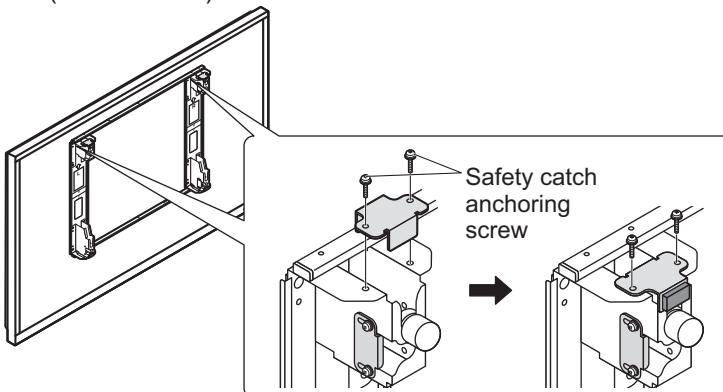
- When using a LAN cable for the plasma display, route the LAN cable away from the other cables (except for the power cable).

6. Securing the plasma display.

Horizontal installation

Remove the screws (two each) for securing the unit lock-in brackets provided on the top of the "L" and "R" bracket units, and remove the unit lock-in brackets. Rotate the unit lock-in brackets through 180 degrees so that they are positioned back to front, and secure them using the screws which were removed.

- The screws should be securely tightened to the torque given below.
(2.5~3.5 N•m)

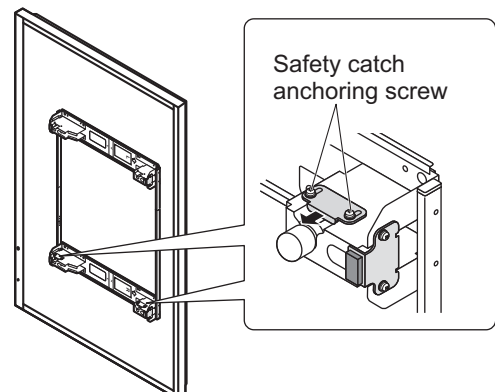


Vertical installation

Loosen the screws for securing the left and right unit lock-in brackets provided on the bottom "R" of the bracket unit.

Slide the unit lock-in brackets toward you, and tighten the screws to secure them.

- The screws should be securely tightened to the torque given below.
(2.5~3.5 N•m)



Caution

- Be sure to tighten the left and right safety catches to prevent the display from detaching from the wall-hanging bracket.
- ※ After the installation, remove the eyebolt. Remove the eye bolt and insert the eye bolt cap (provided with the plasma display). Carefully store the removed eyebolt.

Removing the plasma display from the bracket

1. Refer to the figure in step 6, and remove the unit lock-in brackets.

Horizontal installation Remove the two unit lock-in brackets attached to the top of the “L” and “R” bracket units.

Vertical installation Remove the left and right unit lock-in brackets provided on the bottom “R” of the bracket unit.

2. Lift the display straight up.

Note

- To remove the display, lift it about 70 mm (2.8 inches).

Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufstellung

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Installationsort auch für den Langzeitgebrauch stark genug ist.

- Falls die Stärke bei Langzeitgebrauch unzureichend wird, kann das Display herunterfallen und ggf. Verletzungen verursachen.

Einbau und Ausbau sollen nur von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.

- Bei fehlerhafter Montage kann das Display herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Kontrollieren Sie die Sicherheit und ob eine ausreichende Festigkeit der Installation gewährleistet ist.

- Bei unzureichender Festigkeit kann das Display herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Die Wandhalterung darf nicht an Stellen montiert werden, die keine ausreichende Tragfähigkeit für das Gewicht aufweisen.

- Bei unzureichender Tragfähigkeit kann das Display herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Die Wandhalterung darf weder zerlegt noch nachgestaltet werden.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

VORSICHT

Nicht an Orten installieren, an denen hohe Feuchtigkeit, Staub, Öldämpfe, Wasserdampf oder hohe Temperaturen vorhanden sind.

- Solche Bedingungen sind für den Betrieb des Plasmadisplays ungeeignet und können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.

Nicht für Displays verwenden, die nicht in diesem Katalog aufgeführt sind.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Das Plasmadisplay darf nicht nach oben gerichtet, auf die Seite gestellt oder nach unten gerichtet installiert werden.

- Unter solchen Bedingungen kann im Display ein Wärmestau auftreten, was zu einem Brandausbruch führen kann.

Hängen Sie sich nicht mit Ihrem vollen Gewicht an das Plasmadisplay oder die Wandhalterung, und hängen Sie keinerlei Gegenstände an das Plasmadisplay oder die Wandhalterung.

- Anderenfalls kann das Plasmadisplay umkippen, so dass die Gefahr von Verletzungen besteht.

Verwenden Sie bei der Einbau und Ausbau des Plasmadisplays eine Absenkvorrichtung (Maschine), und stellen Sie sicher, dass die Arbeit von mindestens vier Personen durchgeführt wird.

- Falls keine vier Personen anwesend sind, kann das Display herunterfallen und zu Verletzungen führen.

Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Wenn Sie die Wandhalterung benutzen, darf der Raum zwischen der Rückseite des Plasmadisplays und der Wand nicht blockiert werden.

- Anderenfalls kann ein Wärmestau entstehen, der ein Feuer verursachen kann.

Lassen Sie ober- und unterhalb sowie links und rechts des Plasmadisplays mindestens 10 cm Platz. Lassen Sie auch nach hinten mindestens 15 cm Platz.

- Anderenfalls kann ein Brand entstehen.

Stellen Sie bei Zusammenbau und Installation der Wandhalterung sicher, dass alle Schrauben fest angezogen werden.

- Wenn das nicht geschieht, besteht die Gefahr von Verwellungen, Verformungen oder Materialalterung und ein Verlust an Materialfestigkeit, der zu Umkippen oder Beschädigung mit Verletzungen führen kann.

Entsorgen Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig, wenn es nicht mehr verwendet werden soll.

- Anderenfalls besteht die Gefahr von Bruch und Herunterfallen, was Verletzungen zur Folge haben kann.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

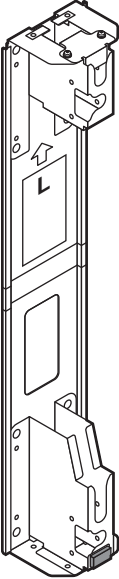
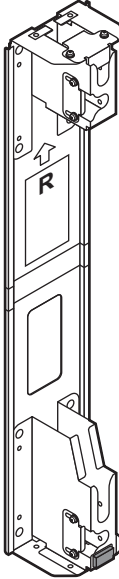
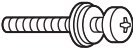


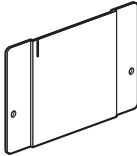



- 1) Wählen Sie den Aufstellungsort des Displays vorsichtig aus, da sich dieses infolge von Licht oder Hitze verfärben oder verformen kann, wenn es der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist bzw. sich in der Nähe einer Heizung befindet.
- 2) Wischen Sie das Display zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch (aus Baumwolle oder Flanell) ab. Wenn das Gerät stark verunreinigt ist, sollte es zuerst mit einem Tuch gereinigt werden, das mit einem milden Lösungsmittel angefeuchtet ist, und dann mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Keine Reinigungsmittel wie Benzol, Verdünner oder Möbelwachs verwenden; dadurch kann sich die Farbe ablösen. (Wenn ein chemisches Reinigungstuch verwendet wird, sollten alle entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.)
- 3) Kein Klebeband oder Aufkleber am Gerät anbringen. Dadurch kann die Wandhalterung verunreinigt werden. Vermeiden Sie Langzeitkontakt mit Gegenständen aus Gummi, Vinyl und dergleichen. (Dies führt zu einer Verschlechterung des Produkts.)
- 4) Die Bildschirmoberfläche des Plasmadisplays besteht aus Glas. Setzen Sie diese Glasoberfläche weder starkem Druck noch Stößen aus.

**DIE INSTALLATION IST PROFESSIONELL DURCHFÜHREN.
PANASONIC ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SACHSCHÄDEN UND/ODER SCHWERE
VERLETZUNGEN, EINSCHLIESSLICH TODESFALL, DIE AUF UNSACHGEMASSE
INSTALLATION ODER FALSCHER HANDHABUNG ZURÜCKZUFÜHREN SIND.**

Einzelteile

TY-WK85PV12 Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)

Deutsch

Wandhalterung Basiseinheit (L) (1) 	Wandhalterung Basiseinheit (R) (1) 	Schrauben für Zusammenbau der Wandhalterung (8)  M6×30
		Senkschrauben für Befestigung der Verbindungsstücke (4)  M4×8
		Dichtung für Wandhalterungen (4) 
		Erdungsplatte (2) 
Verbindungsstücke (lang) (2) 		Dichtung für die Erdungsplatte (2) 
Verbindungsstücke (kurz) (2) 		

Installationshinweise

- Die Wandhalterung ist für die Installation des Plasmadisplays an einer vertikalen Wand vorgesehen. Sie darf nicht für die Installation an einer nicht vertikalen Wand verwendet werden.
- Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, darf das Plasmadisplay nicht an folgenden Orten installiert werden.
 - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren
 - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können
 - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen
 - Neben Quellen von Magnetismus, Hitze, Wasserdampf und Ruß
 - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird
 - An einem Ort, an dem sich Kondenswasser von einer Klimaanlage oder einem anderen Gerät bilden kann
- Für die Struktur und das Material am Installationsort muss eine geeignete Installationsmethode angewendet werden.
- Die Halterung so anbringen, dass die Schrauben, das Netzkabel oder Metall in der Wand sich nicht berühren.
- Schließen Sie das Netzkabel des Plasmadisplays an einer in der Nähe befindlichen Wandsteckdose an.
- Es muss für eine ausreichende Raumbelüftung gesorgt werden, so dass die Temperatur in der Nähe des Displays nicht auf über 40 °C ansteigt. Bei unzureichender Luftzirkulation kann ein Wärmestau im Display auftreten, so daß die Gefahr eines Brandausbruchs vorhanden ist.
- Breiten Sie eine weiche Decke oder ein Tuch auf dem Boden aus, damit das Plasmadisplay und der Boden während des Zusammenbaus und der Aufstellung nicht zerkratzt werden.
- Achten Sie beim Festschrauben der Teile darauf, dass die Schrauben weder ungenügend noch zu stark festgezogen werden.
- Achten Sie auf die Sicherheit in Ihrer Umgebung, wenn Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten durchführen oder sich bei diesen Arbeiten bewegen.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Montageteile.

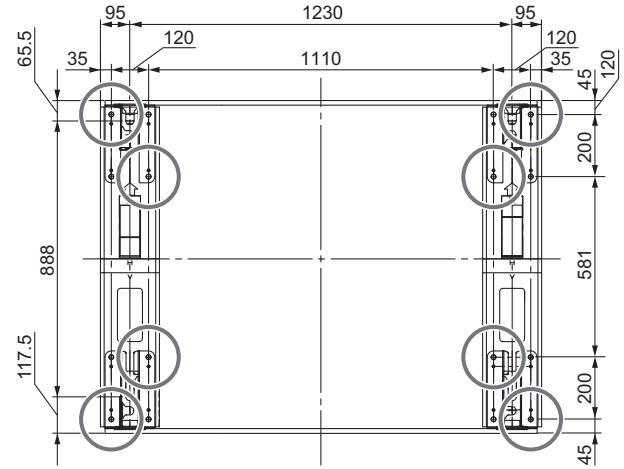
Installation

1. Überprüfen Sie die Tragfähigkeit der Installationsstelle.

1. Das Gewicht der Wandhalterung beträgt ungefähr 18 kg. Das Gewicht des Plasmadisplays, das an der Wandhalterung befestigt ist, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Plasmadisplays.
2. Überprüfen Sie die Stärke der Wand an den 8 Befestigungsstellen, indem Sie auf die Maßzeichnung der Wandhalterung rechts Bezug nehmen, und sorgen Sie für ausreichende Armierung, falls die Stärke der Wand nicht ausreichen sollte.

Vorsicht

- Die Wandhalterung weist Befestigungslöcher an insgesamt 16 Stellen an der Oberseite und Unterseite auf. Wenn die Wand aus Holz oder einem anderen Werkstoff besteht, bei dem keine ausreichende Tragfähigkeit für eine Installation der Wandhalterung an den in der Abbildung rechts gezeigten 8 Befestigungsstellen gewährleistet ist, verwenden Sie zusätzlich die Reservelöcher. Bitte beachten Sie jedoch, dass ein Gebrauch der Reservelöcher zur Rissen in der Wand führen kann.
- ※ Detaillierte Abmessungen für die Aufstellung des Plasmadisplays finden Sie auf Seite 101 und 102.



Deutsch

2. Bereiten Sie das Plasmadisplay vor.

Vorsicht

- Da das Display sehr schwer ist, sollte es unter Einsatz eines Hebezeugs (Ständers) sorgsam gehandhabt werden.

Horizontale Installation

Die Bedienelemente des Plasmadisplays befinden an seiner rechten Seitenwand. Sorgen Sie während der Installation dafür, dass die rechte Seitenwand nicht gegen irgendwelche Gegenstände in der Umgebung stoßen kann.

Vertikale Installation

Positionieren Sie das Plasmadisplay so, dass sich die Bedienelemente an der rechten Seitenwand unten befinden. Bei Aufhängung des Displays sind zusätzlich die Augenschrauben im Lieferumfang des Plasmadisplays zu verwenden.

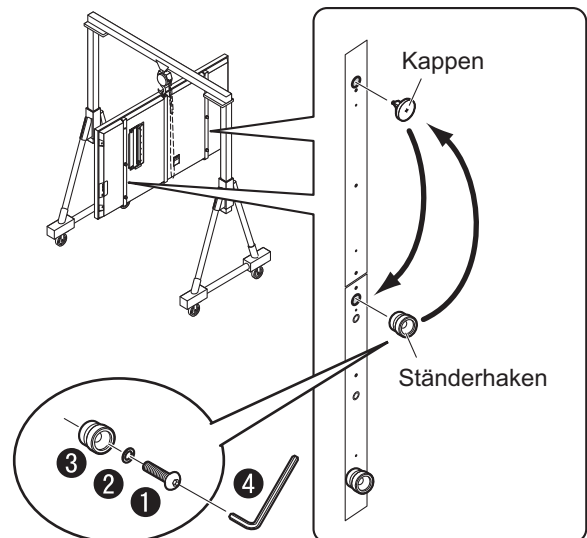
Vorbereitungen zur Installation

1. Hängen Sie den Haken des Hebezeugs in die mittlere Augenschraube des Displays ein, heben Sie das Display an, und platzieren Sie es auf einer weichen Unterlage, z.B. einer Woldecke. (Das Display ist aufrecht zu stellen.)
2. Entfernen Sie die zwei Kappen (an der Oberseite) von der Rückwand des Plasmadisplays.
3. Befestigen Sie die Ständerhaken an den Stellen, von denen die Kappen entfernt wurden.
4. Wenn die Ständerhaken ausgedreht wurden, befestigen Sie die Kappen stets wieder an den betreffenden Stellen.

- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen. (16 – 20 N•m)

Vorsicht

- Vergewissern Sie sich, dass die Ständerhaken sicher befestigt sind.



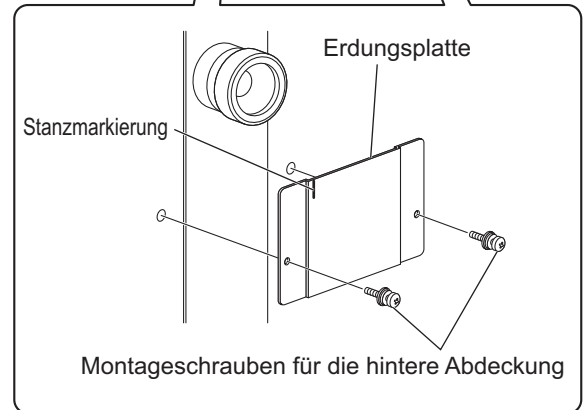
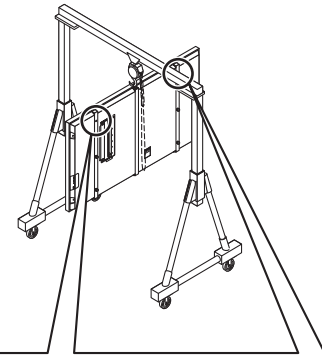
1	Innensechskantschrauben
2	Federscheibe
3	Ständerhaken
4	Inbusschlüssel (mit dem Plasmadisplay mitgeliefert)

Installation

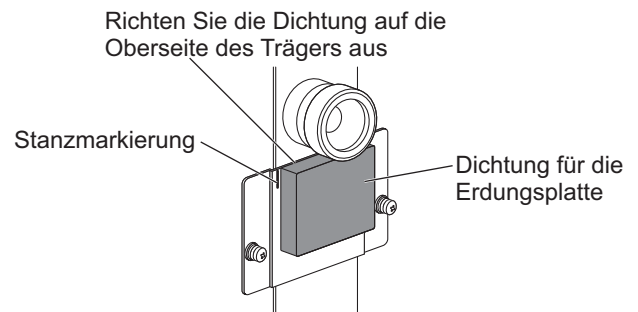
5. Entfernen Sie die 2 Montageschrauben für die hintere Abdeckung unter dem Ständerhaken, die an der Rückseite des Plasmadisplays befestigt sind.

Bringen Sie die Erdungsplatte so an, dass die eingravierte Markierung nach vorn weist, und befestigen Sie die Erdungsplatte mit den vorher entfernten Schrauben.

- Die Schrauben sind fest auf das unten angegebene Drehmoment anzuziehen. (1,2 – 1,5 N•m)



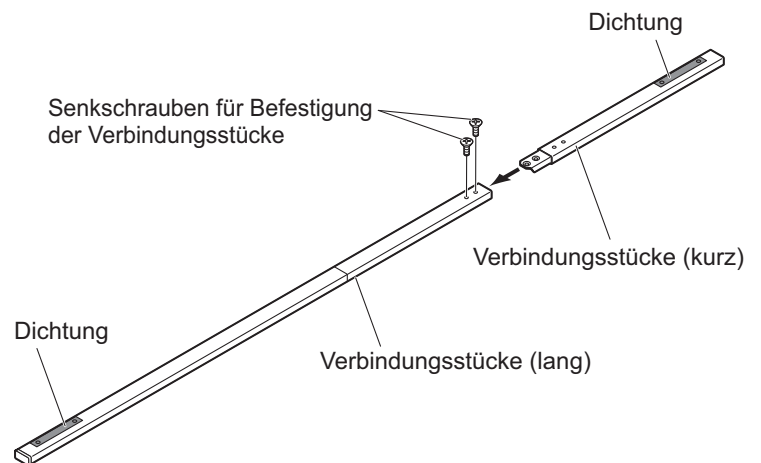
6. Richten Sie die Dichtung für die Erdungsplatte auf die eingravierte Markierung und die Oberfläche der Erdungsplatte aus, und befestigen Sie die Dichtung an der Erdungsplatte.



3. Zusammenbau der Wandhalterung.

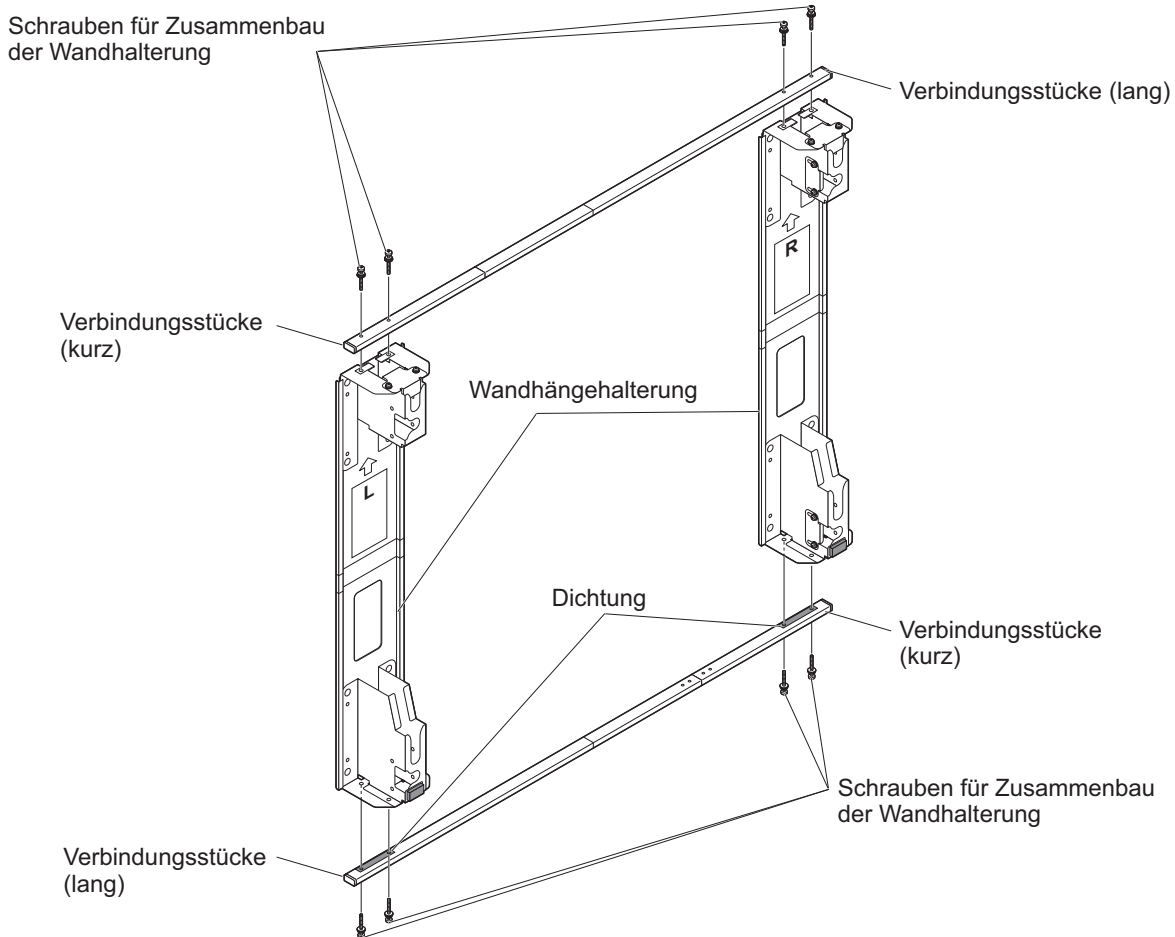
1. Positionieren Sie die Verbindungsstücke so, dass die Seiten mit den Dichtungen nach oben weisen, und setzen Sie die kurzen Verbindungsstücke in die langen Verbindungsstücke ein. Befestigen Sie die Verbindungsstücke mit den dafür vorgesehenen Senkschrauben aneinander. (Stellen Sie zwei Sätze von zusammengebauten langen und kurzen Verbindungsstücken her.)

- Die Schrauben sind fest auf das unten angegebene Drehmoment anzuziehen. (1,2 – 1,5 N•m)



2. Positionieren Sie mit dem Buchstaben „L“ gekennzeichnete Schiene links, die mit dem Buchstaben „R“ gekennzeichnete Schiene rechts, und bauen Sie die Schienen wie in der Abbildung gezeigt unter Verwendung der 8 Schrauben für den Zusammenbau der Wandhalterung mit den zwei Verbindungsstücken zusammen. Bringen Sie die Dichtungsseiten der Verbindungsstücke mit den Schienen zur Deckung.

- Die Schrauben sind fest auf das unten angegebene Drehmoment anzuziehen.
(2,5 – 3,5 N•m)



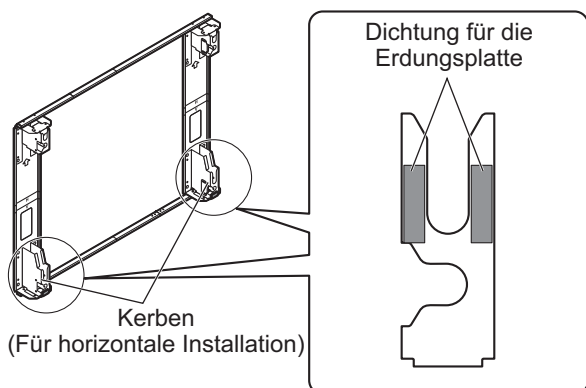
Vorsicht

- Ergreifen Sie die zusammengebaute Wandhalterung zur Handhabung stets an den mit „L“ und „R“ gekennzeichneten Schiene. Wird die Wandhalterung an den Verbindungsstücken gehandhabt, können diese verbogen werden.

3. Befestigen Sie die Dichtungen für die Wandhalterung wie in der Abbildung gezeigt.

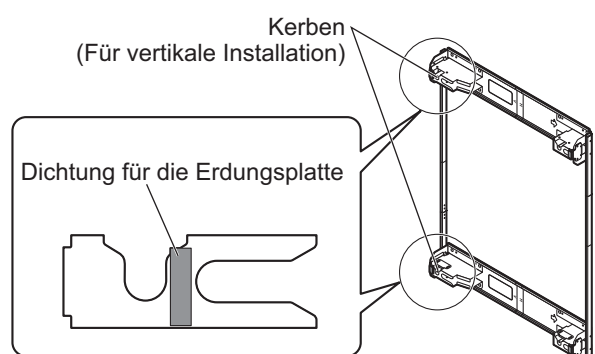
Horizontale Installation

Befestigen Sie zwei der Dichtungen links und rechts neben dem Ausschnitt an der Unterseite.



Vertikale Installation

Befestigen Sie eine Dichtung rechts neben dem Ausschnitt auf der linken Seite.



Installation

4. Bringen Sie die Wandhalterung an der Wand an.

1. Machen Sie, basierend auf der Maßzeichnung, die Position der Löcher ausfindig, die für die Befestigung der Halterungen an der Wand verwendet werden sollen, und montieren Sie die Halterungen an der Wand.
2. **Horizontale Installation** Montieren Sie die Wandhalterung so, dass die eingravierte Markierung (Pfeil) nach oben weist.
Vertikale Installation Montieren Sie die Wandhalterung so, dass sich die mit „L“ gekennzeichnete Schiene oben befindet.
3. Verwenden Sie im Fachhandel erhältliche Schrauben oder Muttern mit einem Nenndurchmesser von 12 mm, um die Halterungen an allen 8 Montagelöchern zu sichern.

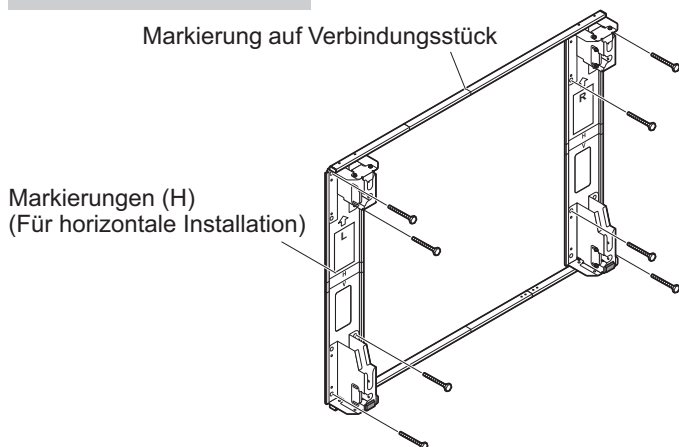
Vorsicht

- Verwenden Sie im Fachhandel erhältliche Schrauben mit einem Nenndurchmesser von 12 mm, die für das verwendete Wandmaterial geeignet sind.
- Überprüfen Sie die Stärke der Montageschrauben, und verwenden Sie Schrauben von ausreichender Stärke.

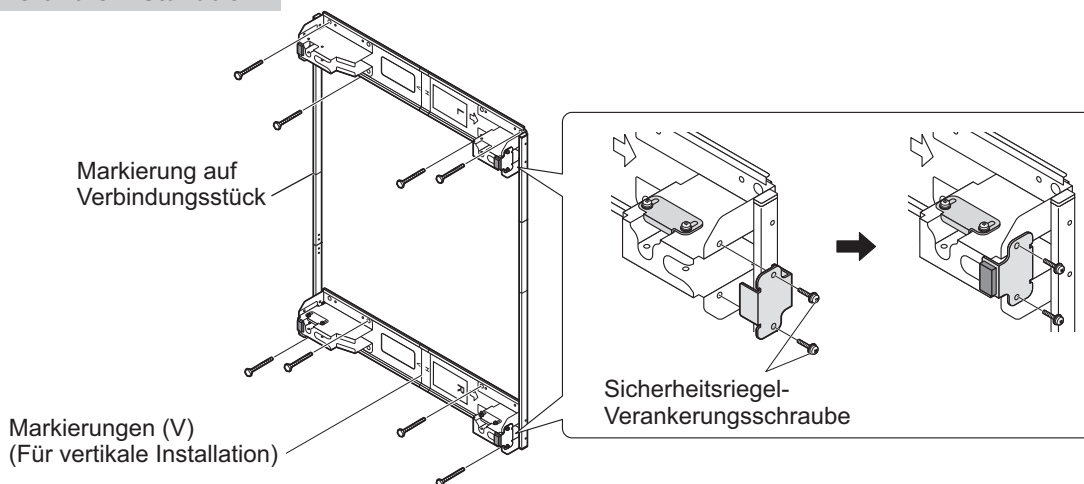
Hinweise

- Die in die Wandhalterung eingravierten Buchstaben „V“ und „H“ sowie die in die Mitte der Verbindungsstücke eingravierten Markierungen kennzeichnen jeweils den Mittelpunkt des Plasmadisplays.
- Lassen Sie zu Wartungszwecken einen Mindestabstand von 70 cm hinter dem Plasmadisplay.

Horizontale Installation



Vertikale Installation



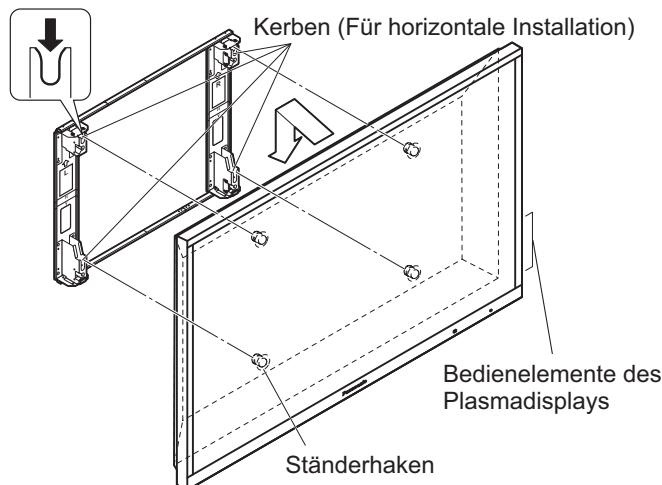
Hinweis

- Nur bei einer vertikalen Installation entfernen Sie die Sicherheitsriegel-Verankerungsschrauben (je 2) jeweils auf der rechten Seite der mit „L“ und „R“ gekennzeichneten Schienen, und entfernen Sie dann die Sicherheitsriegel. Drehen Sie die Sicherheitsriegel um 180 Grad, so dass sie von hinten nach vorn positioniert sind, und befestigen Sie sie dann mit den vorher entfernten Verankerungsschrauben.

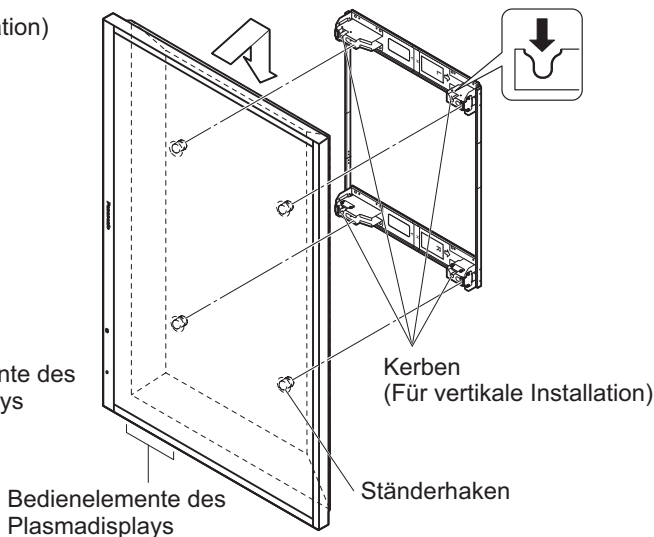
5. Montieren Sie das Display an der Wandhalterung.

Führen Sie die Ständerhaken (x4) am Display in die Kerben der Wandhalterungen ein, und senken Sie das Display gerade nach unten ab.

Horizontale Installation



Vertikale Installation



Vorsicht

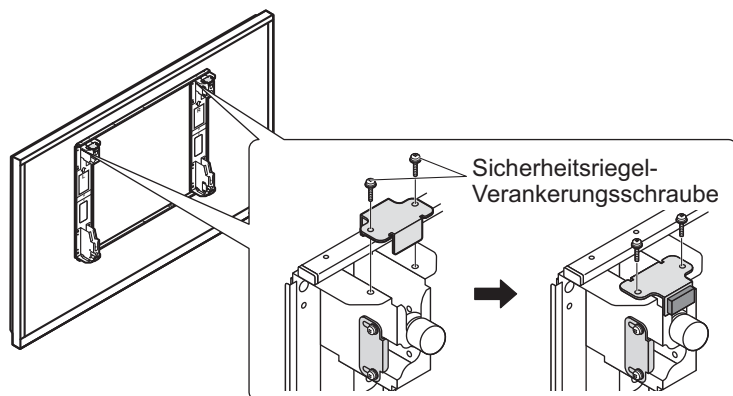
- Bei Anschluss eines LAN-Kabels an das Plasmadisplay achten Sie darauf, dieses nicht gemeinsam mit anderen Kabeln (außer Netzkabel) zu verlegen.

6. Sichern Sie das Display.

Horizontale Installation

Entfernen Sie die Sicherungsriegel-Verankerungsschrauben (je 2) jeweils an der Oberseite der mit „L“ und „R“ gekennzeichneten Schienen, und entfernen Sie dann die Sicherungsriegel. Drehen Sie die Sicherungsriegel um 180 Grad, so dass sie von hinten nach vorn positioniert sind, und befestigen Sie sie dann mit den vorher entfernten Verankerungsschrauben.

- Die Schrauben sind fest auf das unten angegebene Drehmoment anzuziehen. (2,5 – 3,5 N•m)

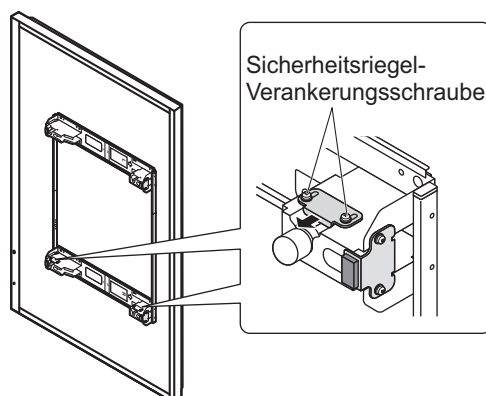


Vertikale Installation

Lösen Sie die Verankerungsschrauben des linken und rechten Sicherungsriegels an den Unterseite „R“ der Schiene.

Schieben Sie die Sicherungsriegel nach vorn (auf sich zu), und ziehen Sie die Verankerungsschrauben dann an, um die Sicherungsriegel zu befestigen.

- Die Schrauben sind fest auf das unten angegebene Drehmoment anzuziehen. (2,5 – 3,5 N•m)



Vorsicht

- Ziehen Sie den linke und rechte Sicherungsriegel gut fest, damit sich das Display nicht von der Wandhalterung löst.
- ※ Entfernen Sie nach der Installation die Augenschraube. Entfernen Sie die Augenschraube, und setzen Sie die Augenschraubenkappe (im Lieferumfang des Plasmadisplays) ein. Bewahren Sie die entfernte Augenschraube sorgfältig auf.

Demontage des Plasmadisplays von der Halterung

1. Entfernen Sie die Sicherungsriegel unter Bezugnahme auf die Abbildung von Schritt 6.

Horizontale Installation Entfernen Sie die zwei Sicherungsriegel, die an der Oberseite der mit „L“ und „R“ gekennzeichneten Schienen befestigt sind.

Vertikale Installation Entfernen Sie den linken und rechten Sicherungsriegel von der Unterseite der mit „R“ gekennzeichneten Schiene.

2. Heben Sie das Display gerade nach oben.

Hinweis

- Um das Display abzunehmen, heben Sie es um ca. 70 mm an.

Voorzorgsmaatregelen bij opstelling

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de opstellingsplaats sterk genoeg is voor langdurig gebruik.

- Als na langdurig gebruik de sterkte onvoldoende is, kan het plasmасhерm omvallen, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

De installatie- en verwijderingswerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden.

- Als de bevestigingssteun niet correct wordt gemonteerd, bestaat de kans dat het plasmасhерm komt te vallen en letsel kan veroorzaken.

Zorg er voor dat alle veiligheidseisen betreffende de stevigheid van de installatie toegepast worden.

- Als de stevigheid van de installatie onvoldoende is, bestaat de kans dat het plasmасhерm komt te vallen en letsel kan veroorzaken.

De muurbevestigingssteun niet aanbrengen op plaatsen die geen op voldoende gewicht kunnen dragen.

- Als de stevigheid van het montagevlak onvoldoende is, bestaat de kans dat het plasmасhерm komt te vallen en letsel veroorzaakt.

Probeer niet om de muurbevestigingssteun aan te passen of te demonteren.

- Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

OPGELET

Niet installeren op plaatsen die onderhevig zijn aan vocht, stof, vette dampen, stoom of grote hitte.

- Dit kan een nadelige invloed hebben op het functioneren van het plasmасhерm en brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

Gebruik geen andere beeldschermen dan in de catalogus staan aangegeven.

- Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

Het plasmасhерm niet met de voorzijde omhoog of omlaag gericht of op zijn kant installeren.

- Dit kan er toe leiden dat de hitte binnen in het plasmасhерm te hoog oploopt, waardoor brand kan ontstaan.

Ga niet aan het plasmасhерm of de muurbevestigingssteun hangen en hang ook geen voorwerpen aan het plasmасhерm of de muurbevestigingssteun.

- Het plasmасhерm zou kunnen omvallen en mogelijk letsel veroorzaken.

Gebruik bij het plaatsen en verwijderen van het plasmасhерm een hefapparaat (machine) en zorg ervoor dat het werk door tenminste vier personen wordt uitgevoerd.

- Als vier mensen niet beschikbaar zijn, kan het plasmасhерm vallen, waardoor persoonlijk letsel kan worden veroorzaakt.

Blokkeer de ventilatiegaten niet. Als u de muurbevestigingssteun gebruikt, blokkeer dan de ruimte tussen de achterkant van het plasmасhерm en de wand niet.

- Dit kan resulteren in inwendige oververhitting met brand tot gevolg.

Zorg voor ten minste 10 cm ruimte boven, onder, links en rechts van het plasmасhерm. Zorg ook voor minstens 15 cm ruimte aan de achterkant.

- Daarmee voorkomt u oververhitting met mogelijk brand als gevolg.

Bij het monteren en installeren van de muurbevestigingssteun dient u er op toe te zien dat de alle schroeven stevig zijn vastgedraaid.

- Dit om kromtrekking, vervorming of verslechtering van materialen te voorkomen, met eventueel verlies van sterkte tot gevolg waardoor het toestel omvalt of breekt en letsel kan veroorzaken.

Wanneer u dit product niet meer gebruikt, kunt u het op verantwoorde wijze wegdoen.

- Anders zou het kunnen breken of vallen, met mogelijke kans op letsel.

Belangrijke opmerkingen betreffende de behandeling

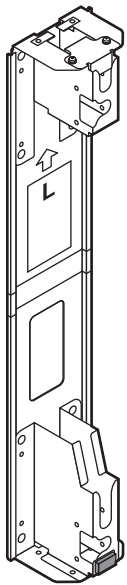
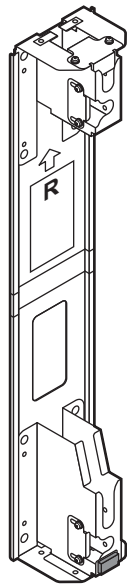
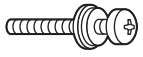
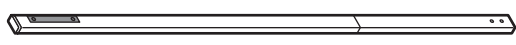

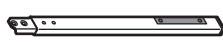

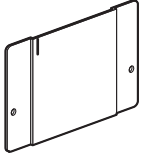

- 1) Kies de opstellingsplaats voor het plasmасhерm zorgvuldig uit omdat het kan verkleuren of vervormen als gevolg van licht of warmte als het wordt opgesteld in direct zonlicht of vlakbij een verwarming.
- 2) Als u het plasmасhерm wilt reinigen, veegt u het af met een zachte, droge (katoenen of flanellen) doek. Als het product erg vuil is, kunt u de doek bevochtigen met een milde zeepoplossing. Veeg daarna wel met een droge doek na. Gebruik geen reinigingsmiddelen zoals benzeen, witte spiritus of meubelwas want dergelijke middelen kunnen afschilferen van de verf veroorzaken. (Aanwijzingen voor het reinigen van het beeldscherm vindt u in de handleiding van het beeldscherm. Als u een chemisch reinigingsdoekje gebruikt, volgt u de aanwijzingen behorend bij dat doekje.)
- 3) Bevestig geen kleefband of stickers op het product. Deze kunnen de muurbevestigingssteun of de afdekking van de bedrading beschadigen. Voorkom langdurige aanraking met rubber of plastic voorwerpen. (Dergelijke stoffen kunnen de afwerking aantasten.)
- 4) Het voorpaneel van het plasmасhерm is van glas. Pas op dat u er niet te hard tegen drukt en dat er niets tegenaan stoot.

INSTALLATIE DOOR EEN VAKMAN IS VEREIST.

PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR EVENTUELE MATERIËLE BESCHADIGINGEN EN/OF ERNSTIG LETSEL INCLUSIEF FATAAL, ALS GEVOLG VAN ONJUIST INSTALLEREN OF ONJUIST HANTEREN.

Onderdelen

TY-WK85PV12 Muurbevestigingssteun (voor verticale montage)

<p>Muurbevestigingssteun Muursteen (L) (1)</p> 	<p>Muurbevestigingssteun Muursteen (R) (1)</p> 	<p>Schroeven voor het monteren van de muurbevestigingssteun (8)</p>  <p>M6×30</p>
<p>Verbindingsstukken (lang) (2)</p> 		<p>Platte inbusschroeven voor het vastzetten van de verbindingstukke (4)</p>  <p>M4×8</p>
<p>Verbindingsstukken (kort) (2)</p> 		<p>Pakking voor de muurbevestigingssteun (4)</p> 
		<p>Aardaansluiting (2)</p> 
		<p>Pakking voor de aardaansluiting (2)</p> 

Belangrijke punten bij installatie

- De muurbevestigingssteun dient voor gebruik van het plasmascherm voor kijkdoeleinden aan een verticale muur. Gebruik deze niet voor installatie van een ander type dan verticale muurinstallatie.
- Om verzekerd te zijn van een correct en probleemloos functioneren van het plasmascherm, dient dit niet op een van de volgende plaatsen geïnstalleerd te worden.
 - In de buurt van brandblusapparatuur of vuur/rookdetectors
 - Op plaatsen waar de apparatuur staat blootgesteld aan trillingen of schokken
 - In de buurt van hoogspanningskabels of dynamische stroombronnen
 - In de buurt van bronnen van magnetisme, warmte, waterdamp of roet
 - Op plaatsen die blootgesteld staan aan de warme lucht die door verwarmingsapparatuur wordt afgegeven
 - Daar waar zich condensdruppels van een airconditioner of ander apparaat kunnen vormen
- De installatiemethode dient geschikt te zijn voor de structuur en de gebruikte materialen op de plaats van de installatie.
- Let erop dat er geen contact is tussen eventuele metalen onderdelen in de muur en de bevestigingsschroeven of het netsnoer.
- Steek de stekker van het plasmascherm in een stopcontact voorzien van randaarde dat dichtbij en goed toegankelijk is.
- Zorg voor voldoende ventilatie zodat de temperatuur rondom het plasmascherm niet hoger wordt dan 40°C. Als de luchtcirculatie binnen in het plasmascherm niet voldoende is, bestaat de kans dat de temperatuur in het plasmascherm te hoog oploopt, waardoor brand kan ontstaan.
- Leg een zachte deken of doek op de vloer zodat het plasmascherm en vloer niet worden beschadigd tijdens het monteren en opstellen.
- Let er bij het vastdraaien van de schroeven en bouten op dat deze niet onvoldoende strak, maar ook niet te strak worden aangedraaid.
- Neem afdoende maatregelen om een veilige werkomgeving rondom u te creëren voor het uitvoeren van de montage- en installatiewerkzaamheden, en om u vrij te kunnen bewegen tijdens deze werkzaamheden.
- Gebruik alleen de onderdelen die u in de verpakking aantreft.

Installatieprocedure

1. Controleer de stevigheid van de montagepunten.

1. Het gewicht van de muurbevestigingssteun is ongeveer 18 kg. Raadpleeg de bedieningshandleiding van het plasmасhерm voor het gewicht van het plasmасhерm bevestigd aan de muurbevestigingssteun.
2. Zie de schematische afbeelding van de muurbevestigingssteun rechts en controleer het draagvermogen van de wand op de acht punten waar de muurbevestigingssteun moet worden bevestigd; verstevig de wand als die niet solide genoeg is.

Let op

- De muurbevestigingssteun is op 16 plaatsen aan de boven- en onderkant voorzien van montagegaten. Als de wand gemaakt is van een materiaal zoals hout en er is een kans dat de acht rechts getoonde plaatsen niet voldoende zijn om de muurbevestigingssteun te dragen, gebruikt u dan tevens de reservegaten. Houd er rekening mee dat bij gebruik van alle reservegaten het materiaal van de wand wel eens zou kunnen barsten.

※ Raadpleeg pagina 101 en 102 voor de exacte afmetingen die gelden voor het ophangen van het plasmасhерm.

2. Maak het plasmасhерm gereed.

Let op

- Het scherm is zwaar. Wees voorzichtig en gebruik een hefapparaat bij deze werkzaamheden.

Horizontale installatie

De bedieningsknoppen van het plasmасhерm bevinden zich aan de rechterkant. Let tijdens het installeren goed op dat er niet hard tegen het bedieningspaneel wordt gestoten.

Verticale installatie

Plaats het plasmасhерm zo dat de bedieningsknoppen op het rechterpaneel aan de onderkant komen.

Voor ophangen van het scherm gebruikt u tevens de oogbouten die bij het plasmасhерm zijn bijgeleverd.

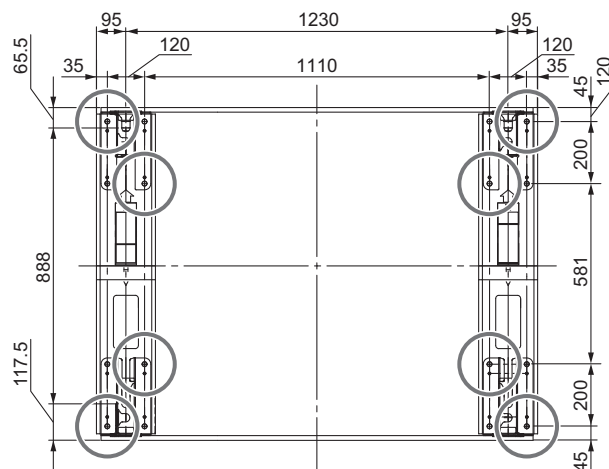
Vorbereidingen voor het installeren

1. Plaats de haak van het hefapparaat in de centrale oogbout van het scherm. Til het scherm op en plaats het op een zachte ondergrond, bijvoorbeeld een deken. (Zorg ervoor dat het scherm rechtop blijft staan.)
2. Verwijder de twee doppen (bovenaan) van het achterpaneel van het plasmасhерm.
3. Breng de nokken aan op de plaatsen waar u de doppen hebt verwijderd.
4. Breng de doppen aan op de plaatsen waar u de nokken hebt verwijderd.

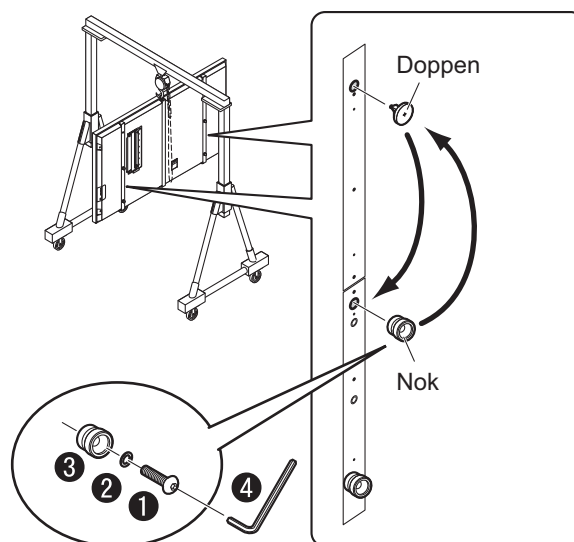
- De bouten moeten stevig worden aangedraaid met het hieronder vermelde aantrekkoppel. (16 – 20 N•m)

Let op

- Zorg dat de nokken stevig vast zitten.



○: Muurmontagegaten (8 punten) Eenheden: mm



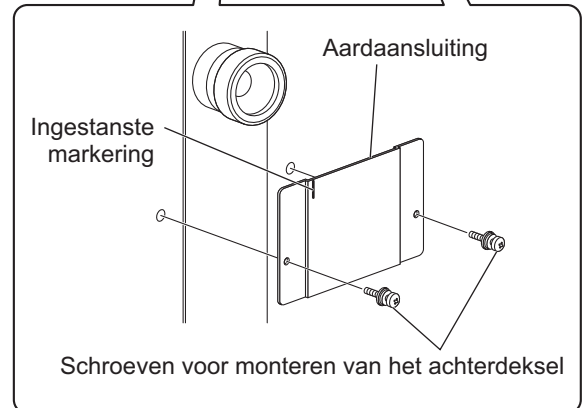
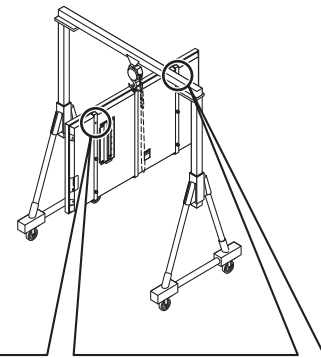
1	Inbusbout
2	Veerring
3	Nok
4	Inbusleutel (geleverd bij het plasmасhерm)

Installatieprocedure

5. Verwijder de twee schroeven voor monteren van het achterdeksel onder de nokken van de standaard, die zijn bevestigd aan de achterkant van het plasmascerm.

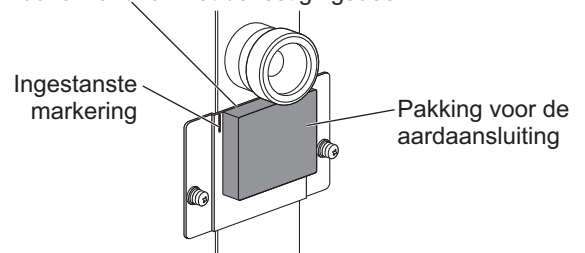
Monteer de aardaansluiting met de ingestanste markering naar boven en zet de aansluiting vast met de verwijderde schroeven.

- De schroeven moeten stevig worden aangedraaid met het hieronder vermelde aantrekkoppel.
(1,2 – 1,5 N•m)



6. Breng de pakking voor de aardaansluiting aan op de aardaansluiting, nadat u de pakking recht tegenover de ingestanste markering en de bovenkant van de aardaansluiting hebt geplaatst.

Plaats de pakking recht tegenover de bovenkant van het bevestigingsdeel



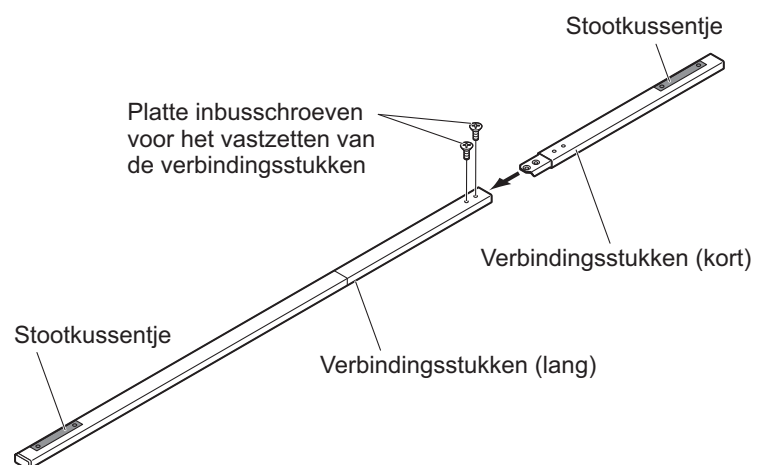
3. De muurbevestigingssteun monteren.

1. Plaats de verbindingstukken zo dat de kanten met de pakkingen naar boven zijn gericht en steek dan de korte verbindingstukken in de lange verbindingstukken.

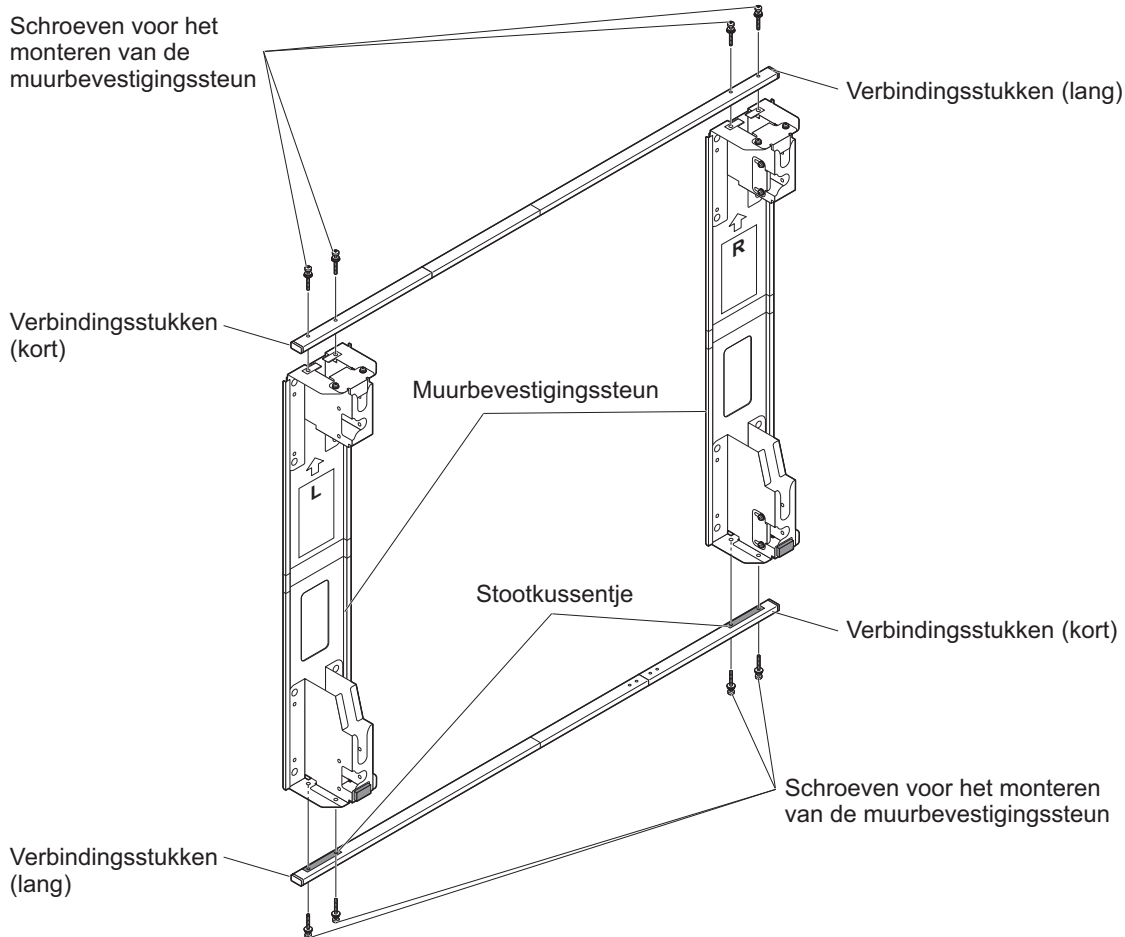
Maak de verbindingstukken onderling vast met de platte inbusschroeven die voor dat doel zijn bijgeleverd.

(Maak aldus twee aparte stellen lange en korte verbindingstukken.)

- De schroeven moeten stevig worden aangedraaid met het hieronder vermelde aantrekkoppel.
(1,2 – 1,5 N•m)



- Plaats het steungedeelte gemerkt "L" aan de linkerkant en het steungedeelte gemerkt "R" aan de rechterkant en monteer de steungedeelten en de twee verbindingstukken met behulp van de acht schroeven voor het monteren van de muurbevestigingssteun, zoals afgebeeld. Plaats de pakkingskanten van de verbindingstukken tegenover de steungedeelten.
- De schroeven moeten stevig worden aangedraaid met het hieronder vermelde aantrekkoppel. (2,5 – 3,5 N•m)



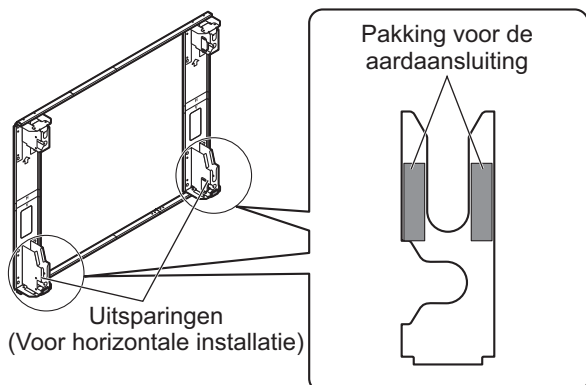
Let op

- Bij het hanteren van de gemonteerde muurbevestigingssteun dient u die vast te houden aan de "L" en "R" steungedeelten. Als u het geheel zou optillen aan de verbindingstukken, zouden die verbogen kunnen worden.

- Maak de pakkingen voor de muurbevestigingssteun vast zoals getoond in de afbeelding.

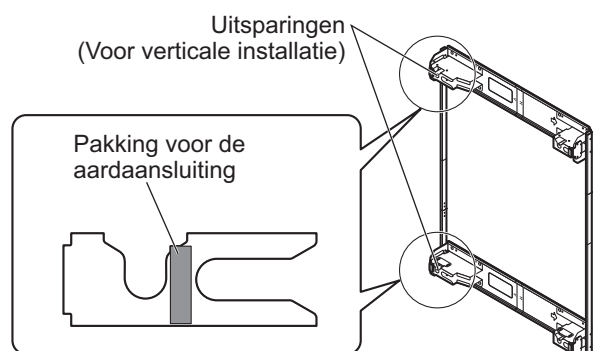
Horizontale installatie

Maak twee van de pakkingen vast aan de linker- en rechterkant van de uitsparing onderaan.



Verticale installatie

Maak één pakking vast aan de rechterkant van de uitsparing links.



Installatieprocedure

4. Bevestig de muurbevestigingssteun aan de muur.

1. Bepaal aan de hand van de maattekening de plaats van de gaten die gemaakt moeten worden om de steunen aan de muur te bevestigen, en bevestig daarna de steunen aan de muur.
2. **Horizontale installatie** Installeer de muurbevestigingssteun zo dat het ingestanste merkteken (het pijltje) omhoog gericht is.
Verticale installatie Installeer de muurbevestigingssteun met het gedeelte gemarkeerd "L" boven.
3. Bevestig de steunen met behulp van in de winkel verkrijgbare bouten en moeren met een nominale diameter van 12 mm in alle 8 bevestigingsgaten.

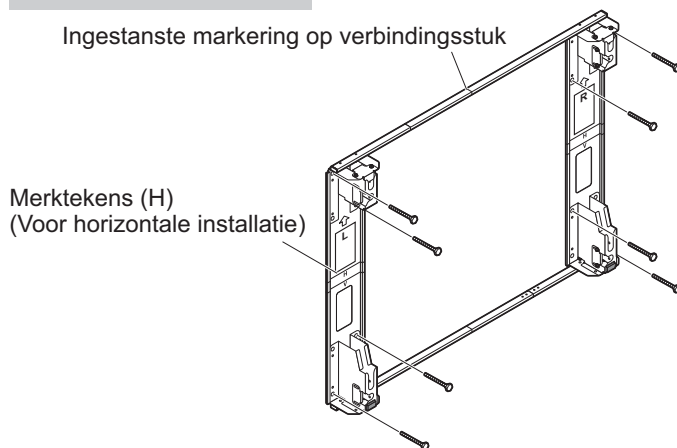
Let op

- Gebruik in de winkel verkrijgbare bouten met een nominale diameter van 12 mm die geschikt zijn voor het materiaal waaruit de muur bestaat.
- Controleer de sterkte van de bevestigingsbouten en gebruik bouten die sterk genoeg zijn.

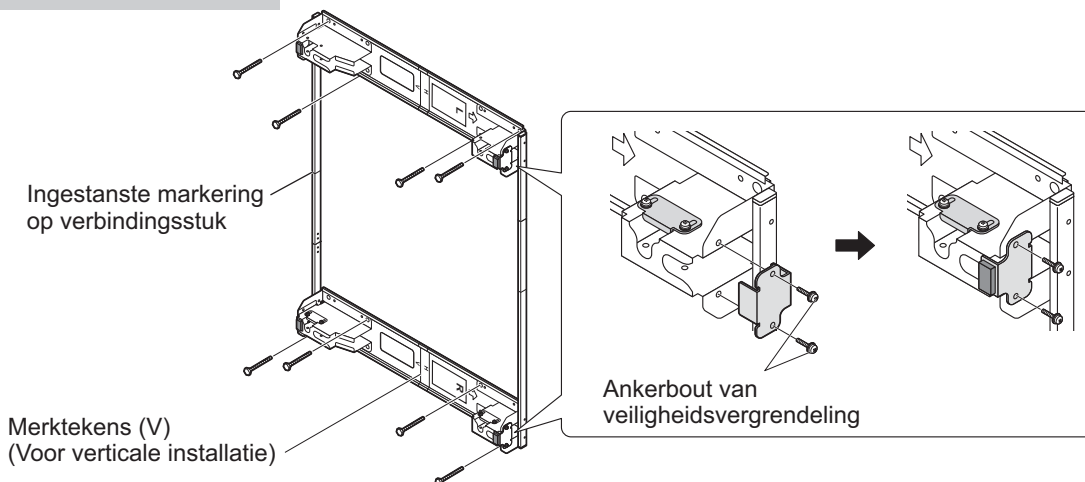
Opmerkingen

- De "V" en "H" markeringen op de muurbevestigingssteun en de ingestanste markeringen middenop de verbindingstukken geven de middenpositie van het plasmascherm aan.
- Wij adviseren u voor onderhoud een ruimte van tenminste 70 cm vrij te laten achter het plasmascherm.

Horizontale installatie



Verticale installatie



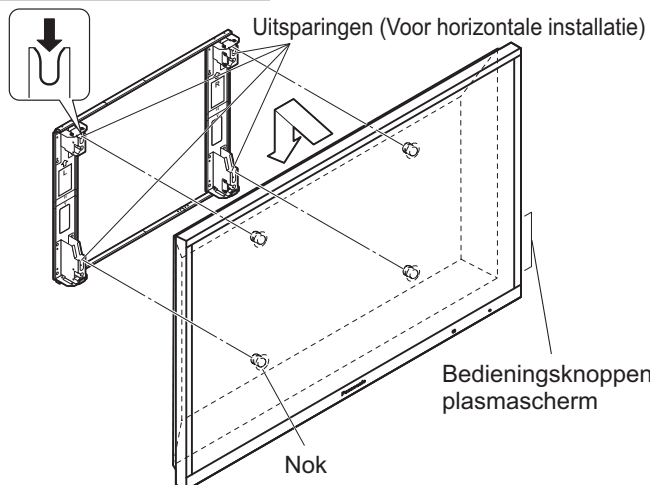
Opmerking

- Alleen bij een verticale installatie verwijdert u de schroeven (twee elk) voor het bevestigen van de borgklemmen aan de rechterkant van de "L" en "R" steungedeeltes en dan verwijdert u de borgklemmen. Draai de borgklemmen 180 graden rond zodat ze achterstevoren komen en zet ze zo weer vast met de eerder verwijderde schroeven.

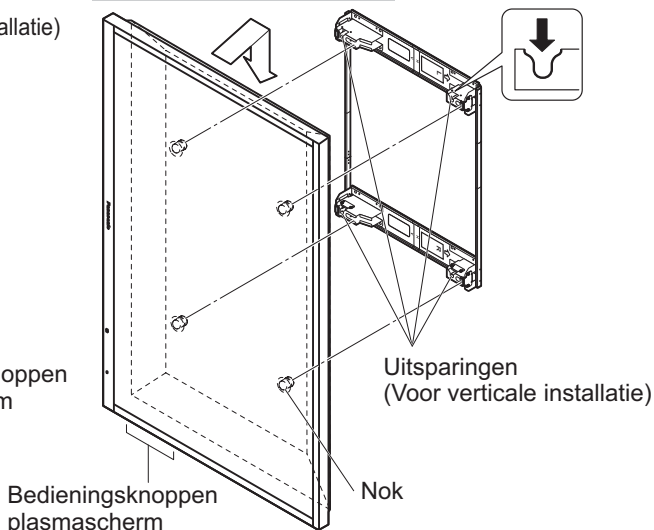
5. Monteer het plasmascherm aan de muurbevestigingssteun.

Führen Sie die Ständerhaken (x4) am Display in die Kerben der Wandhalterungen ein, und senken Sie das Display gerade nach unten ab.

Horizontale installatie



Verticale installatie



Let op

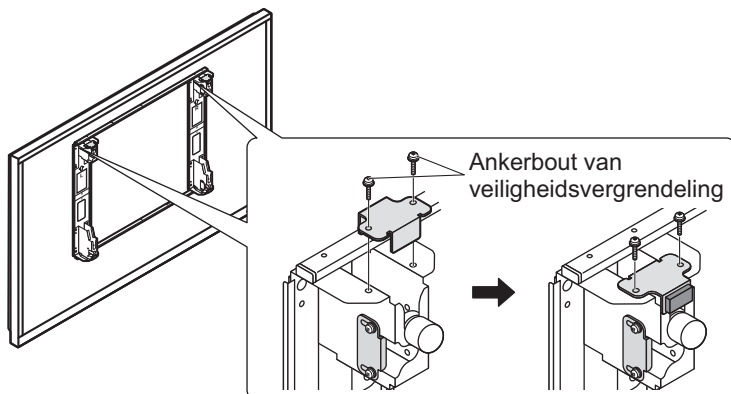
- Bij gebruik van een LAN-kabel voor het plasmascherm dient u de LAN-kabel uit de buurt te houden van de andere snoeren (behalve het netsnoer).

6. Vastzetten van het plasmascherm.

Horizontale installatie

Verwijder de schroeven (twee elk) voor het bevestigen van de borgklemmen aan de bovenkant van de "L" en "R" steungedeeltes en verwijder dan de borgklemmen. Draai de borgklemmen 180 graden rond zodat ze achterstevoren komen en zet ze zo weer vast met de eerder verwijderde schroeven.

- De schroeven moeten stevig worden aangedraaid met het hieronder vermelde aantrekkoppel. (2,5 – 3,5 N•m)

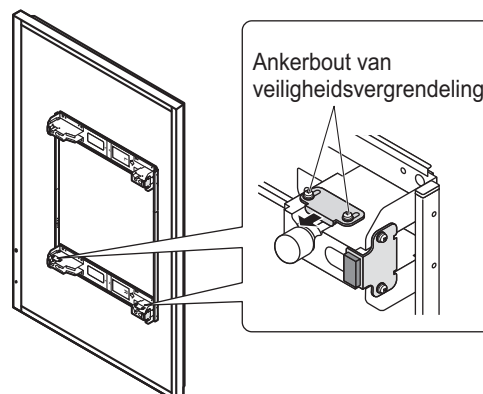


Verticale installatie

Draai de schroeven los voor het bevestigen van de linker en rechter borgklemmen aan de onderkant "R" van het steungedeelte.

Schuif de borgklemmen naar u toe en draai de schroeven aan om ze zo vast te zetten.

- De schroeven moeten stevig worden aangedraaid met het hieronder vermelde aantrekkoppel. (2,5 – 3,5 N•m)



Let op

- Niet vergeten de veiligheidsvergrendelingen aan de linker en rechter zijde vast te draaien, om te voorkomen dat het plasmascherm van de muurbevestigingssteun los komt.
- ※ Na het installeren verwijdert u de oogbout. Verwijder de oogbout en plaats het afdekplaatje (bijgeleverd bij het plasmascherm).
- Berg de verwijderde oogbout zorgvuldig op.

Verwijderen van het plasmascherm van de steun

1. Zie de afbeelding bij stap 6 en verwijder de borgklemmen.

Horizontale installatie Verwijder de twee borgklemmen die zijn aangebracht aan de bovenkant van de “L” en “R” steungedeelten.

Verticale installatie Verwijder de linker en rechter borgklemmen die zijn bevestigd aan de onderkant “R” van het steungedeelte.

2. Til het plasmascherm recht omhoog.

Opmerking

- Om het plasmascherm van de muur af te halen, tilt u het ongeveer 70 mm op.

Precauzioni relative all'installazione

AVVERTENZA

Accertarsi che il luogo di installazione sia sufficientemente robusto da sopportare l'utilizzo a lungo termine.

- Se esso si indebolisce nel corso dell'utilizzo a lungo termine, lo schermo potrebbe cadere causando un infortunio.

Le operazioni di installazione e smontaggio devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

- Se la staffa è installata in modo errato, lo schermo può cadere e procurare danni a cose e persone.

Accertarsi che siano osservate tutte le norme di sicurezza in materia di installazione.

- Se l'installazione non è corretta, lo schermo può cadere e procurare danni a cose e persone.

Non installare su pareti che non sono in grado di reggere carichi.

- Se la resistenza della superficie di installazione è insufficiente, lo schermo può cadere e procurare danni a cose e persone.

Non smontare o modificare la staffa di montaggio su parete.

- L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

ATTENZIONE

Non installare in ambienti soggetti a umidità, polvere, vapori oleosi, vapore acqueo o forti fonti di calore.

- Tutte queste condizioni possono avere effetti negativi sullo schermo al plasma e provocare incendi o corti circuiti.

Non utilizzare altri schermi diversi da quelli indicati nel catalogo.

- In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

Non installare lo schermo al plasma rivolgendolo con il video verso l'alto, verso il basso o di lato.

- Possono essere provocati dei surriscaldamenti con conseguente pericolo di incendio.

Per l'installazione o la rimozione dello schermo al plasma, usare un dispositivo (macchina) di abbassamento e accertarsi che il lavoro sia eseguito da almeno quattro persone.

- Se non ci sono quattro persone, lo schermo potrebbe cadere causando un infortunio.

Non sospendersi dallo schermo al plasma o dalla staffa di montaggio su parete, e non appendere alcun oggetto allo schermo al plasma o alla staffa di montaggio su parete.

- Lo schermo al plasma potrebbe cadere, causando possibili incidenti.

Non ostruire le aperture per la ventilazione. Durante l'uso della staffa di montaggio a parete, non ostruire lo spazio tra la superficie posteriore dello schermo al plasma e la superficie della parete.

- Diversamente, potrebbe verificarsi un accumulo di calore interno con conseguente pericolo di incendi.

Lasciare almeno 10 cm di spazio sopra, sotto, a sinistra e a destra dello schermo al plasma.

Lasciare inoltre 15 cm di spazio nella parte posteriore.

- Diversamente potrebbe verificarsi un incendio.

Montando e installando la staffa di montaggio su parete, accertarsi che le viti siano strette in tutti i punti saldamente.

- L'esposizione al calore può causare distorsioni, deformazioni, o degrado dei materiali, e la possibile perdita di solidità che può procurare la caduta o la rottura dell'apparecchio con conseguenti possibili lesioni personali.

Smaltire il prodotto quando non si intende usarlo ulteriormente.

- In caso contrario, potrebbe rompersi o cadere causando possibili incidenti.

Trattamento e utilizzo

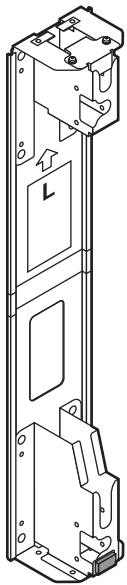
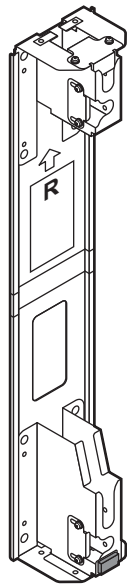
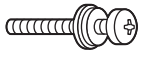

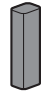
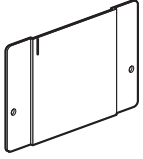
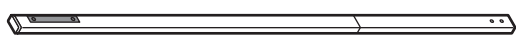
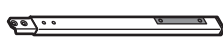

- 1) Fare attenzione quando si seleziona il luogo di installazione dello schermo, perché potrebbe scolorirsi o deformarsi a causa della luce o del calore se viene sistemato dove rimane esposto alla luce diretta del sole, o vicino a un riscaldatore.
- 2) Per la pulizia, strofinare lo schermo usando un panno morbido e asciutto (di cotone o flanella). In caso di sporco particolarmente ostinato, strofinare prima con un panno leggermente inumidito in una debole soluzione detergente neutra, ed asciugare poi la superficie con un panno asciutto. Non fare uso di agenti per pulizia quali benzene, solventi o cera per mobili, che potrebbero causare il distacco della verniciatura. (Per le informazioni sul modo di pulire lo schermo, vedere il manuale di istruzioni dello schermo. Se si usa un panno trattato chimicamente, seguire le istruzioni che lo accompagnano.)
- 3) Non applicare nastri adesivi o etichette allo schermo. Tali prodotti possono causare delle macchie sulla superficie della staffa di montaggio, o sulla superficie del dispositivo di copertura dei cavi per l'installazione alla parete. Non permettere un contatto a lungo termine con gomma, oggetti di vinile o simili. (Ciò causa un deterioramento.)
- 4) Il pannello dello schermo al plasma è di vetro. Non esercitare una forte pressione su di esso, ed evitare che subisca dei colpi.

È NECESSARIA L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE.

PANASONIC NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DI PROPRIETÀ E/O GRAVE INFORTUNIO, COMPRESA LA MORTE, CAUSATI DALL'INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DAL MANEGGIAMENTO SCORRETTO.

Componenti

TY-WK85PV12 Staffa per montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale)

<p>Staffa per montaggio alla parete Unità di base (L) (1)</p> 	<p>Staffa per montaggio alla parete Unità di base (R) (1)</p> 	<p>Viti di assemblaggio staffa di montaggio su parete (8)</p>  <p>M6x30</p>
		<p>Viti con testa conica piatta di fissaggio giunti (4)</p>  <p>M4x8</p>
		<p>Guarnizione per le staffe per montaggio alla parete (4)</p> 
		<p>Accessorio di messa a terra (2)</p> 
<p>Giunti (lunghi) (2)</p> 		
<p>Giunti (corti) (2)</p> 		<p>Guarnizione per l'accessorio di messa a terra (2)</p> 

Note particolari durante l'installazione

- La staffa per montaggio alla parete va utilizzata unicamente per l'installazione dello schermo al plasma su una parete verticale. Non utilizzarla per scopi diversi da questo tipo di installazione.
- Al fine di garantire un corretto funzionamento senza problemi dello schermo al plasma, non installare l'unità in uno dei seguenti punti.
 - nelle vicinanze di spruzzatori di acqua antincendio, o di rivelatori di fumo
 - in luoghi che possano trovarsi sottoposti a vibrazioni o urti
 - nelle vicinanze di cavi ad alta tensione o di dispositivi che forniscono energia elettrica
 - vicino a sorgenti magnetiche, calde, di vapore acqueo o fuliginose
 - in luoghi esposti a getti d'aria provenienti da apparecchi di riscaldamento
 - Dove si potrebbero formare gocce di condensa da un climatizzatore o altra unità
- Il tipo di installazione deve essere appropriato alla struttura e ai materiali utilizzati nell'ambiente di installazione.
- Procedere al montaggio in modo che le bulloni di montaggio o il cavo di alimentazione dell'apparecchio non vengano a contatto con parti metalliche presenti all'interno della parete.
- Inserire il cavo di alimentazione dello schermo al plasma in una presa facilmente accessibile e vicina all'impianto.
- Fornire una ventilazione adeguata in modo da tenere la temperatura intorno allo schermo al di sotto dei 40°C. Se la ventilazione all'interno dello schermo è insufficiente, si corre il rischio di creare surriscaldamenti e di provocare incendi.
- Stendere una coperta o panno morbidi sul pavimento in modo che lo schermo al plasma e il pavimento non rimangano segnati o graffiati durante il lavoro di montaggio e di installazione.
- Avvitando le parti, accertarsi che le viti non siano insufficientemente strette o strette eccessivamente.
- Fare attenzione alla sicurezza intorno quando si esegue il lavoro di montaggio e di installazione, o spostandosi durante il lavoro.
- Non si devono usare componenti diversi da quelli imballati.

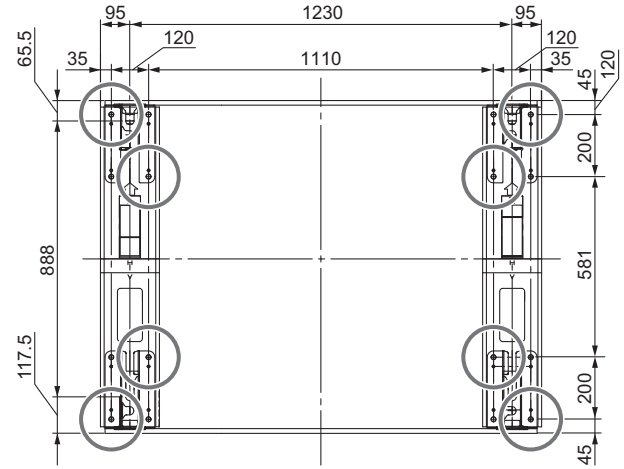
Procedura di installazione

1. Verificare la resistenza del luogo di installazione.

1. Il peso della staffa per montaggio alla parete è di circa 18 kg. Per il peso dello schermo al plasma attaccato alla staffa per montaggio alla parete, vedere il manuale di istruzioni dello schermo al plasma.
2. Fare riferimento al disegno schematico della staffa di montaggio su parete a destra, controllare la robustezza della parete in otto punti sulle posizioni in cui va installata la staffa di montaggio su parete e provvedere a rinforzare la parete se non è sufficientemente robusta.

Attenzione

- I fori di montaggio si trovano in 16 punti sulla parte superiore e inferiore della staffa di montaggio su parete. Se la parete è composta da un materiale come il legno, per cui non è possibile assicurare che sia sufficientemente robusta da supportare l'installazione fissando la staffa usando le otto posizioni mostrate a destra, usare anche i fori di riserva. Tenere però presente che usando anche i fori di riserva si potrebbero causare crepe nella parete.
- ※ Per le dimensioni dettagliate relative alla installazione dello schermo al plasma, vedere a pag. 101 e 102.



O: Fori per l'installazione su parete (8 punti) Unità: mm

2. Preparare lo schermo al plasma.

Attenzione

- Essendo lo schermo pesante, deve essere maneggiato con attenzione usando una attrezzatura di sollevamento (macchina).
- **Montaggio orizzontale**
I controlli dello schermo al plasma si trovano sul suo pannello destro. Durante il processo di installazione, fare attenzione che il pannello non urti contro gli oggetti circostanti.

Montaggio verticale

Posizionare lo schermo al plasma in modo che i controlli sul suo pannello destro si trovino in basso. Se si sospende lo schermo, usare anche i bulloni a d'occhio forniti con lo schermo al plasma come accessori.

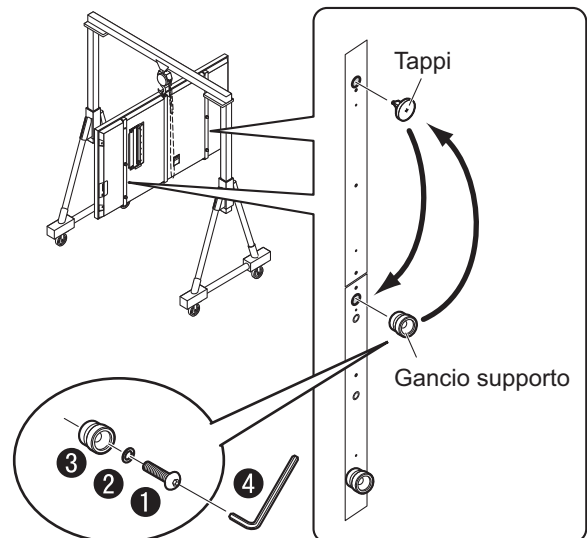
Preparativi per l'installazione

1. Mettere il gancio dell'attrezzatura di sollevamento nel bullone ad occhio centrale, sollevare lo schermo e metterlo su una superficie morbida, come una coperta. (Lo schermo va mantenuto in posizione verticale.)
2. Rimuovere i due tappi (sulla parte superiore) dal pannello posteriore dello schermo al plasma.
3. Attaccare i ganci del supporto sui posti dove sono stati rimossi i tappi.
4. Attaccare i tappi sui posti dove sono stati rimossi i ganci del supporto.

- Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.
(16 – 20 N•m)

Attenzione

- Accertarsi che i ganci del supporto siano fissati saldamente.



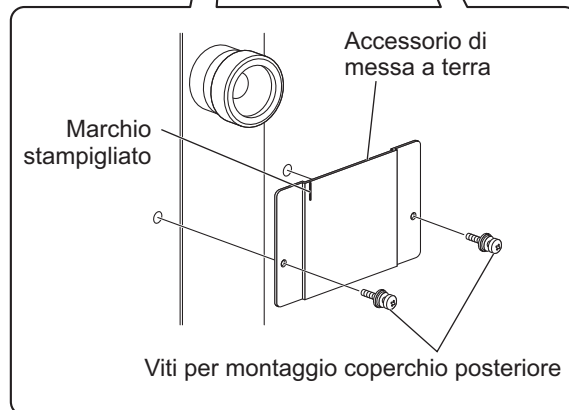
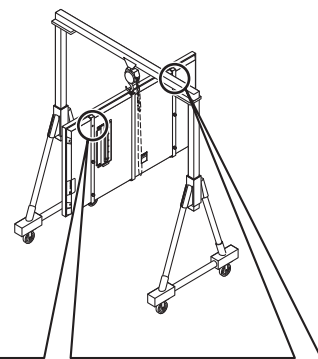
1	Bullone con testa a bussola esagonale
2	Rondella elastica
3	Gancio supporto
4	Chiave per brugole (in dotazione allo schermo al plasma)

Procedura di installazione

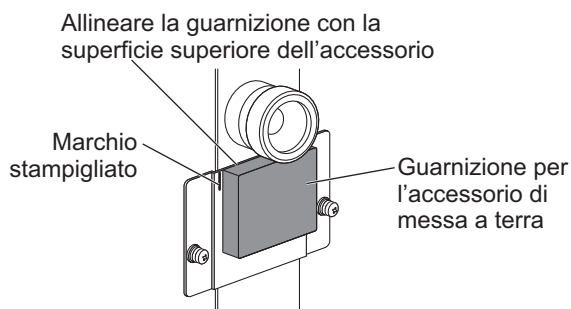
5. Rimuovere le due viti per montaggio coperchio posteriore sotto il gangio del supporto che sono attaccate alla parte posteriore dell'unità dello schermo al plasma.

Con il marchio stampigliato rivolto in alto, montare l'accessorio di messa a terra e fissarlo usando le viti che sono state rimosse.

- Le viti devono essere strette saldamente con la coppia indicata sotto.
(1,2 – 1,5 N•m)



6. Fare aderire la guarnizione per l'accessorio di messa a terra all'accessorio di messa a terra dopo aver allineato la guarnizione sul marchio stampigliato e la superficie superiore dell'accessorio di messa a terra.



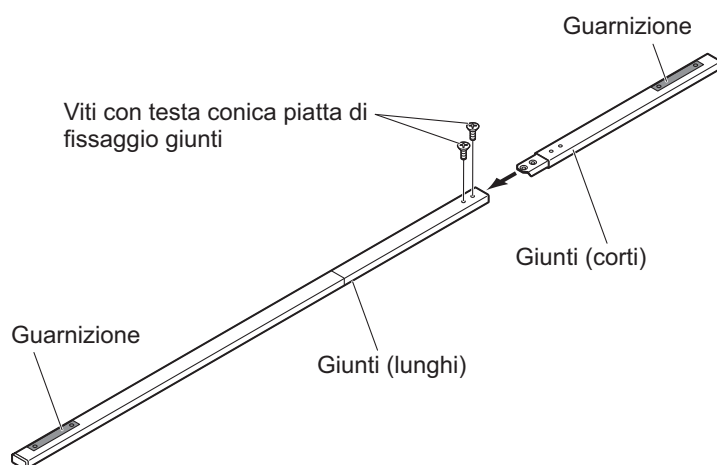
3. Assemblaggio della staffa di montaggio su parete.

1. Posizionare i giunti in modo che i lati delle guarnizioni siano rivolti in alto, e inserire i giunti corti nei giunti lunghi.

Fissare insieme i giunti usando le due viti con testa conica piatta fornite a questo scopo.

(Fare due assemblaggi dei giunti lunghi e corti.)

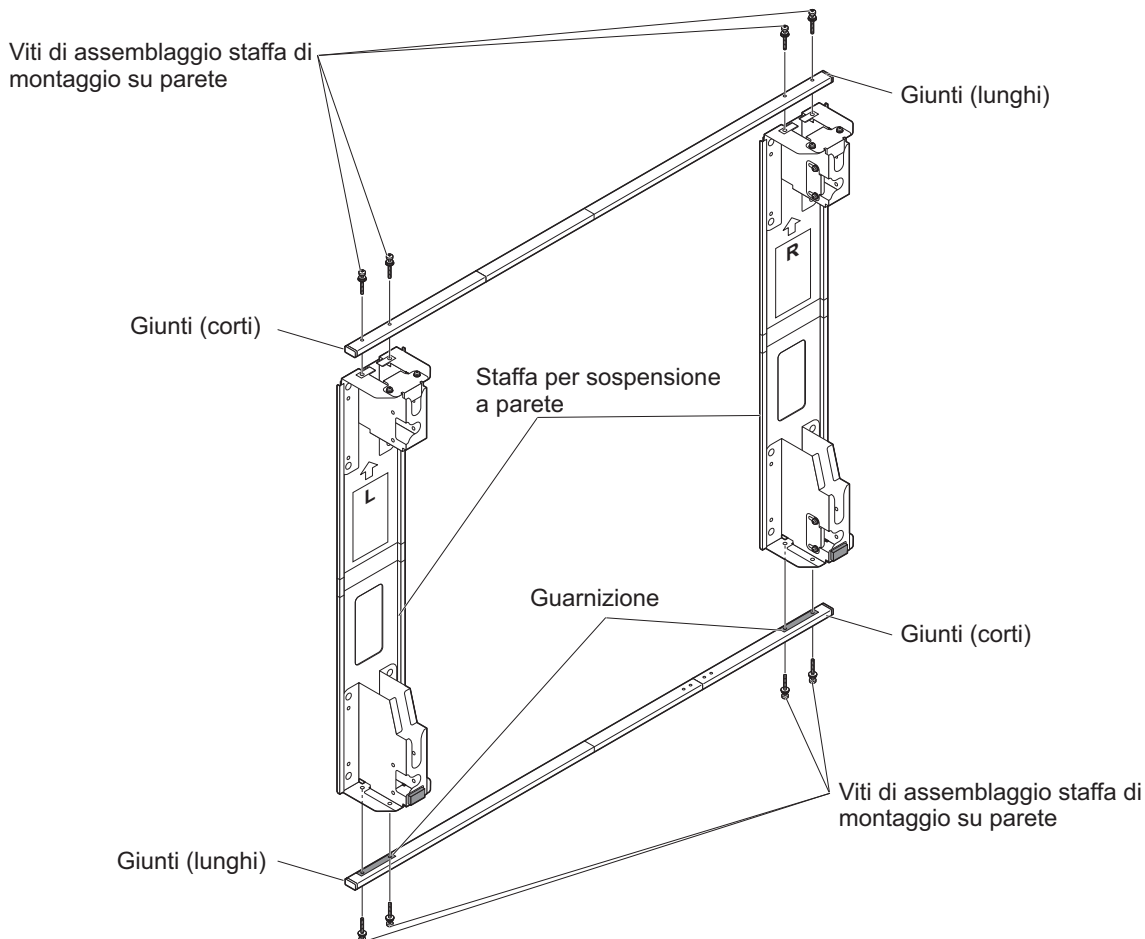
- Le viti devono essere strette saldamente con la coppia indicata sotto.
(1,2 – 1,5 N•m)



2. Sistemare l'unità staffa marcata "L" a sinistra e l'unità staffa marcata "R" a destra, e assemblare le unità staffa con i due giunti usando le otto viti per l'assemblaggio della staffa di montaggio su parete come illustrato.

Allineare i lati delle guarnizioni dei giunti con le unità staffa.

- Le viti devono essere strette saldamente con la coppia indicata sotto.
(2,5 – 3,5 N•m)



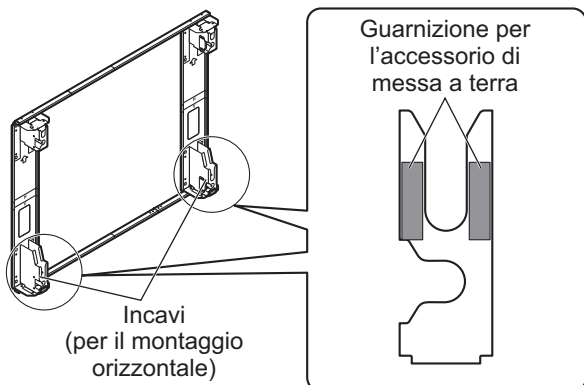
Attenzione

- Quando si maneggia la staffa di montaggio su parete assemblata, prenderla per le unità staffa "L" e "R". Se la si prende per i giunti, i giunti potrebbero deformarsi.

3. Fare aderire la guarnizione per la staffa per montaggio alla parete come mostrato nella illustrazione.

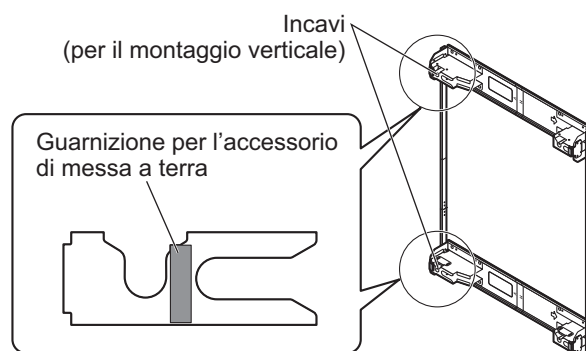
Montaggio orizzontale

Fare aderire due delle guarnizioni alla destra e sinistra della tacca sulla parte inferiore.



Montaggio verticale

Fare aderire una guarnizione alla destra della tacca sulla sinistra.



Procedura di installazione

4. Installare la staffa per montaggio alla parete.

1. Sulla base del disegno delle dimensioni, trovare le posizioni dei fori da usare per montare le staffe, e montare le staffe sulla parete.
2. **Montaggio orizzontale** Installare la staffa di montaggio su parete in modo che il suo segno inciso (freccia) sia rivolto in alto.
- Montaggio verticale** Installare la staffa di montaggio su parete con l'unità marcata "L" in alto.
3. Usare dadi o bulloni disponibili in commercio con un diametro nominale di 12 mm per fissare le staffe su tutti i 8 fori di montaggio.

Attenzione

- Usare bulloni disponibili in commercio, con un diametro nominale di 12 mm, adatti al materiale della parete.
- Controllare la robustezza dei bulloni di montaggio, e usare bulloni sufficientemente robusti.

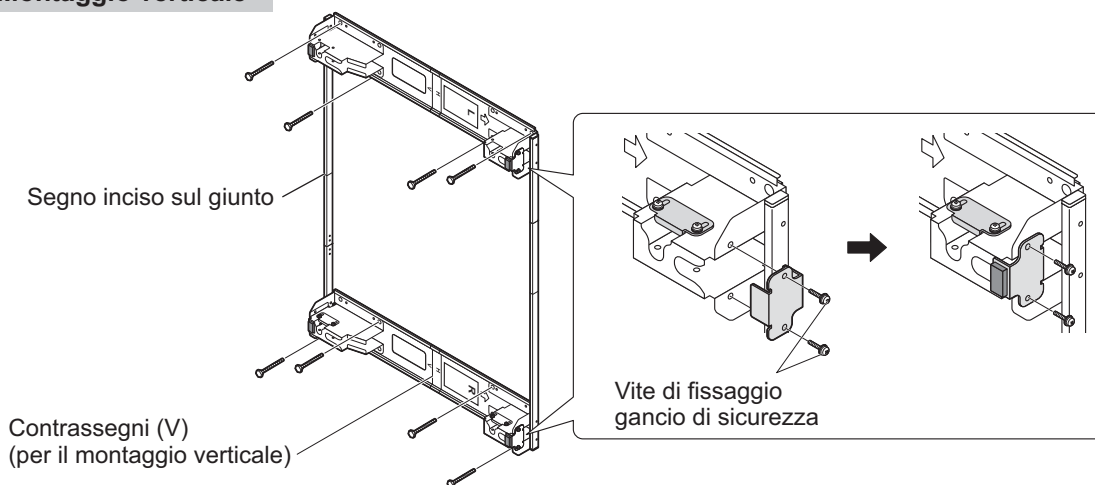
Note

- I segni "V" e "H" incisi sulla staffa di montaggio su parete e i segni incisi al centro dei giunti indicano la posizione centrale dello schermo al plasma.
- Si consiglia di lasciare uno spazio per la manutenzione di almeno 70 cm dietro lo schermo al plasma.

Montaggio orizzontale



Montaggio verticale



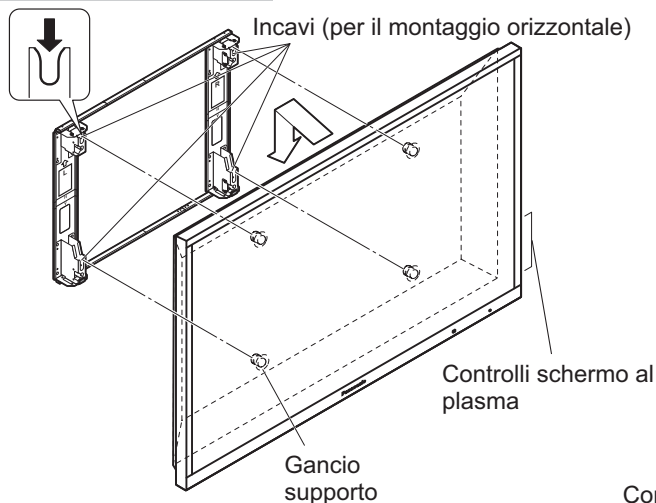
Nota

- Nel solo caso dell'installazione verticale, rimuovere le viti (due ciascuna) di fissaggio delle staffe di blocco unità sul lato destro delle unità staffe "L" e "R", e rimuovere le staffe di blocco unità. Ruotare le staffe di blocco unità di 180 gradi in modo che siano posizionate da dietro in avanti, e fissarle usando le viti che sono state rimosse.

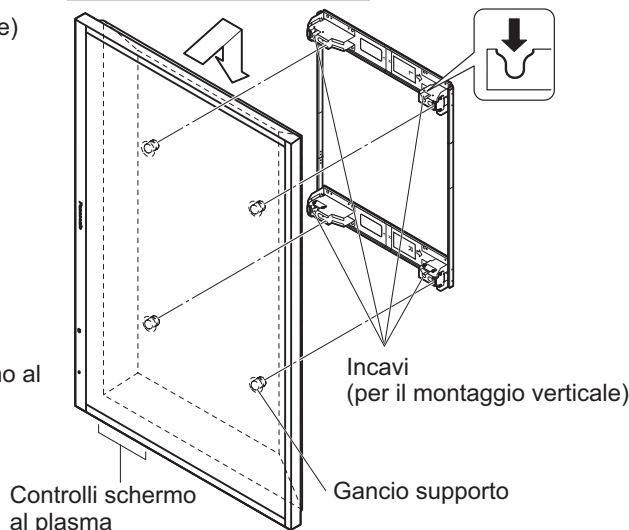
5. Installare lo schermo sulla staffa per montaggio alla parete.

Inserire i ganci supporto (x4) sullo schermo nelle tacche sulle staffe per montaggio alla parete, e abbassare lo schermo diritto.

Montaggio orizzontale



Montaggio verticale



Attenzione

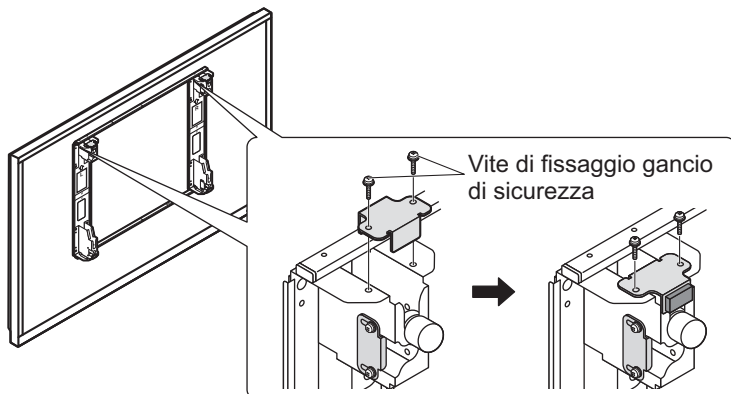
- Se per lo schermo al plasma si usa un cavo LAN, disporlo discosto dagli altri cavi (eccettuato il cavo di alimentazione).

6. Vastzetten van het plasmascherm.

Montaggio orizzontale

Rimuovere le viti (due ciascuna) di fissaggio delle staffe di blocco unità fornite sulla parte superiore delle unità staffe "L" e "R", e rimuovere le staffe di blocco unità. Ruotare le staffe di blocco unità di 180 gradi in modo che siano posizionate da dietro in avanti, e fissarle usando le viti che sono state rimosse.

- Le viti devono essere strette saldamente con la coppia indicata sotto.
(2,5 – 3,5 N•m)

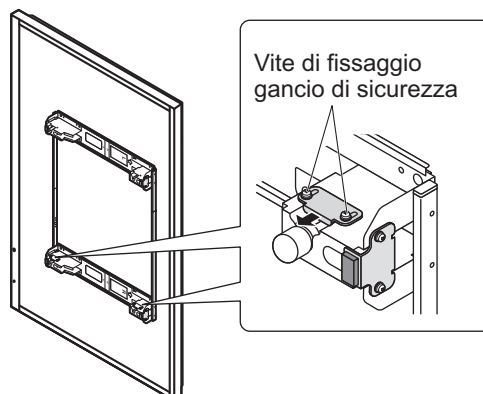


Montaggio verticale

Allentare le viti di fissaggio delle staffe di blocco unità destra e sinistra fornite sulla parte inferiore "R" dell'unità staffa.

Spingere verso di sé le staffe di blocco unità, e stringere le viti per fissarle.

- Le viti devono essere strette saldamente con la coppia indicata sotto.
(2,5 – 3,5 N•m)



Attenzione

- Accertarsi di serrare le ganci di sicurezza a sinistra e a destra per impedire il distacco dello schermo al plasma dalla staffa per montaggio alla parete.
- ※ Dopo l'installazione, rimuovere il bullone ad occhio. Rimuovere il bullone a occhio e inserire il tappo del bullone a occhio (fornito con lo schermo al plasma). Conservare con cura il bullone a occhio rimosso.

Rimozione dello schermo al plasma dalla staffa

1. Fare riferimento alla illustrazione del passo 6, e rimuovere le staffe di blocco unità.

Montaggio orizzontale Rimuovere le due staffe di blocco unità attaccate alla parte superiore delle unità staffe "L" e "R".

Montaggio verticale Rimuovere le staffe di blocco unità destra e sinistra fornite sulla parte inferiore "R" dell'unità staffa.

2. Sollevare lo schermo diritto.

Nota

- Per rimuovere lo schermo, sollevarlo di circa 70 mm.

Précautions concernant l'installation

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'emplacement d'installation est assez résistant pour supporter une utilisation à long terme.

- Si sa force devient insuffisante suite à une utilisation à long terme, l'écran risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Les travaux d'installation et de retrait doivent être confiés seulement à un technicien qualifié.

- Si l'applique est mal installée, l'écran risquera de basculer et de causer des blessures.

Veillez à bien respecter toutes les consignes de sécurité concernant la solidité de l'installation.

- Si la solidité de l'installation est insuffisante, l'écran risquera de basculer et de causer des blessures.

N'installez pas l'écran à des endroits ne pouvant pas supporter de charges.

- Si la solidité de la surface d'installation est insuffisante, l'écran risquera de basculer et de causer des blessures.

Évitez de démonter ou de modifier l'applique de fixation au mur.

- Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

ATTENTION

N'installez pas l'écran à des endroits sujets à l'humidité, à la poussière, aux fumées huileuses, à la vapeur d'eau ou à une chaleur excessive.

- De telles conditions peuvent affecter négativement le bon fonctionnement de l'écran plasma, et causer un incendie ou une électrocution.

N'utilisez pas d'autres écrans que ceux mentionnés dans le catalogue.

- Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

N'installez pas l'écran plasma en l'orientant face vers le haut, vers les côtés ou à l'envers.

- Sinon, l'écran risquerait de surchauffer et de causer un incendie.

Lors de la pose ou dépose de l'écran plasma, utilisez un dispositif de descente (machine) et assurez-vous que la tâche est accomplie par au moins quatre personnes.

- En l'absence de quatre personnes, l'écran peut être échappé et provoquer des blessures.

Ne vous suspendez pas à l'écran plasma ou à l'applique de fixation au mur, et n'y accrochez aucun objet.

- L'écran plasma pourrait tomber, ce qui comporte un risque de blessure.

Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Lorsque vous utilisez l'applique de fixation au mur, ne bloquez pas l'espace entre la surface arrière de l'écran à plasma et la surface du mur.

- Sinon, la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur et provoquer un incendie.

Laissez un espace d'environ 10 cm en haut, en bas, à gauche et à droite de l'écran à plasma.

Laissez aussi un espace d'au moins 15 cm à l'arrière.

- Sinon cela pourrait provoquer un incendie.

Lors du montage et de l'installation de l'applique de fixation au mur, assurez-vous que les vis sont fermement serrées à tous les emplacements.

- Le non-respect de ces précautions peut engendrer une altération, déformation ou dégradation des matériaux et une perte du soutien qui peut faire basculer ou rompre l'écran plasma et provoquer des blessures.

Mettez le produit au rebut lorsque vous ne l'utiliserez plus.

- Autrement il pourrait se casser et tomber, ce qui comporte un risque de blessure.

Précautions de manipulation

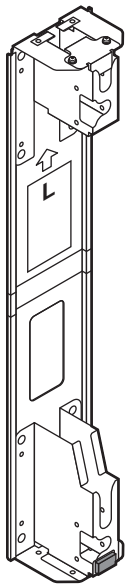
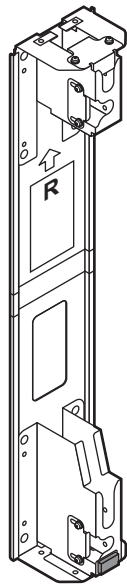
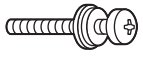
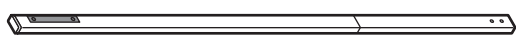

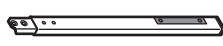

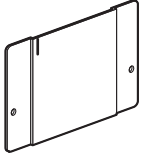

- 1) Choisissez avec soin l'emplacement de l'écran, car il pourrait subir une décoloration ou une déformation due à la lumière ou la chaleur, s'il est placé en plein soleil ou à proximité d'un chauffage.
- 2) Nettoyez l'écran en l'essuyant avec un chiffon doux et sec (en coton ou flanelle). S'il est très sale, commencez par un nettoyage avec une solution diluée de détergent neutre puis finissez avec un chiffon sec. N'utilisez aucun produit tel que l'essence, les diluants et les cires pour meubles qui tous peuvent provoquer un endommagement de la peinture de finition. (Pour en savoir plus sur le nettoyage de l'écran, voir le mode d'emploi de l'écran. Si vous utilisez un chiffon traité chimiquement, suivez les instructions qui l'accompagnent.)
- 3) Ne posez aucun ruban adhésif ni aucun autocollant sur l'appareil. L'un comme l'autre peuvent tacher l'applique de fixation au mur. Évitez le contact prolongé avec des produits de caoutchouc, de vinyle, etc. (Cela peut abîmer le pied de sol.)
- 4) Le panneau d'affichage de l'écran plasma est en verre. Évitez de lui appliquer une force excessive ou de le soumettre à un impact.

L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST INDISPENSABLE.

PANASONIC DECLINE TOUT DOMMAGE MATERIEL ET/OU BLESSURE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT RESULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

Composants

TY-WK85PV12 Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)

<p>Applique de fixation au mur Base (L) (1)</p> 	<p>Applique de fixation au mur Base (R) (1)</p> 	<p>Vis pour le montage de l'applique de fixation au mur (8)</p>  <p>M6x30</p>
<p>Raccords (longs) (2)</p> 		<p>Vis à tête fraisée plate pour fixer les raccords (4)</p>  <p>M4x8</p>
<p>Raccords (courts) (2)</p> 		<p>Joint pour appliques de fixation au mur (4)</p> 
		<p>Fixation pour mise à la terre (2)</p> 
		<p>Joint pour fixation de mise à la terre (2)</p> 

Points à noter pour l'installation

- L'applique de suspension au mur est conçue spécialement pour l'installation de l'écran plasma sur un mur vertical pour le visionnement. Ne l'utilisez pas pour un type d'installation autre que l'installation sur un mur vertical.
- Afin d'assurer un fonctionnement correct et sans problème de l'écran plasma, n'installez pas l'écran aux endroits suivants.
 - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
 - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
 - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
 - À proximité de sources de magnétisme, de chaleur, de vapeur d'eau ou de suie
 - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
 - Là où des gouttes de condensation d'un climatiseur ou autre appareil peuvent se former
- Lors de l'installation de cette applique de fixation au mur, utilisez une méthode de fixation adaptée au type de mur.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun contact entre les boulons de fixation ou le cordon d'alimentation et les pièces métalliques qui peuvent se trouver à l'intérieur du mur.
- Insérez la fiche du cordon d'alimentation de l'écran plasma dans une prise secteur proche et facilement accessible.
- Assurez une ventilation adéquate de manière que la température autour de l'écran ne dépasse pas 40°C. Si la circulation d'air est insuffisante dans l'écran, de la chaleur risquera de s'y accumuler et de causer un incendie.
- Étendez une couverture ou un chiffon moelleux sur le sol de sorte que l'écran plasma et le plancher ne soient pas marqués ou égratignés pendant les travaux de montage et d'installation.
- Lors du vissage des pièces, veillez à serrer suffisamment les vis mais aussi à ne pas trop les serrer.
- Soyez attentif à votre sécurité lorsque vous procédez au montage et à l'installation ou lorsque vous vous déplacez au cours de la tâche.
- Ne pas utiliser d'autres composants que ceux fournis dans l'emballage.

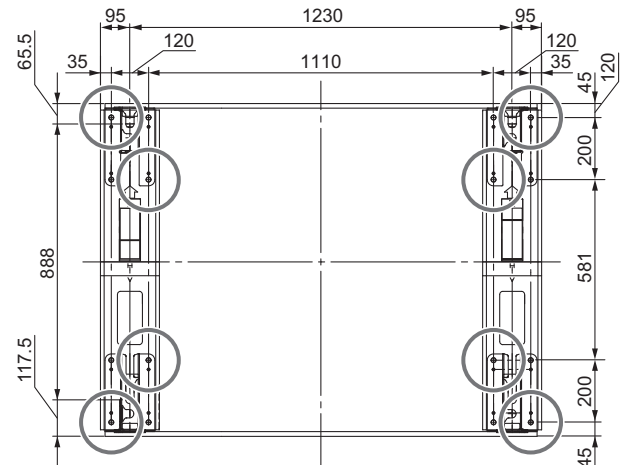
Procédure d'installation

1. Vérifiez la solidité de l'emplacement d'installation.

1. L'applique de fixation au mur pèse environ 18 kg. Consultez le mode d'emploi de l'écran plasma pour connaître le poids de l'écran fixé à l'applique de fixation au mur.
2. En vous reportant schéma de l'applique de fixation au mur ci-contre à droite, vérifiez la résistance du mur aux huit points prévus pour fixer l'applique de fixation au mur, et renforcez le mur s'il n'est pas assez résistant.

Attention

- Des orifices de montage sont prévus en 16 emplacements au haut et au bas de l'applique de fixation au mur. Si le mur est fait d'un matériau tel que le bois et qu'il n'est pas possible de s'assurer qu'il sera assez résistant pour supporter l'applique fixée aux huit emplacements illustrés ci-contre à droite, utilisez également les orifices supplémentaires. N'oubliez toutefois pas que l'utilisation des orifices supplémentaires peut causer la fissuration du mur.
- ※ Reportez-vous aux pages 101 et 102 pour les dimensions détaillées applicables lors de l'installation de l'écran plasma.



○: Orifices d'installation au mur (8 emplacements)

Unité: mm

2. Préparez l'écran plasma.

Attention

- L'écran étant lourd, vous devez le manipuler soigneusement, à l'aide d'un équipement de levage (machine).

Installation horizontale

Les commandes de l'écran plasma se trouvent sur son panneau de droite. Lors de l'installation, prenez les mesures nécessaires pour éviter de heurter le panneau contre tout objet environnant.

Installation verticale

Placez l'écran plasma de sorte que les commandes du panneau de droite se trouvent au bas. Pour suspendre l'écran, utilisez également les boulons à œil fournis en accessoires avec l'écran plasma.

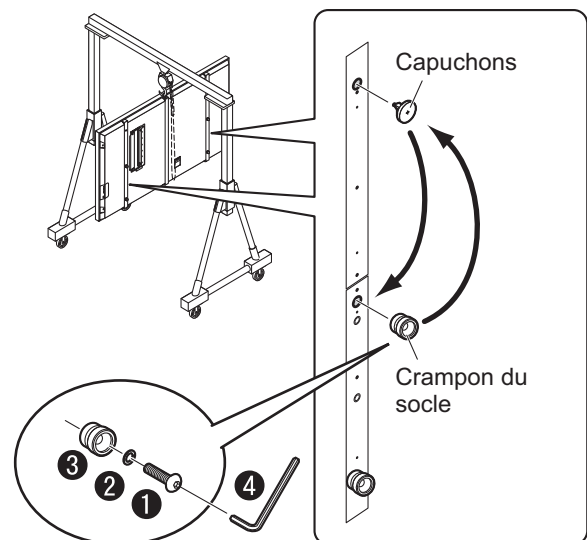
Préparation à l'installation

1. Posez le crochet de l'équipement de levage dans le boulon à œil central de l'écran, soulevez l'écran et déposez-le sur une surface recouverte d'un tissu doux, tel qu'une couverture. (L'écran doit être laissé debout.)
2. Retirez les deux capuchons (au haut) du panneau arrière de l'écran plasma.
3. Fixez les crampons du socle là où vous avez retiré les capuchons.
4. Fixez les capuchons là où vous avez retiré les crampons du socle.

- Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré. (16 – 20 N•m)

Attention

- Assurez-vous que les crampons du socle sont solidement fixés.

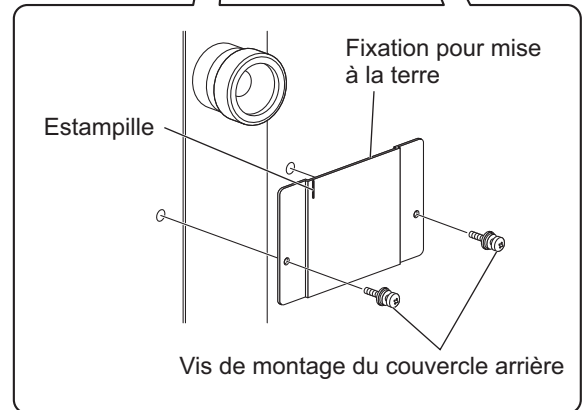
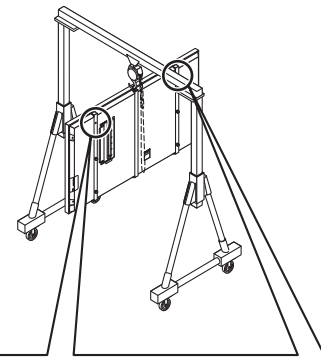


①	Vis d'assemblage à six pans creux
②	Rondelle à ressort
③	Crampon du socle
④	Clé hexagonale (fournie avec l'écran plasma)

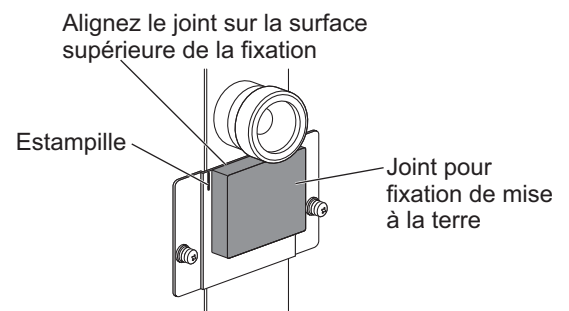
Procédure d'installation

5. Retirez les deux vis de montage du couvercle arrière sous le crampon du socle, lesquelles sont fixées à l'arrière de l'écran plasma. Avec la marque gravée orientée vers le haut, montez la fixation pour mise à la terre et fixez-la à l'aide des vis précédemment retirées.

- Le couple de serrage indiqué ci-dessous doit être appliqué aux vis.
(1,2 – 1,5 N•m)



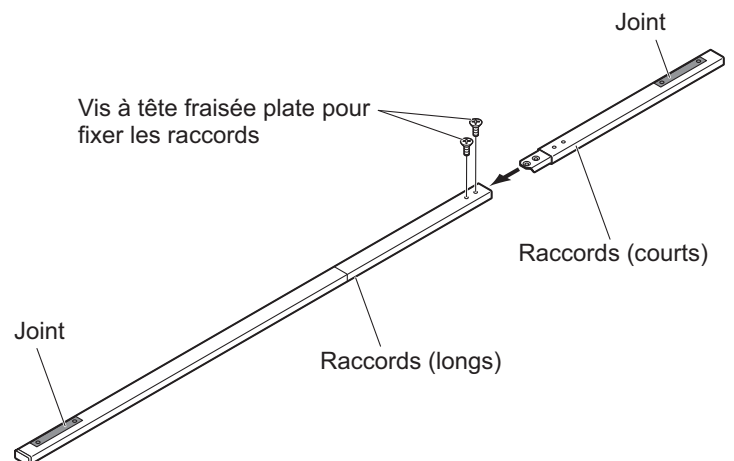
6. Collez le joint pour fixation de mise à la terre sur la fixation pour mise à la terre après avoir aligné le joint sur la marque gravée et sur la surface supérieure de la fixation pour mise à la terre.



3. Montage de l'applique de fixation au mur.

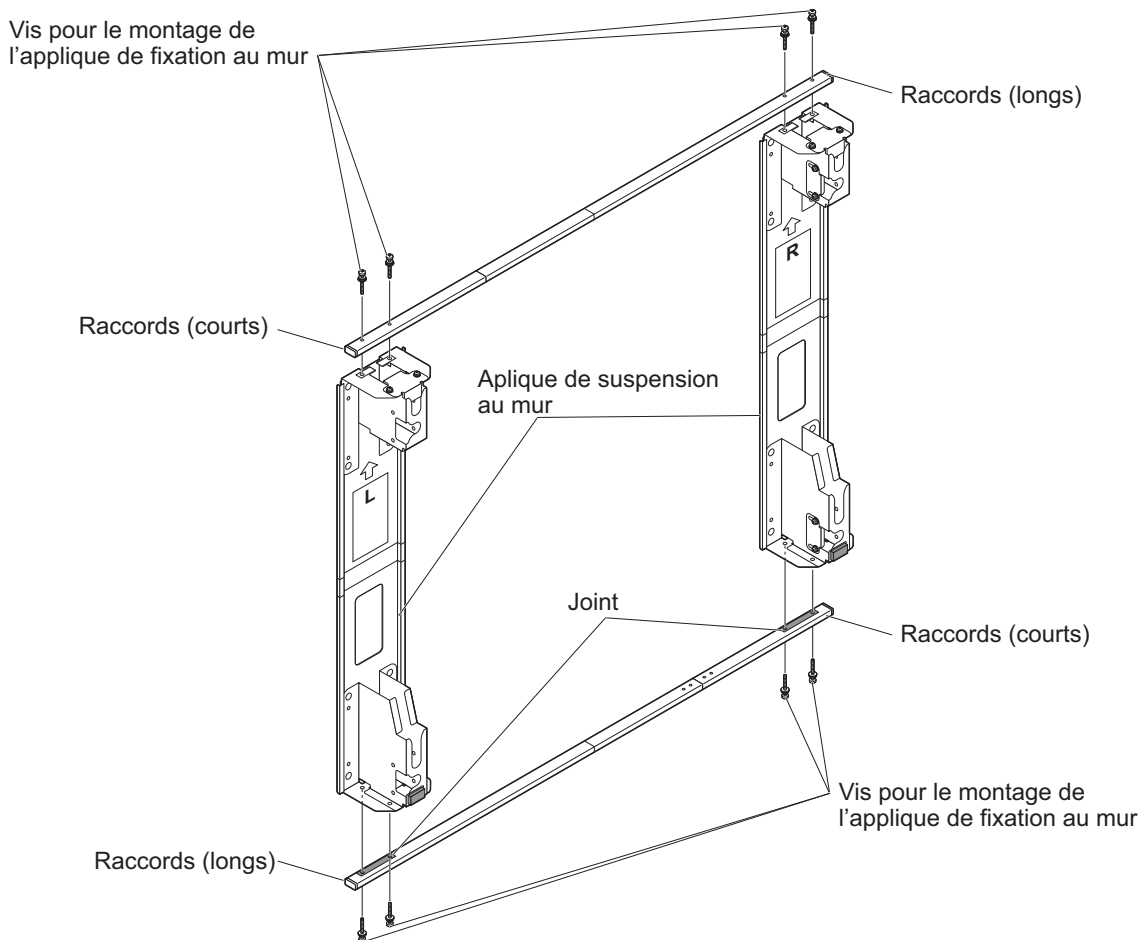
1. Placez les raccords de sorte que le côté des joints se trouve vers le haut, puis insérez les raccords courts dans les raccords longs. Fixez les raccords ensemble à l'aide des deux vis à tête fraisée plate fournies à cette fin. (Faites deux ensembles de raccords court et long.)

- Le couple de serrage indiqué ci-dessous doit être appliqué aux vis.
(1,2 – 1,5 N•m)



2. Placez l'applique marquée "L" sur la gauche et celle marquée "R" sur la droite, puis montez les appliques avec les deux raccords, à l'aide des huit vis pour le montage de l'applique de fixation au mur, tel qu'illustré. Alignez le côté des joints des raccords sur les appliques.

- Le couple de serrage indiqué ci-dessous doit être appliqué aux vis.
(2,5 – 3,5 N•m)



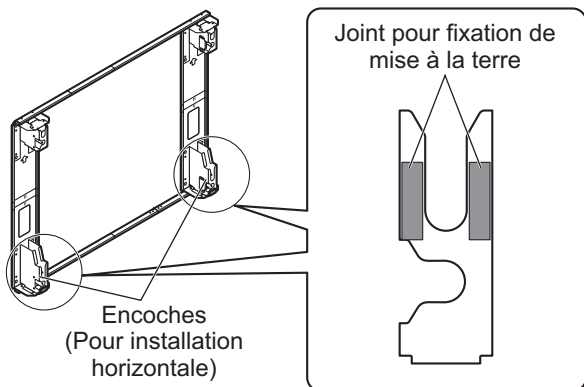
Attention

- Pour manipuler l'applique de fixation au mur une fois assemblée, tenez-la par les appliques "L" et "R". Les raccords risquent de se déformer si vous tenez l'applique de fixation au mur par ces derniers.

3. Collez les joints pour applique de fixation au mur tel qu'illustré.

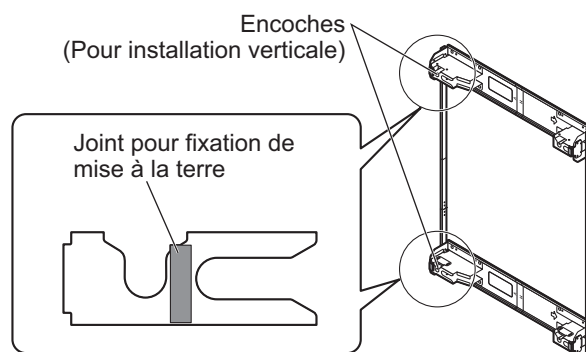
Installation horizontale

Collez deux des joints respectivement à gauche et à droite sur la partie découpée du bas.



Installation verticale

Collez un joint à droite sur la partie découpée à gauche.



Procédure d'installation

4. Installez l'applique de fixation au mur sur le mur.

1. Trouvez les positions des orifices utilisés pour monter les appliques sur le mur d'après le schéma dimensionnel, puis montez les appliques sur le mur.
 2. **Installation horizontale** Installez l'applique de fixation au mur de sorte que sa marque gravée (flèche) pointe vers le haut.
 3. **Installation verticale** Installez l'applique de fixation au mur avec l'applique marquée "L" au haut.
3. Utilisez des boulons ou écrous en vente dans le commerce avec un diamètre nominal de 12 mm pour fixer les appliques dans les 8 orifices de fixation.

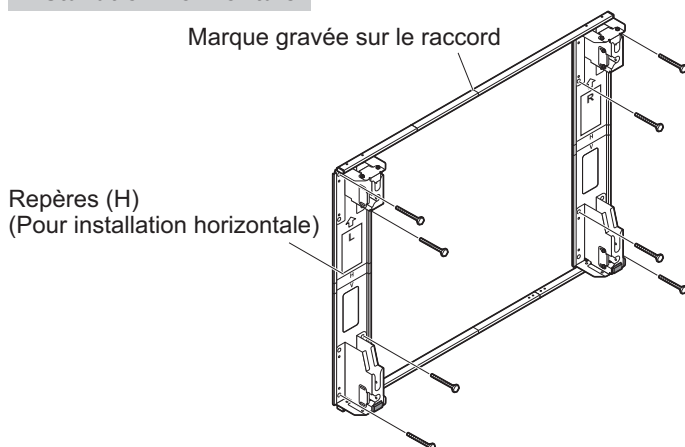
Attention

- Utilisez des boulons en vente dans le commerce avec un diamètre nominal de 12 mm adaptées au type de mur.
- Vérifiez la force des boulons de montage et utilisez des boulons suffisamment résistants.

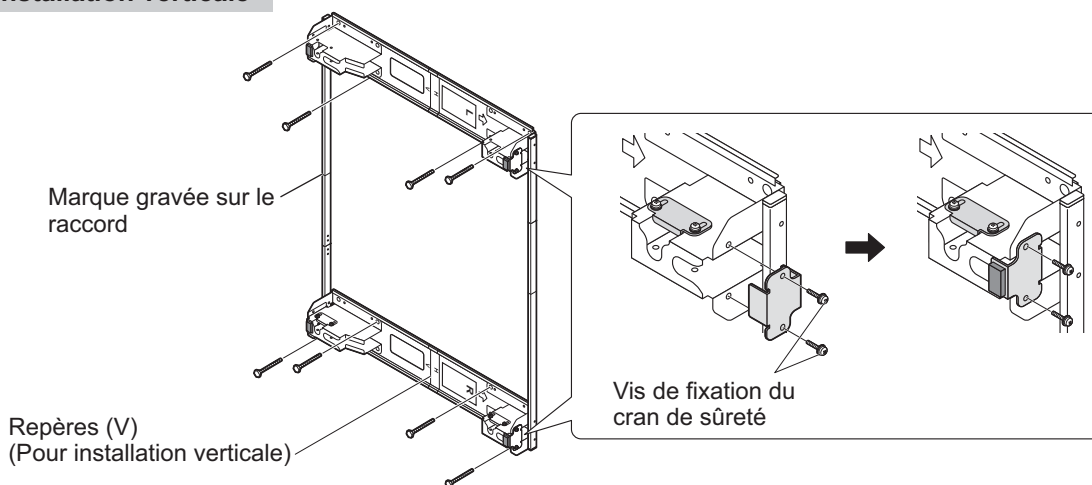
Remarques

- Les marques gravées "V" et "H" sur l'applique de fixation au mur, et les marques gravées au centre des raccords indiquent la position centrale de l'écran plasma.
- Il est recommandé de laisser un espace pour la maintenance d'au moins 70 cm derrière l'écran plasma.

Installation horizontale



Installation verticale



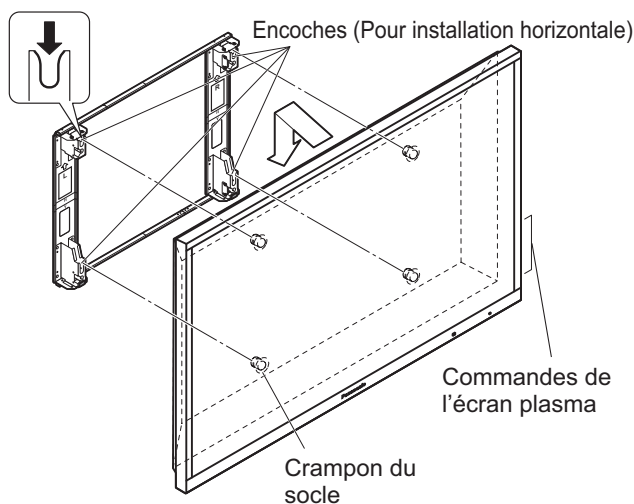
Remarque

- Pour une installation uniquement à la verticale, retirez les vis (deux de chaque) qui retiennent les supports de verrouillage qui se trouvent du côté droit des appliques "L" et "R", puis retirez les supports de verrouillage. Tournez les supports de verrouillage de 180 degrés pour qu'ils aient la face arrière à l'avant, et fixez-les à l'aide des vis précédemment retirées.

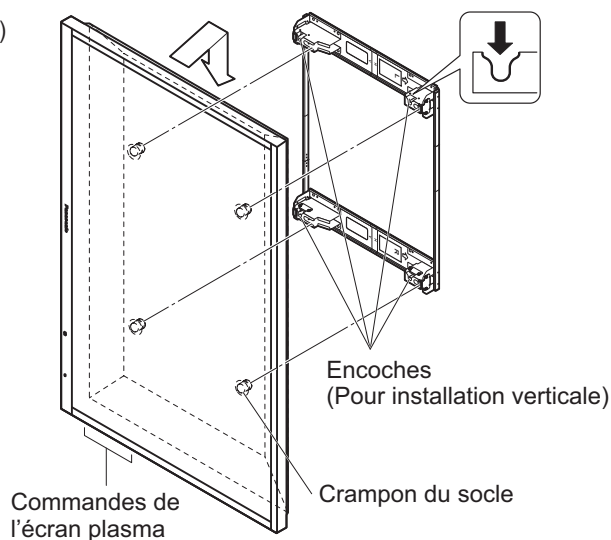
5. Installez l'écran sur l'applique de fixation au mur.

Insérez les crampons du socle (x4) sur l'écran dans les entailles des appliques de fixation au mur, et abaissez l'écran tout droit.

Installation horizontale



Installation verticale



Attention

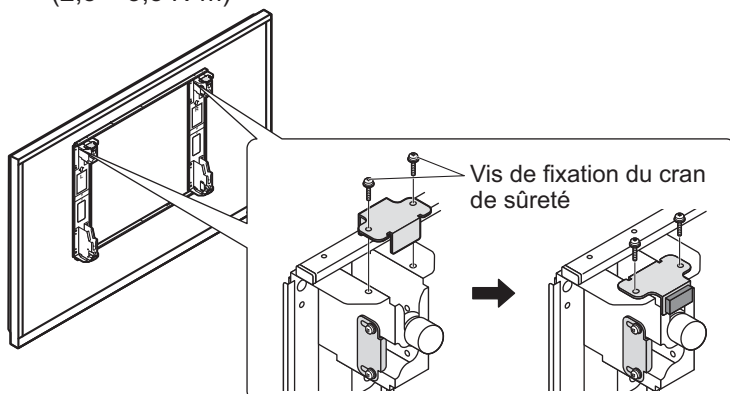
- Si vous utilisez un câble LAN pour l'écran plasma, placez-le à l'écart des autres câbles (sauf le cordon d'alimentation).

6. Fixez l'écran.

Installation horizontale

Retirez les vis (deux de chaque) qui retiennent les supports de verrouillage fournis au haut des appliques "L" et "R", puis retirez les supports de verrouillage. Tournez les supports de verrouillage de 180 degrés pour qu'ils aient la face arrière à l'avant, et fixez-les à l'aide des vis précédemment retirées.

- Le couple de serrage indiqué ci-dessous doit être appliqué aux vis.
(2,5 – 3,5 N•m)

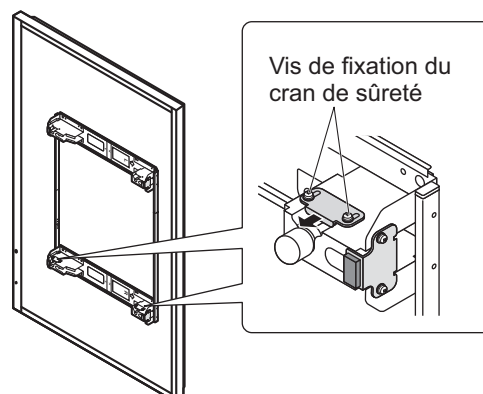


Installation verticale

Desserrez les vis qui retiennent les supports de verrouillage gauche et droit fournis au bas "R" de l'applique.

Faites glisser les supports de verrouillage vers vous, et serrez-les vis pour fixer les supports.

- Le couple de serrage indiqué ci-dessous doit être appliqué aux vis.
(2,5 – 3,5 N•m)



Attention

- Veillez à bien serrer les crans de sûreté gauche et droit pour empêcher l'écran de se détacher de l'applique de fixation au mur.
- ※ Après l'installation, retirez le boulon à oeil. Retirez le boulon à oeil et insérez le capuchon de boulon à oeil (fourni avec l'écran plasma). Rangez soigneusement le boulon à oeil retiré.

Retirer l'écran plasma de son support

1. En vous reportant à l'illustration de l'étape 6, retirez les supports de verrouillage.

Installation horizontale Retirez les deux supports de verrouillage fixés au haut des appliques "L" et "R".

Installation verticale Retirez les supports de verrouillage gauche et droit fournis au bas "R" de l'applique.

2. Soulevez l'écran tout droit.

Remarque

- Pour déposer l'écran, soulevez-le d'environ 70 mm.

Precauciones para la instalación

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo suficientemente resistente como para poder ser utilizado durante mucho tiempo.

- Si la resistencia dejara de ser suficiente a lo largo de la utilización durante mucho tiempo, la pantalla podría caerse y probablemente causar lesiones a las personas.

La instalación y la desinstalación deben ser solamente por un técnico cualificado.

- Si el soporte se instala incorrectamente, la pantalla puede caerse y ocasionar daños personales.

Asegúrese de que se han respetado todas las normas de seguridad con respecto a la fuerza de la instalación.

- Si la fuerza de la instalación es insuficiente, la pantalla puede caerse y ocasionar daños personales.

No efectúe la instalación en lugares que no puedan soportar la carga.

- Si la superficie de instalación no es lo bastante firme, la pantalla puede caerse y ocasionar daños personales.

No desarme ni remodele el soporte para colgar en pared.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

PRECAUCIÓN

No instale en lugares que estén expuestos a humedad, polvo, emanaciones de aceite, vapor de agua o calor excesivo.

- Puede tener efectos adversos para el funcionamiento de la pantalla de plasma y puede provocar incendios o descargas eléctricas.

No utilice otras pantallas que las indicadas en el catálogo.

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse y ocasionar daños personales.

No efectúe la instalación en la pantalla de plasma cara arriba, de lado o al revés.

- Esto puede hacer que se acumule calor en el interior de la pantalla y provocar un incendio.

No se cuelgue de la pantalla de plasma ni del soporte para colgar en pared o no cuelgue ningún objeto de la pantalla de plasma ni del soporte para colgar en pared.

- La pantalla de plasma se puede caer, causando posiblemente lesiones.

Cuando instale o desinstale la pantalla de plasma, utilice un dispositivo (máquina) para bajar objetos, y asegúrese de que el trabajo sea realizado por un mínimo de cuatro personas.

- Si no se encuentran presentes cuatro personas, la pantalla podrá caerse y probablemente causar lesiones a las personas.

No tape los orificios de ventilación. Cuando utilice la abrazadera de suspensión de pared, no tape el espacio entre la superficie posterior de la pantalla de plasma y la pared.

- En caso contrario, podría acumularse calor y provocar un incendio.

Deje como mínimo una separación de 10 cm en las partes superior, inferior, izquierda y derecha de la pantalla de plasma. Deje también un mínimo de 15 cm de espacio por detrás.

- Si no lo hace podría producirse un incendio.

Cuando ensamble e instale el soporte para colgar en pared, asegúrese de que los tornillos de todas las ubicaciones estén apretados firmemente.

- Si no se sigue este consejo, los materiales pueden que se doblen, deformen o degraden, y una pérdida de resistencia puede ser la causa de que el equipo se caiga o se rompa produciendo lesiones a las personas.

Disponga del producto cuando no lo vaya a utilizar más.

- De lo contrario podría romperse y caer, causando posiblemente lesiones.

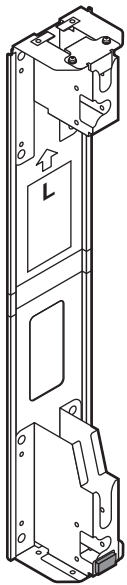
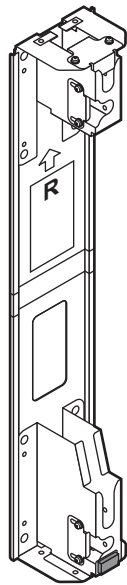
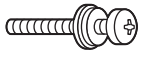


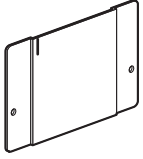



Acerca del manejo

- 1) Tenga cuidado al elegir el lugar de instalación para la pantalla, porque ésta podrá descolorarse o deformarse debido a la luz o al calor si se coloca donde quede expuesta a la luz solar directa o cerca de una calefacción.
- 2) Para limpiar la pantalla, pase por ella un paño seco y blando (hecho de algodón o franela). Si está muy sucia, limpie primero la suciedad con un detergente neutro diluido en agua y luego pase un paño seco para secar la unidad. No utilice productos de limpieza como, por ejemplo, bencina, diluyente o cera para muebles porque podrían ser la causa de que se pelara la pintura. (Para conocer información sobre cómo limpiar la pantalla, consulte el manual de instrucciones de la misma. Si utiliza un paño tratado químicamente, siga las instrucciones suministradas con el paño.)
- 3) No pegue cinta adhesiva ni pegatinas en el producto. Ambas podrían ensuciar el soporte para colgar en pared o la superficie de la cubierta del cableado para la instalación próxima a la pared. No permita el contacto prolongado con productos de caucho, vinilo o similares. (Si lo hace se producirán deterioros.)
- 4) El panel de la pantalla de plasma está hecho de cristal. No lo aplique una fuerza excesiva ni lo golpee.

**LA INSTALACIÓN NECESITA SER REALIZADA POR PROFESIONALES.
PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO EN PROPIEDADES
NI TAMPOCO DE LESIONES GRAVES, INCLUYENDO LA MUERTE, DEBIDOS A LA MALA
INSTALACIÓN O AL MANEJO INCORRECTO.**

Componentes

TY-WK85PV12 Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)

<p>Soporte para colgar en pared Unidad base (L) (1)</p> 	<p>Soporte para colgar en pared Unidad base (R) (1)</p> 	<p>Tornillos para ensamblar el soporte para colgar en pared (8)</p>  <p>M6x30</p>
		<p>Tornillos de cabeza avellanada plana para asegurar las piezas de unión (4)</p>  <p>M4x8</p>
		<p>Junta para los soportes para colgar en pared (4)</p> 
		<p>Conexión a tierra (2)</p> 
<p>Piezas de unión (largas) (2)</p> 		
<p>Piezas de unión (cortas) (2)</p> 		<p>Junta para la conexión a tierra (2)</p> 

Puntos a tener en cuenta para la instalación

- El soporte para colgar en pared es para instalar la pantalla de plasma en una pared vertical. No la utilice para otro tipo de instalación que no sea la suspensión vertical de pared.
- Para asegurar un funcionamiento correcto y sin problemas de la pantalla de plasma, no instale la pantalla en los siguientes lugares.
 - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
 - Donde corra el riesgo de quedar expuesta a vibraciones o ruidos
 - Cerca de cables de alta tensión o de fuentes de alimentación
 - Cerca de campos magnéticos, fuentes de calor, vapor u hollín
 - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
 - Donde se puedan formar gotas de condensación de un acondicionador de aire o de otro aparato
- El método de instalación debe ser el apropiado para la estructura de los materiales utilizados en el lugar de instalación.
- Haga la instalación de forma que no haya ningún contacto entre los pernos de colocación o el cable de alimentación y cualquier parte metálica del interior de la pared.
- Enchufe el cable eléctrico de la pantalla de plasma en un tomacorriente cercano y de fácil acceso.
- Permita una buena circulación del aire para que la temperatura alrededor de la pantalla no suba a más de 40°C. Si no hay suficiente movimiento del aire dentro de la pantalla, el calor puede acumularse en el interior de la pantalla y puede provocar un incendio.
- Extienda una manta o paño blando sobre el suelo para que la pantalla de plasma y el suelo no queden marcados ni arañados durante el trabajo de montaje e instalación.
- Cuando atornille piezas, asegúrese de que los tornillos no estén flojos ni excesivamente apretados.
- Tenga suficiente cuidado para garantizar la seguridad a su alrededor cuando realice el trabajo de montaje e instalación o mientras se mueve durante el curso del trabajo.
- No utilice ningún otro componente que no se encuentre en el embalaje.

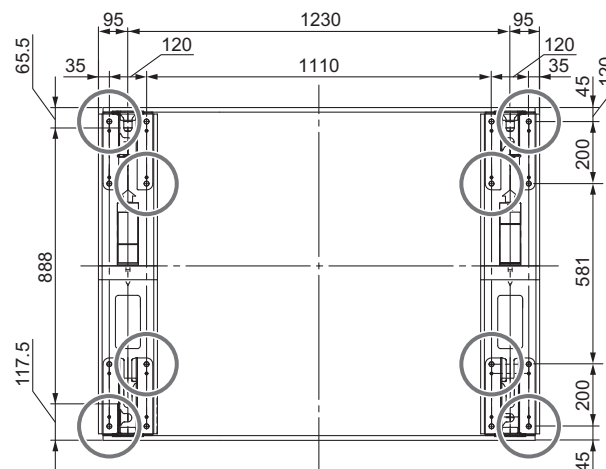
Procedimiento de instalación

1. Verifique la resistencia del lugar de instalación.

1. El peso del soporte para colgar la pantalla de plasma en una pared es de 18 kg aproximadamente. En cuanto al peso de la pantalla de plasma colocada en el soporte para colgarla en una pared, consulte el manual de la pantalla de plasma.
2. Consulte el plano dimensional del soporte para colgar en pared de la derecha, verifique la resistencia de la pared en las ocho ubicaciones en la posición donde se va a fijar el soporte para colgar en pared y refuerce la pared si ésta no tiene la resistencia suficiente.

Precaución

- Se han provisto agujeros de montaje en 16 lugares de la parte superior e inferior del soporte para colgar en pared. Si la pared está hecha de madera y no es posible asegurar que ésta tenga la resistencia suficiente para apoyar la instalación asegurando el soporte utilizando las ocho ubicaciones mostradas a la derecha, utilice también los agujeros de repuesto. Sin embargo, tenga en cuenta que utilizar también los agujeros de repuesto puede agrietar la pared.
- ※ Reportez-vous aux pages 101 et 102 pour les dimensions détaillées applicables lors de l'installation de l'écran plasma.



○: Orifices d'installation au mur
(8 emplacements)

Unité: mm

2. Préparez l'écran plasma.

Precaución

- Como la pantalla es pesada, manéjela cuidadosamente empleando un equipo (máquina) de elevación.

Instalación horizontal

Los controles de la pantalla de plasma están situados en su panel derecho. Durante el proceso de instalación, tome medidas para impedir que el panel golpee contra los objetos adyacentes.

Instalación vertical

Coloque la pantalla de plasma de forma que los controles de su panel derecho estén en la parte inferior. Cuando suspenda la pantalla, utilice también los pernos de anilla provistos con la pantalla de plasma como accesorios.

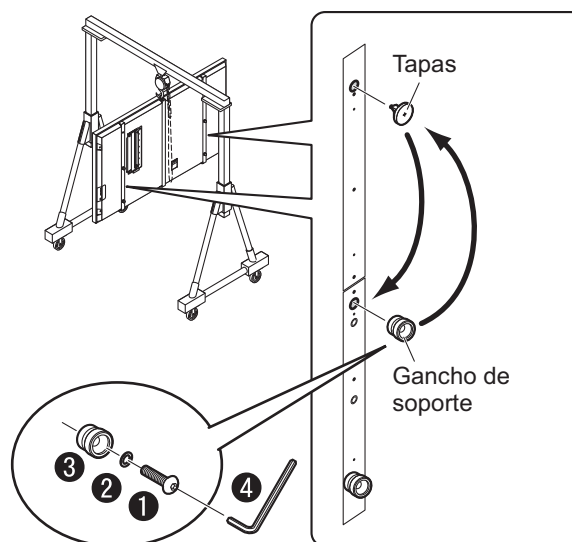
Preparación para la instalación

1. Ponga el gancho del equipo de elevación en el perno de anilla central de la pantalla, levante la pantalla y póngala encima de algo blando como, por ejemplo, una manta. (La pantalla deberá mantenerse en posición vertical.)
2. Quite las dos tapas (en la parte superior) del panel trasero de la pantalla de plasma.
3. Coloque los ganchos de soporte en los lugares donde se quitaron las tapas.
4. Coloque las tapas en los lugares donde se quitaron los ganchos de soporte.

- El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.
(16 – 20 N•m)

Precaución

- Asegúrese de que los ganchos de soporte estén firmemente asegurados.

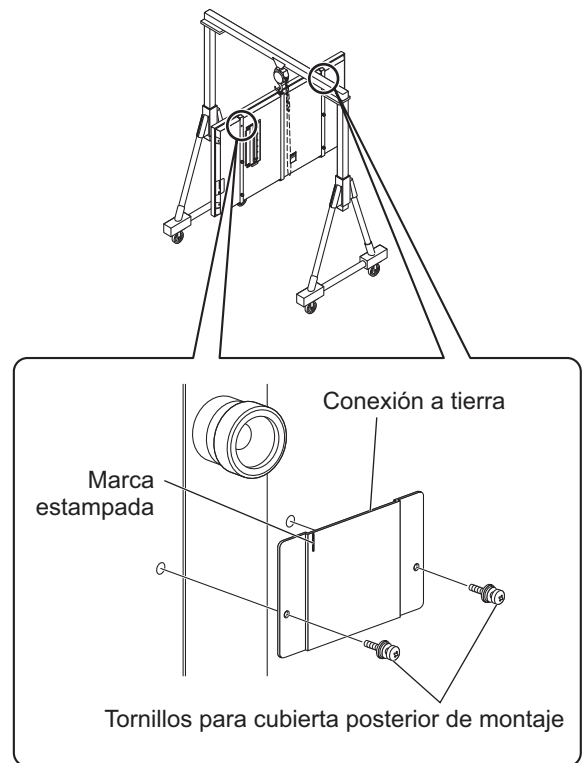


①	Perno de botón de cabeza hueca hexagonal
②	Arandela de resorte
③	Gancho de soporte
④	Llave Allen (suministrada con la pantalla de plasma)

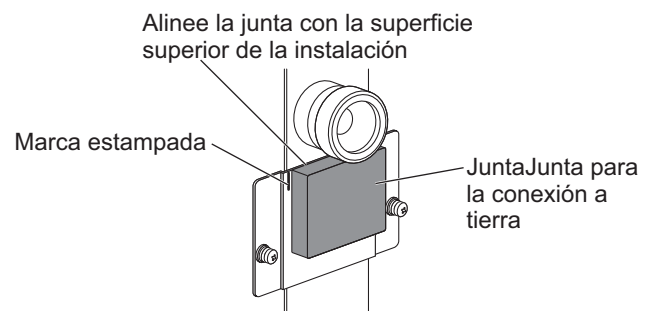
Procedimiento de instalación

5. Quite los dos tornillos para cubierta posterior de montaje situados debajo del gancho de soporte que han sido colocados en la parte posterior de la pantalla de plasma. Con la marca grabada hacia arriba, monte la conexión a tierra y asegúrela utilizando los tornillos que fueron quitados.

- Los tornillos deberán apretarse firmemente al par de torsión indicado más abajo. (1,2 – 1,5 N•m)



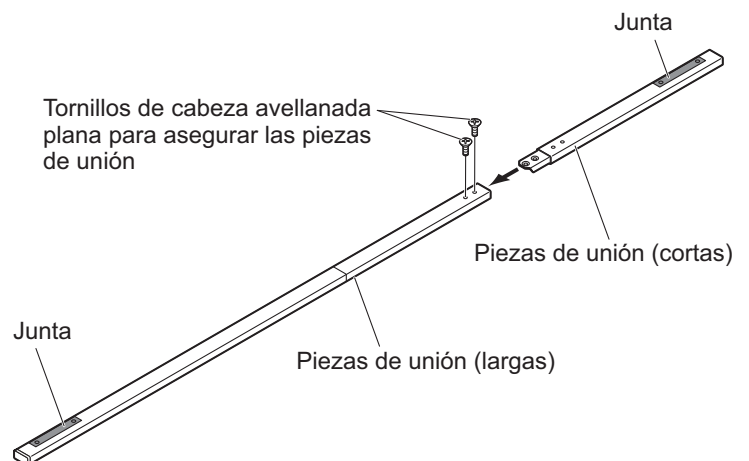
6. Adhiera la junta para la conexión a tierra en la conexión a tierra después de alinear la junta con la marca grabada y la superficie superior de la conexión a tierra.



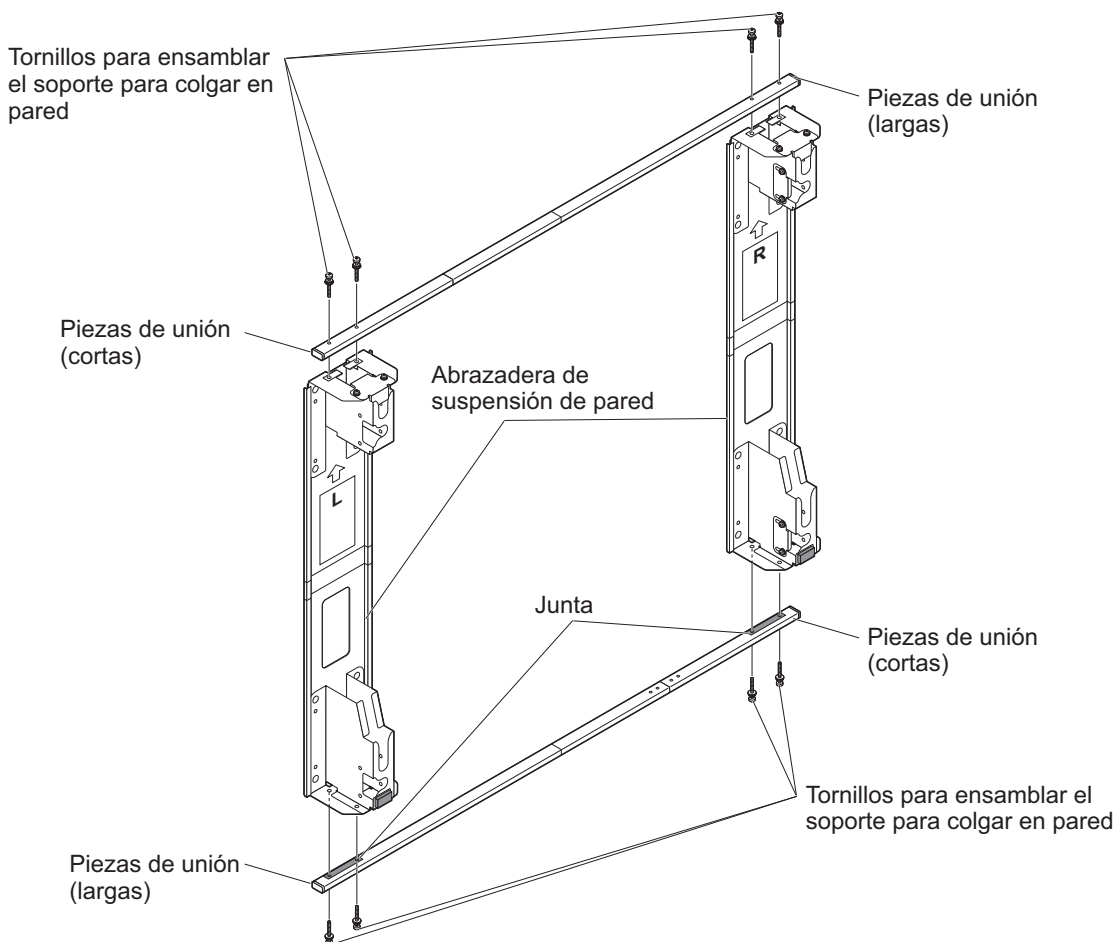
3. Ensamblaje del soporte para colgar en pared.

1. Coloque las piezas de unión de forma que los lados de las juntas queden hacia arriba, e inserte las piezas de unión cortas en las piezas de unión largas. Asegure las piezas de unión juntas utilizando los dos tornillos de cabeza avellanada plana provistos para este fin. (Haga dos ensamblajes de las piezas de unión largas y cortas.)

- Los tornillos deberán apretarse firmemente al par de torsión indicado más abajo. (1,2 – 1,5 N•m)



2. Coloque la unidad de soporte marcada “L” en la izquierda y la unidad de soporte marcada “R” en la derecha, y ensamble las unidades de soporte con las dos piezas de unión utilizando los ocho tornillos para ensamblar el soporte para colgar en pared como se muestra en la ilustración. Alinee los lados de las juntas de las piezas de unión con las unidades de soporte.
- Los tornillos deberán apretarse firmemente al par de torsión indicado más abajo. (2,5 – 3,5 N•m)



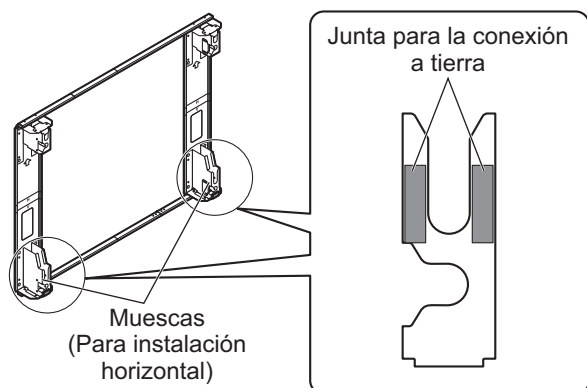
Precaución

- Cuando maneje el soporte para colgar en pared ensamblado, sujételo por las unidades de soporte “L” y “R”. Si lo sujeta por las piezas de unión, éstas pueden deformarse.

3. Pegue las juntas para los soportes para colgar en pared como se muestra en la figura.

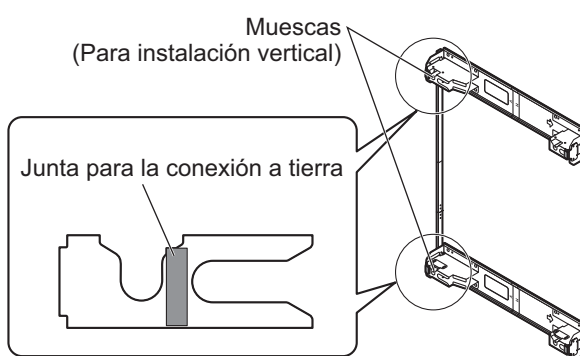
Instalación horizontal

Pegue dos de las juntas a la izquierda y a la derecha del corte de la parte inferior.



Instalación vertical

Pegue una junta a la derecha del corte de la izquierda.



Procedimiento de instalación

4. Instale el soporte para colgar en pared en la pared.

1. Tomando como base el dibujo dimensional, encuentre las posiciones de los agujeros que serán utilizados para montar los soportes en la pared, y luego monte los soportes en la pared.
2. **Instalación horizontal** Instale el soporte para colgar en pared de forma que la marca grabada (flecha) apunte hacia arriba.
Instalación vertical Instale el soporte para colgar en pared con la unidad marcada "L" en la parte superior.
3. Utilice pernos o tuercas de venta en el comercio que tengan un diámetro nominal de 12mm para asegurar los soportes en todos los 8 orificios de montaje.

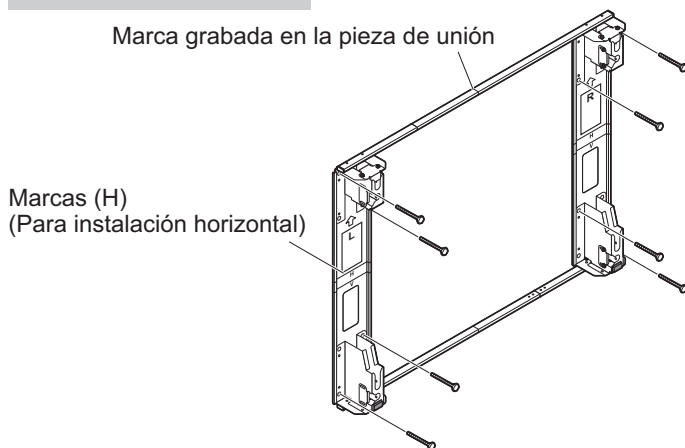
Precaución

- Utilice pernos de venta en el comercio, con un diámetro nominal de 12 mm, que sean adecuados al material de la pared.
- Compruebe la resistencia de los pernos de montaje y utilice pernos que sean lo suficientemente fuertes.

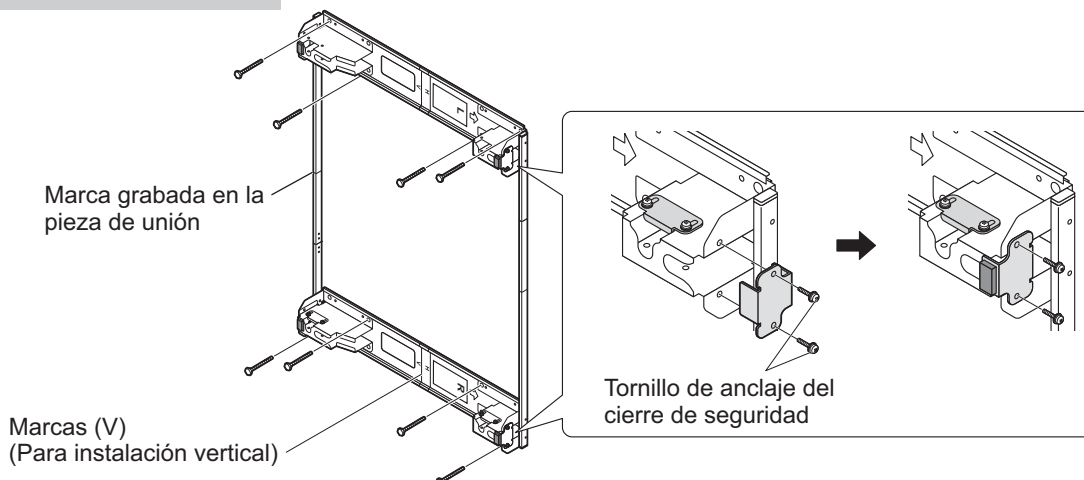
Notas

- Las marcas "V" y "H" grabadas en el soporte para colgar en pared y las marcas grabadas en el centro de las piezas de unión indican la posición central de la pantalla de plasma.
- Se le recomienda dejar un espacio para el mantenimiento con un mínimo de 70 cm por detrás de la pantalla de plasma.

Instalación horizontal



Instalación vertical



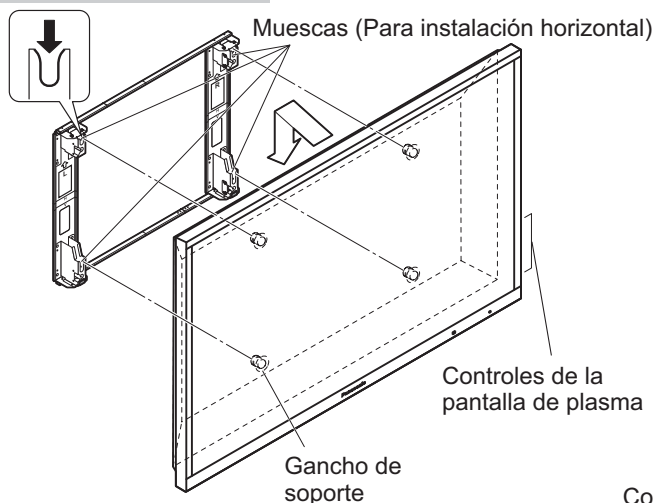
Nota

- Con una instalación vertical solamente, quite los tornillos (dos de cada) para asegurar los soportes de bloqueo de unidad provistos en el lado derecho de las unidades de soporte "L" y "R", y luego quite los soportes de bloqueo de unidad.
Gire los soportes de bloqueo de unidad 180 grados para que queden colocados con su parte posterior hacia delante, y luego asegúrelos utilizando los tornillos que fueron quitados.

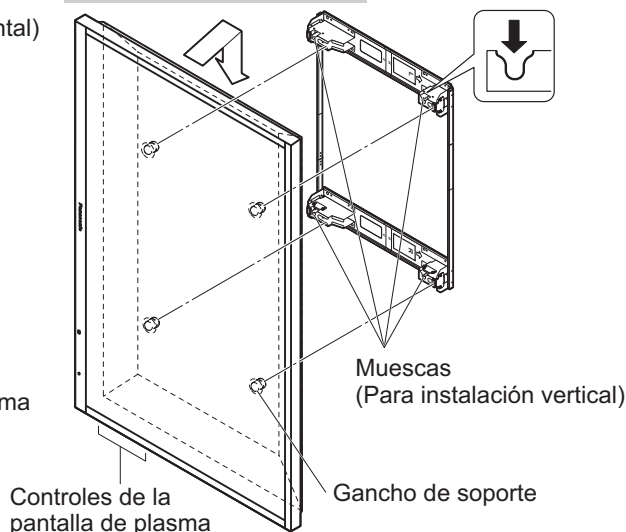
5. Instale la pantalla en el soporte para colgar en pared.

Inserte los ganchos de soporte (x4) en la pantalla dentro de las muescas de los soportes para colgar la pantalla de plasma en una pared y baje la pantalla recta.

Instalación horizontal



Instalación vertical



Precaución

- Cuando utilice un cable LAN para la pantalla de plasma, instale el cable LAN alejado de los demás cables (excepto el cable de la alimentación).

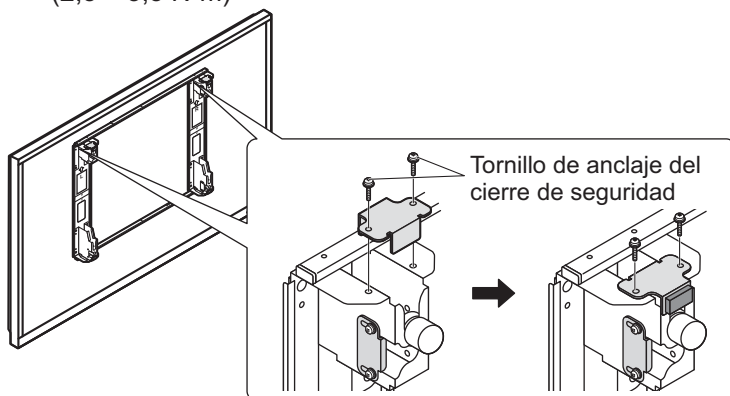
6. Fixez l'écran.

Instalación horizontal

Quite los tornillos (dos de cada) para asegurar los soportes de bloqueo de unidad provistos en la parte superior de las unidades de soporte "L" y "R", y quite los soportes de bloqueo de unidad.

Gire los soportes de bloqueo de unidad 180 grados para que queden colocados con su parte posterior hacia delante, y luego asegúrelos utilizando los tornillos que fueron quitados.

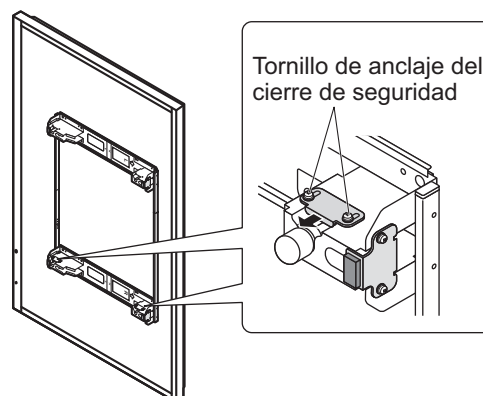
- Los tornillos deberán apretarse firmemente al par de torsión indicado más abajo.
(2,5 – 3,5 N•m)



Instalación vertical

Afloje los tornillos para asegurar los soportes de bloqueo de unidad derecho e izquierdo provistos en la parte inferior "R" de la unidad de soporte. Deslice los soportes de bloqueo de unidad hacia usted y apriete los tornillos para asegurarlos.

- Los tornillos deberán apretarse firmemente al par de torsión indicado más abajo.
(2,5 – 3,5 N•m)



Precaución

- Asegúrese de apretar los cierres de seguridad izquierdo y derecho para evitar que la pantalla se suelte del soporte para colgar en pared.
- ※ Quite el perno de anilla después de hacer la instalación. Quite el perno de anilla e inserte la tapa del perno de anilla (suministrada con la pantalla de plasma). Guarde bien el perno de anilla quitado.

Retirada de la pantalla de plasma del soporte

1. Consulte la figura del paso 6 y quite los soportes de bloqueo de unidad.

Instalación horizontal Quite los dos soportes de bloqueo de unidad colocados en la parte superior de las unidades de soporte "L" y "R".

Instalación vertical Quite los soportes de bloqueo de unidad derecho e izquierdo provistos en la parte inferior "R" de la unidad de soporte.

2. Levante la pantalla recta.

Nota

- Para quitar la pantalla, levántela unos 70 mm.

Säkerhetsföreskrifter vid uppsättningen

VARNING

Se till att platsen för installationen har tillräcklig hållfasthet för att tillåta en längre tids användning.

- Om hållfastheten skulle minska med tiden kan det finnas risk för att skärmen faller ner och möjligen orsakar skador.

Montering och isärtagning bör endast utföras av en kvalificerad tekniker.

- Om fästet installeras på fel sätt, kan monitorn falla ned och vålla personskador.

Kontrollera att samtliga säkerhetsfaktorer beträffande styrkan vid installationsplatsen uppfylls.

- Om installationsstyrkan är otillräcklig, kan skärmen falla ned och vålla personskador.

Installera inte på platser som inte klarar av belastningen.

- Om installationsytans styrka är otillräcklig, kan skärmen falla ned och vålla personskador.

Plocka inte isär eller bygg om väggupphängningshållaren.

- Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.

OBSERVERA

Installera inte på platser som utsätts för hög luftfuktighet, damm, oljigt os, vattenånga eller höga temperaturer.

- Sådana saker kan påverka plasmaskärmens drift och resultera i brand eller elstötar.

Använd inga andra skärmar än de som anges i katalogen.

- Detta kan leda till att enheten faller och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

Installera inte den plasmaskärmen med framsidan vänd uppåt, åt sidorna eller upp och ned.

- Om du gör detta kan värme byggas upp inne i skärmen och resultera i brand.

Häng inte från plasmaskärmen eller väggupphängningshållaren. Häng inte heller något objekt på plasmaskärmen eller väggupphängningshållaren.

- Plasmaskärmen kan ramlas vilket kan leda till skada.

Vid installering och borttagning av plasmaskärmen ska en apparat (maskin) för att sänka enheten användas, och arbetet ska utföras av minst fyra personer.

- Om inte fyra personer finns tillgängliga kan skärmen tappas, vilket kan ge upphov till personskador.

Blockera inte ventileringshålen. Då du använder väggupphängningshållaren, blockera inte utrymmet mellan den bakre ytan av plasmaskärmen och väggytan.

- Det kan i så fall leda till överhettning och eldsvåda.

Säkerställ minst 10 cm utrymme ovanför, under, till vänster, och till höger om plasmaskärmen.

Lämna även en del 15 cm utrymme baktill.

- Om du inte gör det kan det resultera i eldsvåda.

Vid montering och uppsättning av väggupphängningshållaren ska du se till att alla skruvar på alla platser dras åt ordentligt.

- Hög värme kan orsaka snedvridning, deformation, materialförslitning och försämrade hållbarhet som gör att utrustningen faller eller går sönder och orsakar skador.

Kassera produkten när den inte längre ska användas.

- Annars kan den gå sönder och falla ner vilket kan leda till skada.

Hantering av enheten

- 1) Var försiktig när du väljer plats för skärmen, eftersom den kan missfärgas eller missformas av ljus och hetta om den placeras på en plats där den är utsatt för direkt solljus eller nära en värmare.
- 2) Vid rengöring ska skärmen torkas av med en mjuk och torr tygduk (av bomull eller flanell). Använd en trasa som fuktats i en mild tvättmedelslösning och torka sedan av med en torr trasa om den är väldigt smutsig. Använd inte bensol, thinner eller möbelvax då sådana lösningar kan skala av färgen. (Se skärmen bruksanvisning för information om hur du rengör skärmen. Om du använder en kemiskt behandlad trasa, ska du följa de instruktioner som medföljde trasan.)
- 3) Fäst inte tejp eller etiketter på produkten. Sådana kan fläcka ner väggupphängningshållaren eller ytan på ledningsskyddet för installation tätt intill väggen. Låt inte produkter av gummi, vinyl eller liknande komma i kontakt med produkten under längre tid. (Det kommer att ge skador.)
- 4) Plasmaskärmens panel är tillverkad av glas. Utsätt den inte för stora krafter eller stötter.

PROFESSIONELL INSTALLATION KRÄVS.

PANASONIC PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ EGENDOM OCH/ ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR, INKLUSIVE DÖDSFALL, SOM BEROR PÅ OTILLFREDSSTÄLLANDE INSTALLATION ELLER FELAKTIG HANTERING.

Delar

TY-WK85PV12 Vägghängningshållare (vertikal monteringsstyp)

Soporte para colgar en pared Unidad base (L) (1)	Soporte para colgar en pared Unidad base (R) (1)	Skruvar för montering av vägghängningshållaren (8)
		 M6×30
		Plana försänkta skruvar för fäste av förbanden (4)
		 M4×8
		Packning till vägghängningshållare (4)
		Jordfäste (2)
Förband (långa) (2)		
Förband (korta) (2)		
		Packning till jordfäste (2)

Observera dessa punkter vid installationen

- Fästet för vägghängning skall endast användas vid installation av plasmaskärmen på en lodrät vägg. Använd det inte för någon annan typ av installation än på en lodrät vägg.
- För att få en korrekt och problemfri användning av den plasmaskärmen, skall skärmen inte installeras på någon av följande platser.
 - Nära en sprinkler eller brand/rökdetektor
 - Ställen som kan utsättas för stötar och vibrationer
 - Nära högspänningsledningarna eller kraftutrustning
 - Nära källor till magnetfält, värme, vattenångor eller sot
 - Ställen som utsätts för luftutblås från värmeapparater
 - Där droppar av kondens från en luftkonditioneringsanläggning eller annan enhet kan bildas
- Installationsmetoden skall vara lämplig för den struktur och de material som används på platsen för installationen.
- Utför montering så att det ej uppstår någon kontakt mellan fästskruvarna eller nätkabeln och eventuella metaller inuti väggen.
- Anslut den plasmaskärmens nätkabelkontakt till ett vägguttag som sitter nära och som är lättåtkomligt.
- Se till att ventilationen är tillräcklig, så att temperaturen runt skärmen inte stiger över 40°C. Om luftens rörelse inne i skärmen inte är tillräcklig, kan värme byggas upp inne i skärmen, vilket kan leda till brand.
- Lägg ut en mjuk filt eller tyg på golvet så att varken stället eller golvet får märken eller skrapas under arbetet med ihopsättning och installation.
- När delarna skruvas ihop bör du se till att skruvarna varken är alltför hårt eller för löst åtdragna.
- Vidtag tillräckliga åtgärder för att försäkra dig om att du har en säker omgivning när du utför ihopsättnings- och installationsarbetet, och när du rör dig omkring under arbetets gång.
- Använd inte några andra delar än de som ingår i det här paketet.

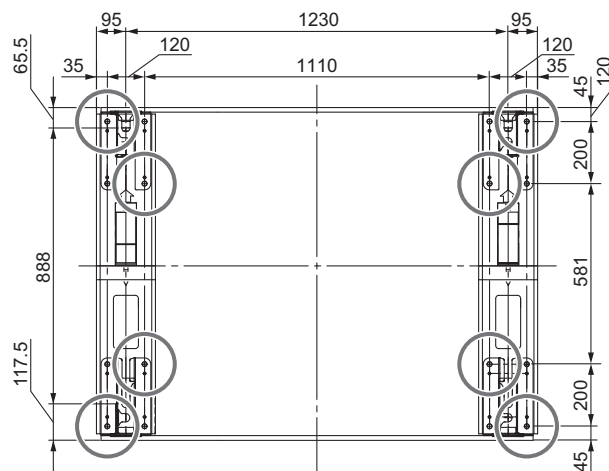
Åtgärder vid installationen

1. Kontrollera installationsplatsens styrka.

1. Vikten på väggmonteringshållaren är ungefär 18 kg. Se bruksanvisningen till plasmaskärmen för information om vikten på plasmaskärmen när den är monterad på väggmonteringshållaren.
2. Se skissen av väggupphängningshållaren till höger och kontrollera väggens styrka i de positioner där väggupphängningshållaren kommer att fästas samt utför förstärkningar om väggen inte är tillräckligt stark.

Observera

- Monteringshålen finns på 16 platser på den övre och undre delen av väggupphängningshållaren. Om väggen består av ett material såsom trä och om det inte kan garanteras att väggen kommer att vara tillräckligt stark för att bära väggupphängningshållaren när de 8 förankringspunkterna till höger används, ska man även använda de övriga hålen. Kom dock ihåg att användningen av de övriga hålen även kan få väggen att spricka.
- ※ Se sidan 101 och 102 för detaljerad dimensionsinformation vid installering av plasmaskärmen.



○: Hål för väggmontering (8 ställen) Enhet: mm

2. Gör i ordning plasmaskärmen.

Observera

- Eftersom skärmen är tung bör den hanteras försiktigt med hjälp av en lyftutrustning (maskin).
- **Horisontell montering**
Plasmaskärmens kontroller är placerade på dess högra panel. Under uppsättningen ska du se till att panelen inte stöter emot omgivande objekt.

Vertikal montering

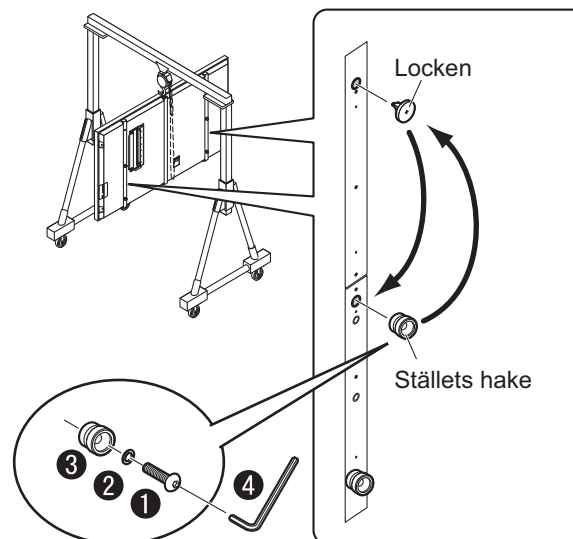
Placera plasmaskärmen så att kontrollerna på dess högra panel befinner sig längst ner. När skärmen hängs upp ska du även använda de ögelbultar som medföljde plasmaskärmen som tillbehör.

Förbereda för montering

1. Placera kroken på lyftutrustningen i skärmens mittersta lyftöglebult, lyft upp displayen och lägg den på något mjukt material som t.ex. en filt. (Skärmen bör hållas i upprätt position.)
 2. Ta bort de två locken (överst) från plasmaskärmens bakpanel.
 3. Montera ställhakarna på de platser där locken togs bort.
 4. Montera locken på de platser där ställhakarna togs bort.
- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan. (16 – 20 N•m)

Observera

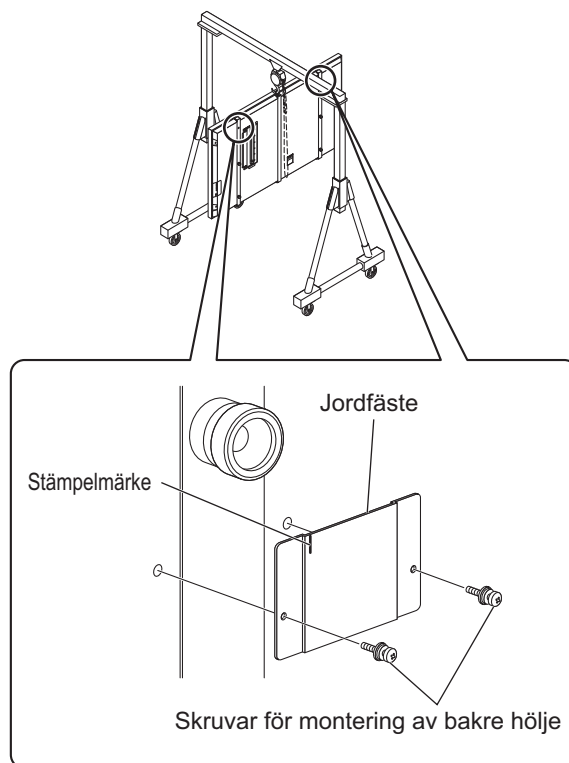
- Se till att ställhakarna är ordentligt fastsatta.



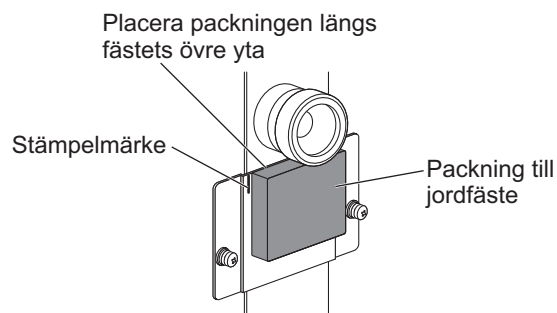
1	Bult med insexhuvud
2	Låsbricka
3	Ställets hake
4	Insexnyckel (medföljer plasmaskärmen)

Åtgärder vid installationen

5. Ta bort de två skruvarna för montering av bakre hölje under ställhakarna som är fästa till baksidan av plasmaskärmen.
Montera basfästet med den graverade markeringen vänd uppåt och fäst den ordentligt med skruvarna som du tagit bort.
- Skruvarna ska dras åt hårt med ett moment som anges nedan.
(1,2 – 1,5 N•m)

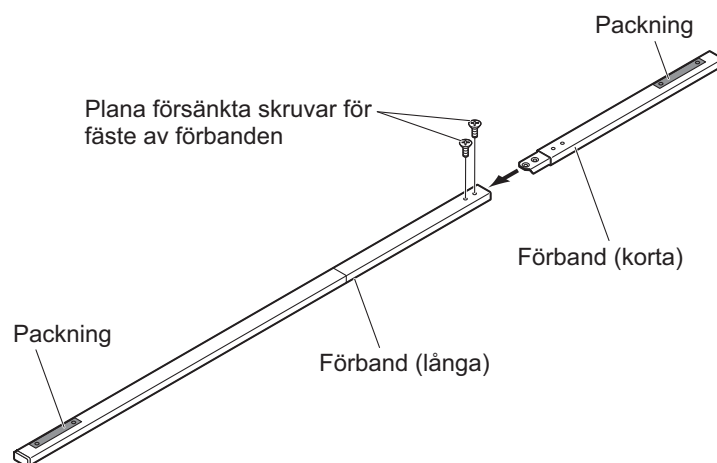


6. Fäst packningen till basfästet på basfästet efter att du riktat in packningen med den graverade markeringen och ovansidan på basfästet.



3. Montera väggfästet.

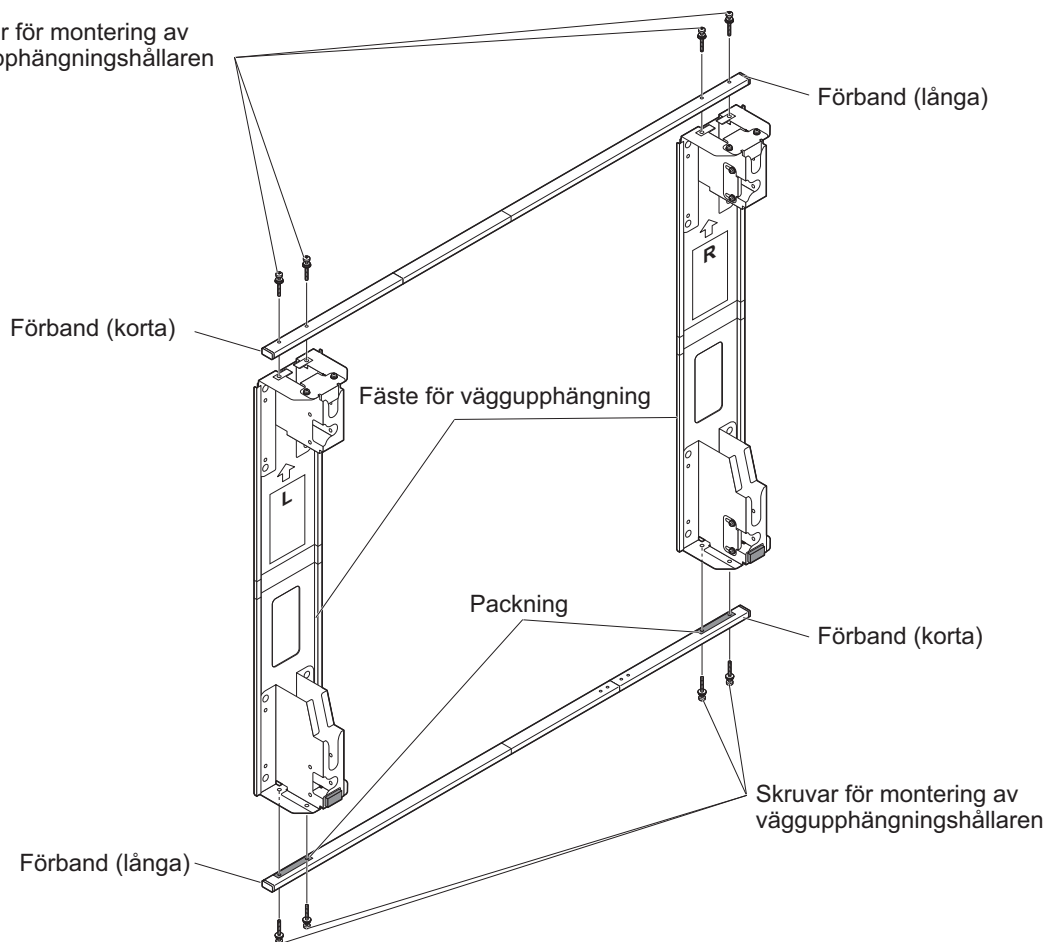
1. Placera förbanden så att packningssidorna är vända uppåt och för in de korta förbanden i de långa förbanden.
Fäst ihop förbanden med de två försänkta skruvarna som medföljde för detta syfte.
(Utför två ihopsättningar av de korta och långa förbanden.)
- Skruvarna ska dras åt hårt med ett moment som anges nedan.
(1,2 – 1,5 N•m)



2. Placera hållaren som är märkt med "L" till vänster och hållaren som är märkt "R" till höger. Sätt ihop hållarna med de två förbanden med de åtta monteringskruvarna för väggupphängningshållaren enligt illustrationen. Rikta in förbandens packningssidor mot hållarna.

- Skruvarna ska dras åt hårt med ett moment som anges nedan.
(2,5 – 3,5 N•m)

Skruvar för montering av väggupphängningshållaren



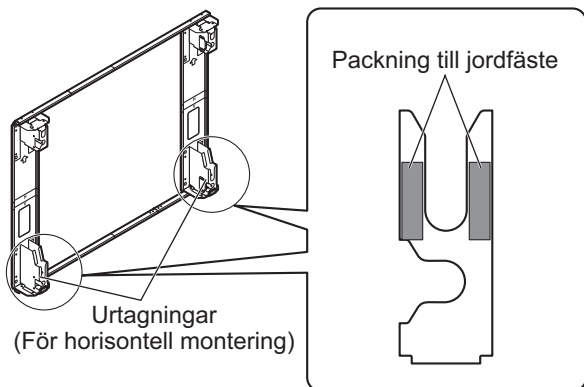
Observera

- Vid hantering av den ihopsatta väggupphängningshållaren ska du hålla i "L" och "R" hållare. Om du håller i förbanden kan dessa förändras från sin avsedda form.

3. Sätt fast packningarna till väggupphängningshållaren enligt figuren.

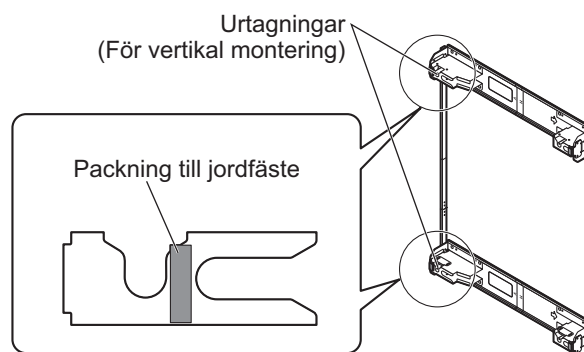
Horisontell montering

Sätt fast de två packningarna till vänster respektive till höger om hålet nertill.



Vertikal montering

Sätt fast en packning till höger om hålet till vänster.



Åtgärder vid installationen

4. Instale el soporte para colgar en pared en la pared.

1. Leta upp hållens placering utifrån dimensionsritningarna, och fäst hållarna på väggen i dessa hål.
2. **Horisontell montering** Montera väggupphängningshållaren så att dess graverade märkning (pilen) pekar uppåt.
Vertikal montering Montera väggupphängningshållaren med hållaren märkt "L" överst.
3. Använd kommersiellt tillgängliga bultar och muttrar med en nominell diameter på 12 mm för att fästa järnen vid samtliga av de 8 monteringshål.

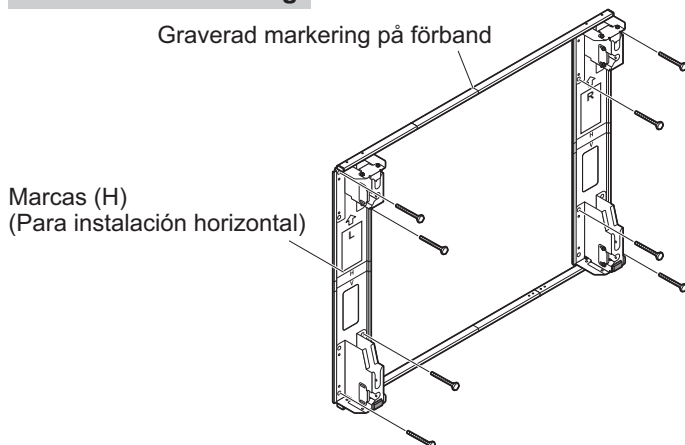
Observera

- Använd kommersiellt tillgängliga bultar med nominell diameter på 12 mm, som är lämpliga för användning i det material som väggen består av.
- Kontrollera monteringsbultarnas hållfasthet, och använd bultar med tillräcklig hållfasthet.

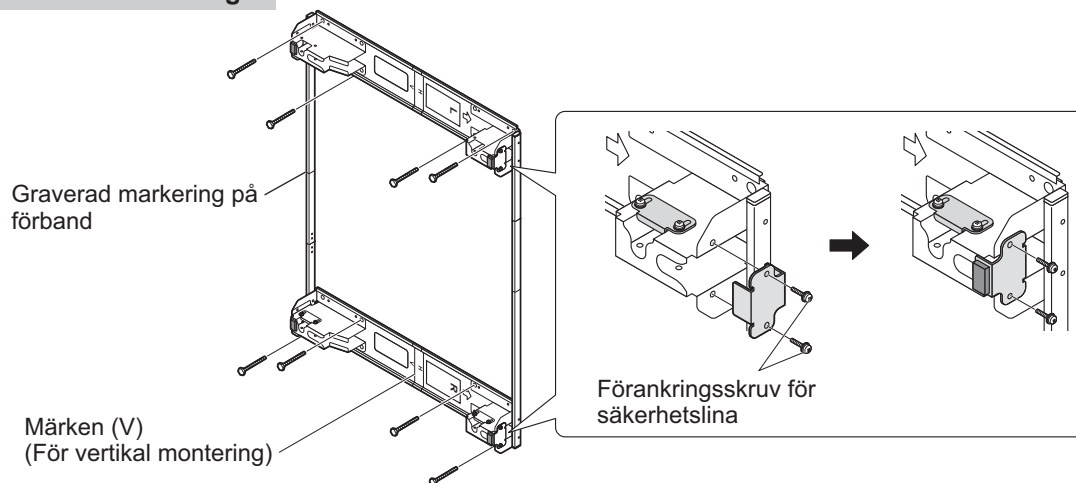
Anm.

- De graverade märkningarna "V" och "H" på väggupphängningshållaren samt de graverade märkningarna i centrum på förbanden indikerar centrumpositionen för plasmaskärmen.
- Vi rekommenderar att du lämnar minst 70 cm fritt utrymme bakom plasmaskärmen för underhållsarbete.

Horisontell montering



Vertikal montering



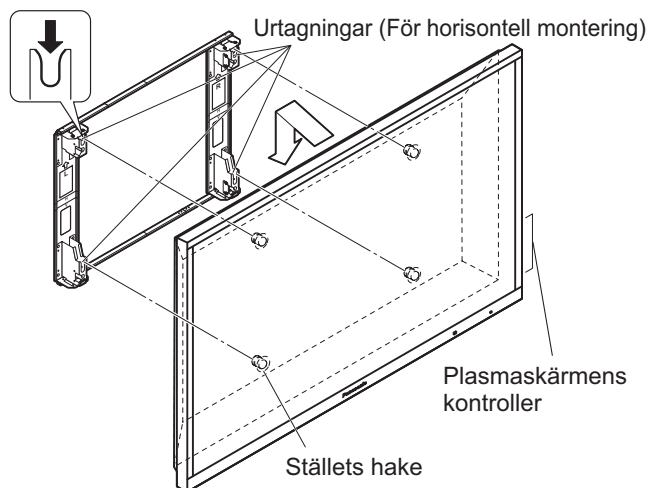
Anm.

- Endast vid vertikal montering ska man ta bort skruvarna (två st.) som fäster låsen på höger sida av hållarna "L" och "R". Ta sedan även bort låsen. Vrid låsen 180 grader så att de är placerade bakifrån och framåt samt fäst dem med skruvarna som togs bort.

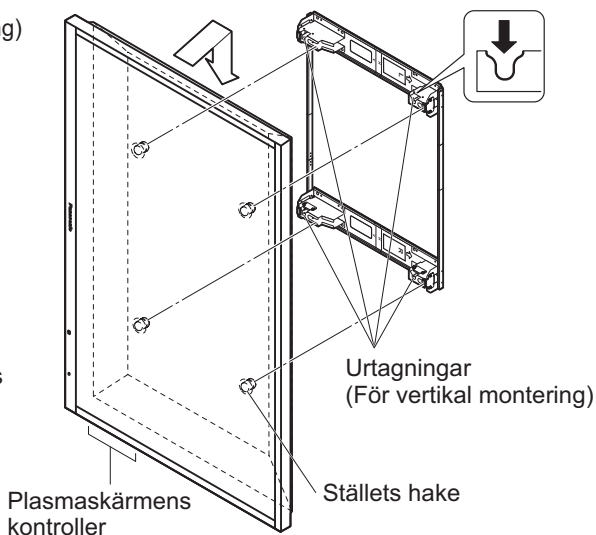
5. Montera skärmen på väggupphängning.

För in ställningshakarna (x4) på skärmen i spåren på väggmonteringshållarna, och sänk skärmen rakt ner.

Horisontell montering



Vertikal montering



Observera

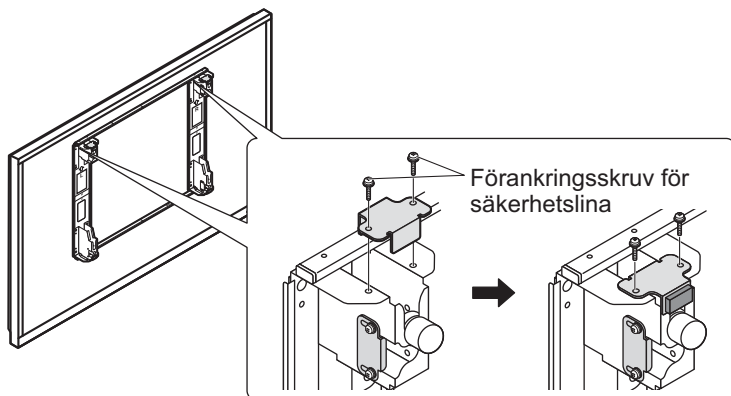
- Vid användning av en nätverkskabel till plasmaskärmen ska den dras bort från de övriga kablarna (förutom nätkabeln).

6. Fastlåsning av monitorn.

Horisontell montering

Ta bort skruvarna (två st.) som fäster låsen på ovansidan av hållarna "L" och "R". Ta sedan även bort låsen. Vrid låsen 180 grader så att de är placerade bakifrån och framåt samt fäst dem med skruvarna som togs bort.

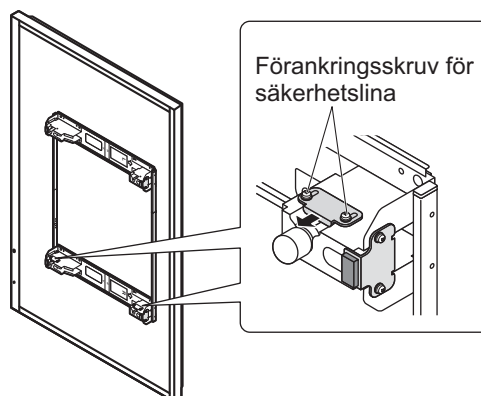
- Skruvarna ska dras åt hårt med ett moment som anges nedan.
(2,5 – 3,5 N•m)



Vertikal montering

Lösa skruvarna som fäster vänster och höger lås på undersidan av hållaren "R". För låsen mot dig och dra sedan åt skruvarna.

- Skruvarna ska dras åt hårt med ett moment som anges nedan.
(2,5 – 3,5 N•m)



Observera

- Kontrollera att vänster och höger säkerhetslinor är åtdragna så att monitor inte kan lossna från väggupphängning.

※ Efter installationen tas lyftöglebulten bort. Skruva ut lyftöglan och sätt in en täckskruv i hålet (medföljer plasmaskärmen). Förvara den borttagna lyftöglan så att den inte kommer bort.

Ta bort plasmaskärmen från stativet

1. Se figuren i steg 6 och ta bort låsen.

Horisontell montering Ta bort de två låsen som är monterade överst på hållarna "L" och "R".

Vertikal montering Ta bort vänster och höger lås på undersidan av hållaren "R".

2. Lyft skärmen rakt upp.

Anm.

- Lyft skärmen omkring 70 mm för att ta bort den.

Forholdsregler vedrørende montering

ADVARSEL

Kontroller, at installationsstedet er stærkt nok til at holde til længere tids brug.

- Hvis dets styrke bliver utilstrækkelig efter længere tids brug, kan skærmen falde ned med risiko for tilskadekomst.

Montering og afmontering må udelukkende udføres af en kvalificeret tekniker.

- Hvis vægophænget monteres forkert, kan skærmen muligvis falde ned og medføre personskader.

Kontrollér, at alle sikkerhedsmæssige aspekter vedrørende minimumskrav for belastning overholdes.

- Hvis minimumskravene ikke overholdes, kan skærmen muligvis falde ned og medføre personskader.

Montér ikke skærmen på steder, der ikke har den nødvendige belastningsevne.

- Hvis monteringsoverfladens belastningsevne ikke er tilstrækkelig, kan skærmen muligvis falde ned og medføre personskader.

Lad være med at skille vægophænget ad eller ombygge det.

- I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultat.

FORSIGTIG

Montér ikke skærmen i områder, der er udsat for fugtighed, støv, oliedampe, vanddamp eller høje temperaturer.

- Sådanne forhold kan have en negativ indvirkning på plasmaskærmens funktion og eventuelt medføre brand eller elektrisk stød.

Brug ikke andre skærme end dem, der er nævnt i kataloget.

- I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Montér ikke plasmaskærmen, så skærmen vender opad, til én af siderne eller nedad.

- Dette kan føre til overophedning inde i plasmaskærmen, hvilket kan medføre brand.

Hæng ikke fra plasmaskærmen eller vægophænget og lad være med at hænge nogen genstande på plasmaskærmen eller vægophænget.

- Plasmaskærmens display kan vælte med risiko for tilskadekomst til følge.

Når du monterer eller fjerner plasmaskærmen, skal du anvende en sænkeanordning (maskine) og sørge for, at arbejdet udføres af mindst fire personer.

- Hvis arbejdet ikke udføres af fire personer, kan skærmen falde ned med personskade til følge.

Undlad at blokere ventilationshullerne. Når du bruger vægophænget, må du ikke blokere mellemrummet mellem den bageste overflade af plasmaskærmen og væggens overflade.

- Ellers kan der forekomme varmeophobning inden i, hvilket kan resultere i brand.

Du bør sikre, at der er et mellemrum på mindst 10 cm ved toppen, bunden, til venstre og til højre for plasmaskærmen. Du bør også sikre, at der er et mellemrum på mindst 15 cm bagved.

- Ellers kan der opstå brand.

Når du monterer og installerer vægophænget, skal du sørge for, at skruerne på samtlige steder er ordentligt strammet.

- Forsømmelse af dette kan resultere i skævhed, deformation eller forringelse af materialer samt tab af styrke, hvilket kan foranledige, at udstyret tippe forover eller går i stykker og derved bliver årsag til en ulykke.

Bortskaf produktet, hvis det ikke lænere skal anvendes.

- Ellers kan det brække eller falde ned med risiko for tilskadekomst til følge.

At bemærke ved håndtering

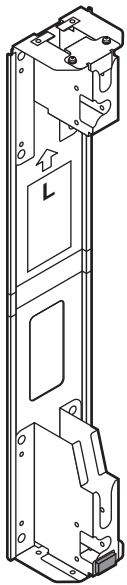
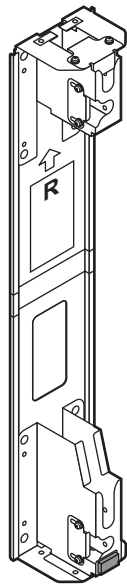



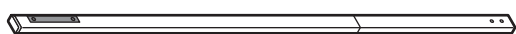
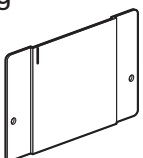


- 1) Udvis forsigtighed, når du vælger installationsstedet til skærmen, fordi skærmen kan blive misfarvet eller deformeret på grund af lys eller varme, hvis den placeres i direkte sol eller i nærheden af et varmeapparat.
- 2) Skærmen rengøres ved at man tørrer den af med en blød klud (af bomuld eller flannel). Hvis enheden er meget tilsmudset, aftørres smuds først med et neutralt opvaskemiddel, der er fortyndet med vand, hvorefter der tørrer efter med en tør klud. Anvend ikke rensedmidler, såsom benzin, fortynder eller møbelvoks, da disse kan få maling til at skalle af. (For information om rengøring af displayet, henvises til brugsvejledningen for displayet. Hvis du anvender en kemisk behandlet klud, skal du følge de anvisninger, der følger med kluden.)
- 3) Sæt ikke klæbebånd eller stickers på produktet. Disse kan misfarve vægophænget. Tillad ikke længere tids kontakt med gummi- og vinylprodukter eller lignende. (Dette vil føre til forringelse af produktet.)
- 4) Plasmaskærmens panel er lavet af glas. Det må ikke udsættes for et kraftigt tryk eller udsættes for slag.

PROFESSIONEL INSTALLATION ER PÅKRÆVET.

PANASONIC PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR EJENDOMSSKADE OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE, INKLUSIVE DØD, SOM ER ET RESULTAT AF FEJLAGTIG INSTALLATION ELLER FORKERT HÅNDBETING.

Komponenter

TY-WK85PV12 Vægophæng (type til lodret montering)

<p>Vægophæng Basis-enhed (L) (1)</p> 	<p>Vægophæng Basis-enhed (R) (1)</p> 	<p>Skruer til samling af vægophænget (8)</p>  <p>M6×30</p>
		<p>Flade undersænksskruer til fastgøring af sammenføjerne (4)</p>  <p>M4×8</p>
		<p>Pakning til vægophænget (4)</p> 
<p>Sammenføring (lang) (2)</p> 	<p>Jordingsbeslag (2)</p> 	
<p>Sammenføring (kort) (2)</p> 	<p>Pakning til jordingsbeslag (2)</p> 	

Vigtige henvisninger i forbindelse med montering

- Vægophænget er beregnet til montering af plasmaskærmen på en lodret væg med henblik på optimale visningsmuligheder. Brug det udelukkende til lodret vægmontering.
- For at sikre en korrekt og problemfri funktion af plasmaskærmen, bør skærmen ikke monteres på følgende steder.
 - Nær sprinklere eller brand- og røgdetektorer
 - Hvor der er risiko for udsættelse for vibrationer eller stød
 - Nær højspændingsledninger eller dynamiske strømforsyninger
 - Nær magnetkilder, varme, vanddamp og sod
 - Steder udsat for luftstrøm fra opvarmningsinstallationer
 - Hvor der kan dannes kondensdråber fra et klimaanlæg eller et andet apparat
- Den valgte monteringsmetode skal passe til monteringsstedets struktur og materialer.
- Opsæt, så der ikke er nogen kontakt mellem fastgørelsesbolte eller netledning og metal skjult i væggen.
- Sæt plasmaskærmens netledning i stikkontakten, som bør være placeret i nærheden og let tilgængelig.
- Sørg for, at ventilationen er tilstrækkelig til, at temperaturen rundt om skærmen ikke kommer over 40°C. Hvis luften inde i skærmen er for stillestående, er der risiko for overophedning, hvilket kan medføre brand.
- Læg et blødt tæppe eller et stykke stof på gulvet, således at plasmaskærmen og gulvet ikke får mærker eller ridser under samlingen og installationsarbejdet.
- Når du skruer delene fast, skal du sørge for, at skrueerne hverken er utilstrækkeligt strammet eller strammet for meget.
- Vær påpasselig med at opretholde sikkerheden omkring dig, når du udfører samlings- og installationsarbejdet, eller når du bevæger dig omkring under arbejdet.
- Anvend ikke andre dele end dem, der følger med plasmaskærmen.

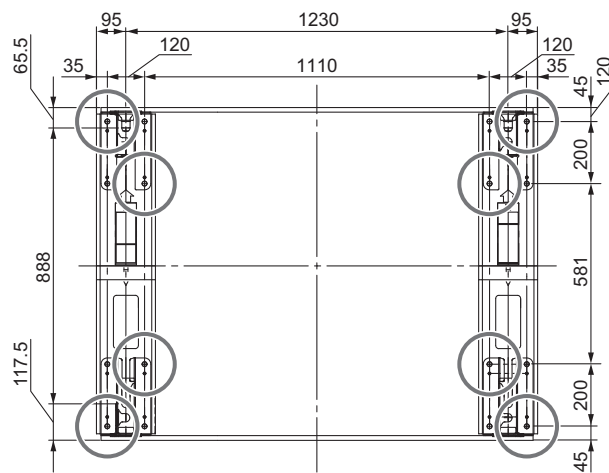
Monteringsprocedure

1. Bekræft monteringsstedets belastningsevne.

1. Vægophængets vægt er cirka 18 kg. Se venligst brugsvejledningen for plasmaskærmen angående vægten af plasmaskærmen, som er ophængt på vægophænget.
2. Se skitsen over vægophænget til højre, kontroller styrken af væggen på de otte steder på det sted, hvor vægophænget skal monteres, og sørg for forstærkning, hvis væggen ikke er stærk nok.

Forsigtig

- Der findes monteringshuller på 16 steder øverst og nederst på vægophænget. Hvis væggen er lavet af materiale som træ og hvis det ikke er muligt at sikre, at væggen er stærk nok til at bære installationen ved at fastgøre vægophænget med brug af de otte steder, der angives til højre, skal de ekstra huller også anvendes. Husk imidlertid på, at hvis de ekstra huller også anvendes, kan resultatet blive, at væggen revner.
- ※Vi henviser til side 101 og 102 angående de detaljerede mål, som gælder, når du installerer plasmaskærmen.



○: Vægmonteringshuller (8 steder) Enhed: mm

2. Klargøring af plasmaskærmen.

Forsigtig

- Eftersom skærmen er tung, skal den håndteres med forsigtighed ved at man anvender løfteudstyr (maskine).

Vandret installation

Plasmaskærmens kontroller er anbragt på dens højre side. Sørg under monteringen for at forhindre, at panelet rammer genstande i nærheden.

Lodret installation

Anbring plasmaskærmen således, at kontrollerne på dens højre panel er nederst. Når skærmen hænges op. Skal du også anvende de øjebolte, som følger med plasmaskærmen som ekstratilbehør.

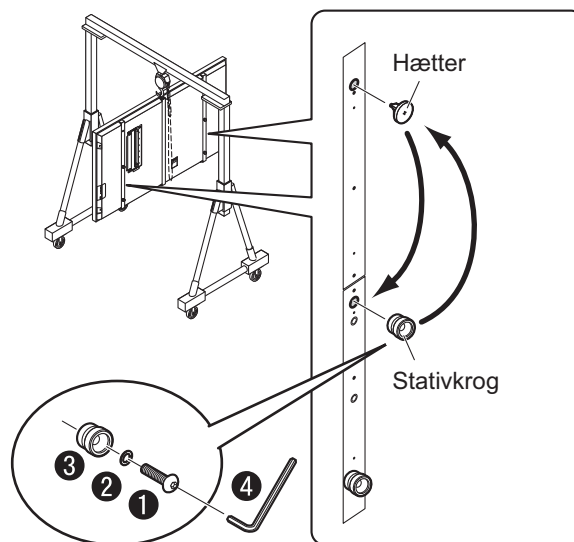
Klargøring til montering

1. Anbring løfteudstyrets krog i skærmens midterøjebolt, løft skærmen op, og beskyt den med blødt materiale, som for eksempel et tæppe. (Skærmen bør holdes i opret stilling).
2. Fjern de to hætter (øverst) fra plasmaskærmens bagside.
3. Sæt stativkrogene ind på de steder, hvorfra hætterne fjernes.
4. Sæt hætterne på ved de steder, hvorfra stativkrogene fjernes.

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment. (16 – 20 N•m)

Forsigtig

- Kontroller, at stativkrogene sidder godt fast.



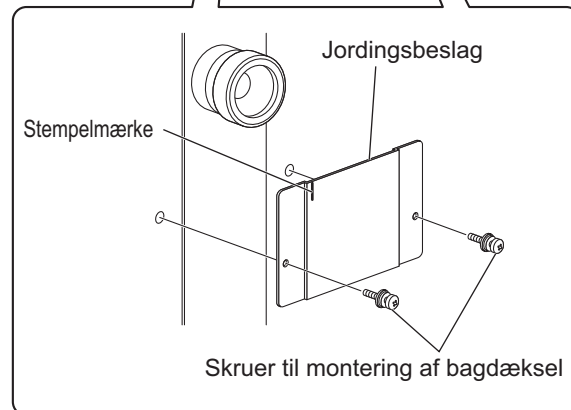
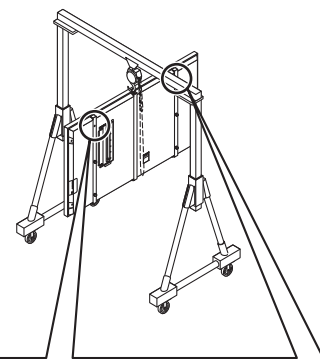
1	Bolt med indvendig sekskant
2	Fjederskive
3	Stativkrog
4	Unbraconøgle (følger med plasmaskærmen)

Monteringsprocedure

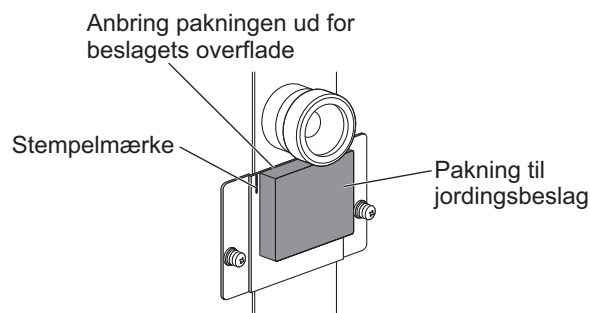
5. Fjern de to skruer til montering af bagdækslet under stativkrogen, som sidder på bagsiden af plasmaskærmen.

Montør, med det graverede mærke vendende opad, jordingsbeslaget og fastgør det ved hjælp af de skruer, der blev fjernet.

- Skruerne bør strammes ordentligt til det herunder angivne tilspændingsmoment. (1,2 – 1,5 N•m)



6. Sæt pakningen til jordingsbeslaget på jordingsbeslaget, efter at du har sat pakningen ud for det graverede mærke og den øverste overflade på jordingsbeslaget.

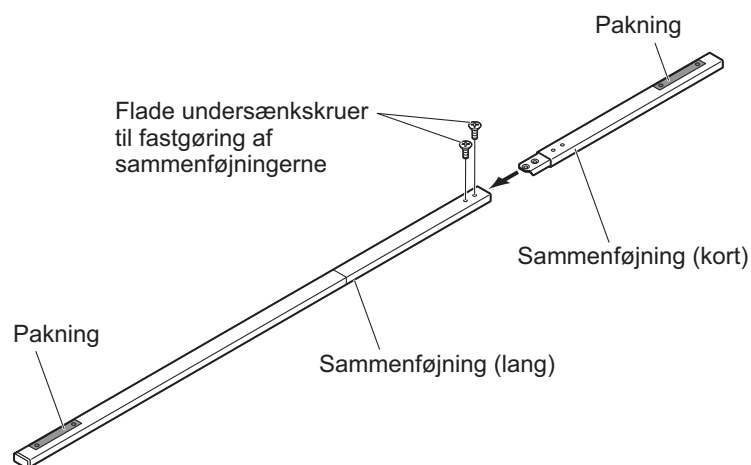


3. Samling af vægophænget.

1. Anbring sammenføjningerne således, at siderne med pakningerne vender opad, og sæt de korte sammenføjninger ind i de lange sammenføjninger.

Sæt sammenføjningerne sammen ved hjælp af de flade undersænskruer, som leveres til dette formå. (Lav to samlinger af de lange og korte sammenføjninger.)

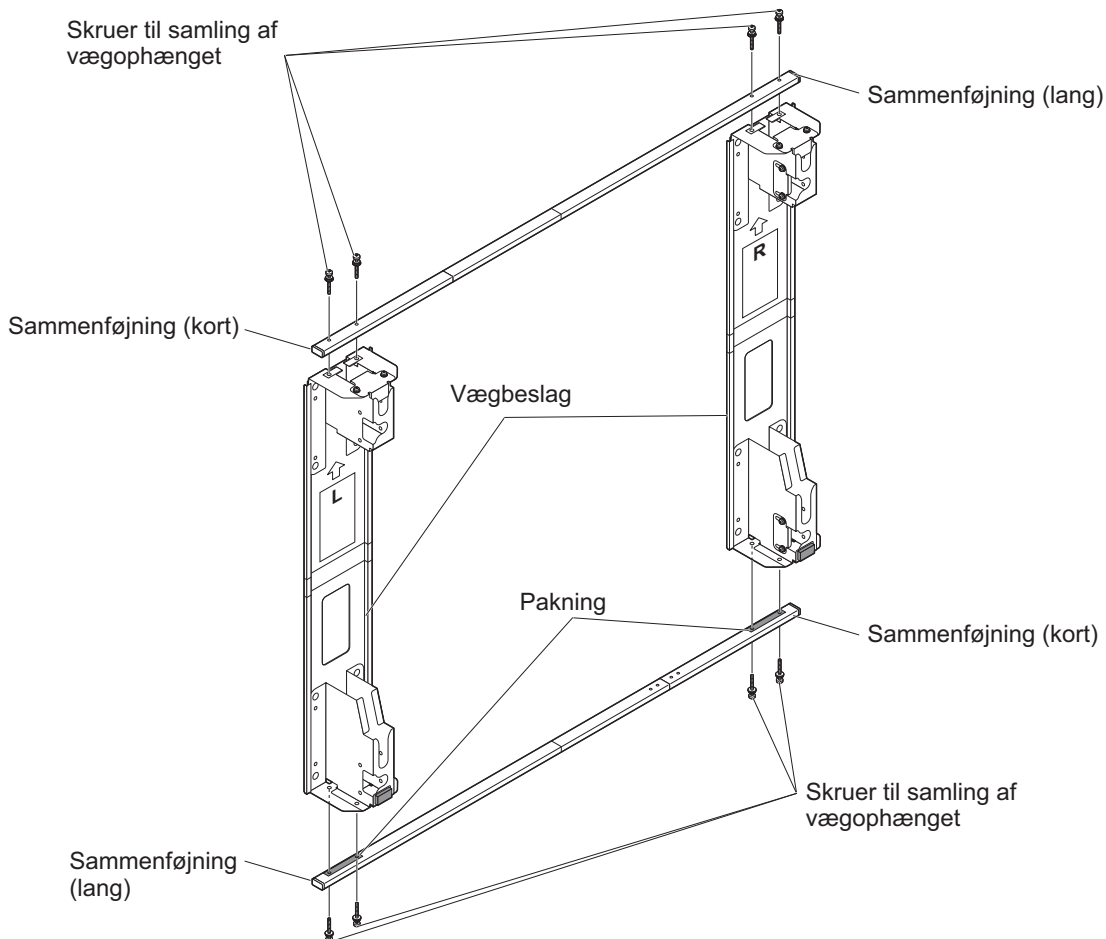
- Skruerne bør strammes ordentligt til det herunder angivne tilspændingsmoment. (1,2 – 1,5 N•m)



2. Anbring konsolenheden med mærket "L" til venstre og konsolenheden med mærket "R" til højre, og saml konsolenhederne med de to sammenføjninger ved hjælp af de otte skruer til samling af vægophænget som vist på illustrationen.

Ambring siderne med pakningerne på sammenføjningerne ud for konsolenhederne.

- Skruerne bør strammes ordentligt til det herunder angivne tilspændingsmoment.
(2,5 – 3,5 N•m)



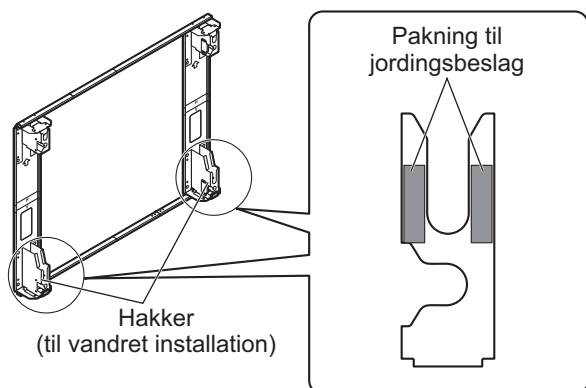
Forsigtig

- Når du håndterer det samlede vægophæng, skal du tage fat i konsolenhederne "L" og "R". Hvis du holder det i sammenføjningerne, er der risiko for, at sammenføjningerne bliver deformerede.

3. Påsæt pakningerne til vægophænget som vist på illustrationen.

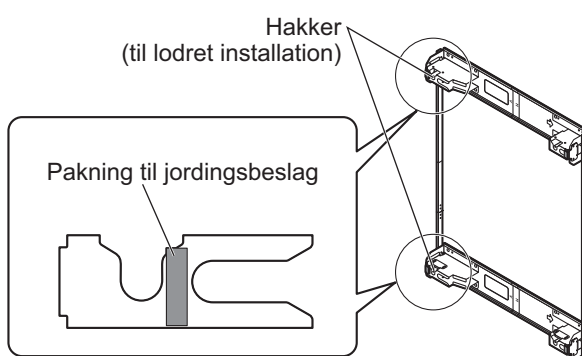
Vandret installation

Monter to af pakningerne til venstre og højre for udskæringen nederst.



Lodret installation

Monter en pakning til højre for udskæringen til venstre.



Monteringsprocedure

4. Montering af vægophænget på væggen.

1. Find de hulpositioner, baseret på måltegningerne, som skal anvendes til montering af konsollerne på væggen, og monter konsollerne på væggen.
 2. **Vandret installation** Monter vægophænget således, at dets graverede mærke (pil) peger opad.
 3. **Vertikal montering** Monter vægophænget med enheden med mærket "L" øverst.
3. Anvend bolte og møtrikker, som kan fås i handelen, med en diameter på 12 mm til at fastgøre konsollerne ved alle 8 monteringshuller.

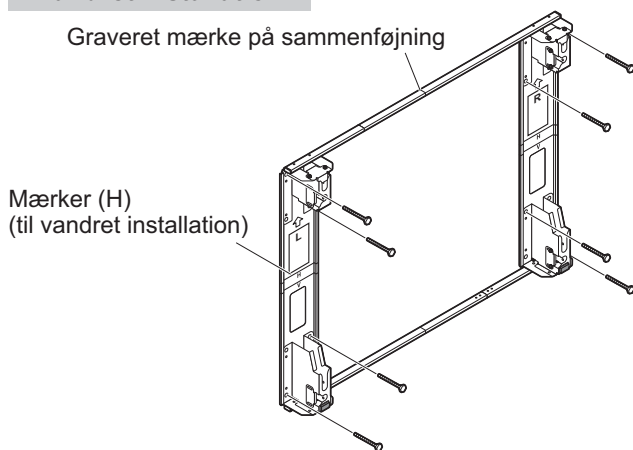
Forsigtig

- Anvend bolte, som fås i handelen, med en nominal diameter på 12 mm, som er egnede til vægmaterialet.
- Kontroller monteringsboltens styrke, og anvend bolte, som er tilstrækkeligt stærke.

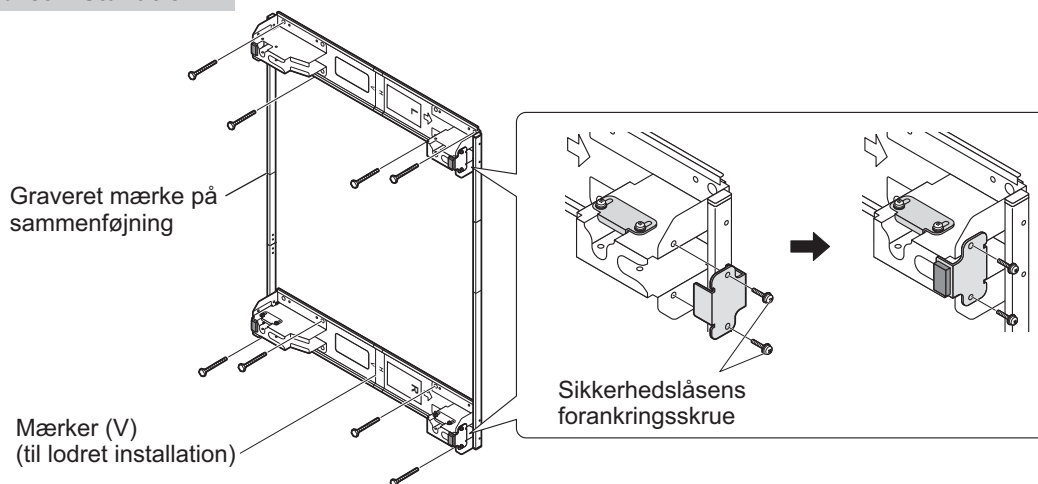
Bemærk

- De graverede mærker "V" and "H" på vægophænget og de graverede mærker i modten af sammenføjerne angiver midterpositionen af plasmaskærmen.
- Det anbefales, at der laves et vedligeholdelsesmellemrum på mindst 70 cm bag plasmaskærmen.

Vandret installation



Lodret installation



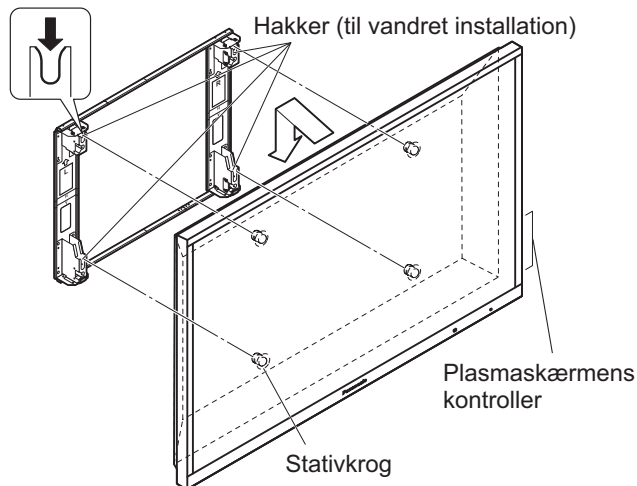
Bemærk

- Hvis der kun er tale om lodret montering, skal du fjerne skruerne (to hver) til fastgøring af enhedens låsekonsoller, som findes på højre side af konsolenhederne "L" og "R" og derefter fjerne enhedens låsekonsoller. Drej enhedens låsekonsoller 180 grader, så de palceres bagside-til-forside og fastgør dem ved hjælp af de skruer, som blev fjernet.

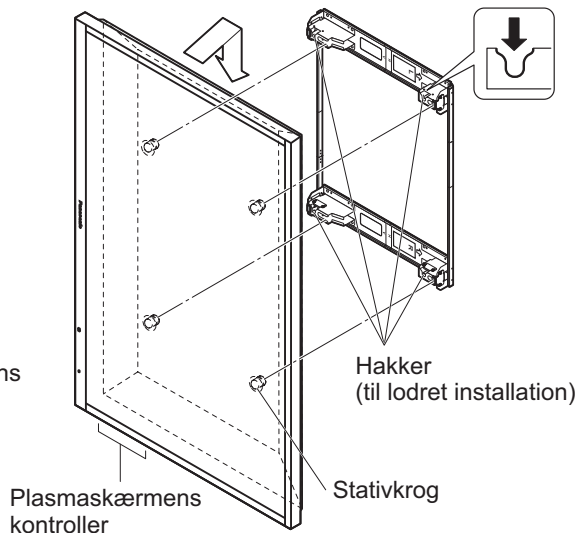
5. Montér skærmen på vægbeslaget.

Sæt stativkrogene (x4) på skærmen ind i hakkene på vægophængningskonsollerne og sænk skærmen lige ned.

Vandret installation



Lodret installation



Forsigtig

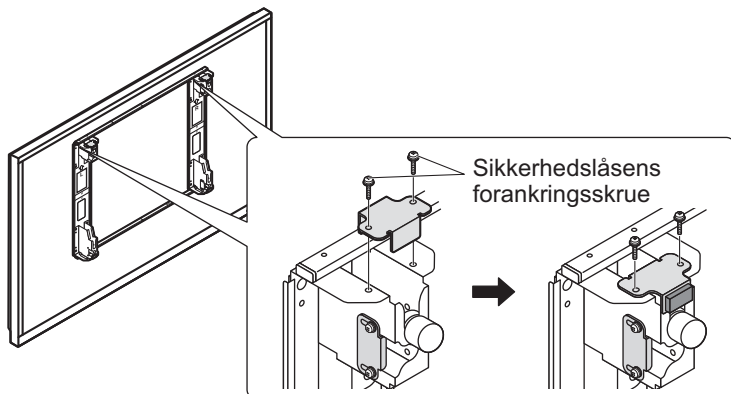
- Når der anvendes et LAN-kabel til plasmaskærmen, skal LAN-kablet føres på god afstand af de andre kabler (med undtagelse af netledningen).

6. Fastlåsning av monitorn.

Vandret installation

Fjern skruerne (to hver) til fastgøring af enhedens låsekonsoller, som findes øverst på konsolenhederne "L" og "R" og fjern derefter enhedens låsekonsoller. Drej enhedens låsekonsoller 180 grader, så de palceres bagside-til-forside og fastgør dem ved hjælp af de skruer, som blev fjernet.

- Skruerne bør strammes ordentligt til det herunder angivne tilspændingsmoment.
(2,5 – 3,5 N•m)



Forsigtig

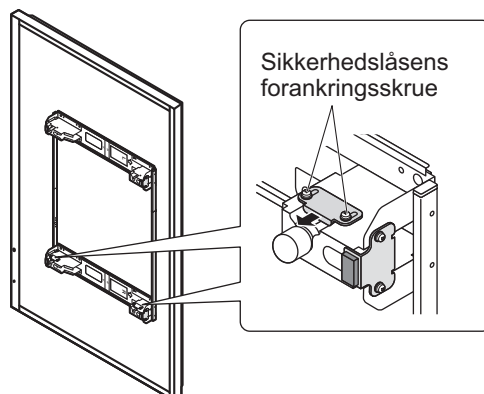
- Husk at spænde de venstre og højre sikkerhedslåse, så skærmen ikke kan løsne sig fra vægophænget.
- ※ Når installationen er færdig, skal øjebolten fjernes. Fjern øjebolten og sæt øjebolthætten (følger med plasmaskærmen) ind.
Gem omhyggeligt den aftagne øjebolt.

Lodret installation

Løsn skruerne til fastgøring af de venstre og højre låsekonsoller, som findes på undersiden "R" af konsolenheden.

Tryk enhedens låsekonsollelr mod dig og stram skruerne for at fastgøre dem.

- Skruerne bør strammes ordentligt til det herunder angivne tilspændingsmoment.
(2,5 – 3,5 N•m)



Aftagning af plasmaskærmen fra konsollen

1. Se illustrationen i trin 6 og fjern låsekonsollerne.

Vandret installation Fjern de to låsekonsoller, som sidder øverst på konsolenhederne "L" og "R".

Lodret installation Fjern enhedens venstre og højre låseenheder, som sidder på nederst "R" på konsolenheden.

2. Løft skærmen lige op.

Bemærk

- Løft skærmen ca. 70 mm, når den skal tages af.

Меры предосторожности относительно установки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что место установки достаточно прочное, чтобы выдержать продолжительное использование.

- Если в результате продолжительного использования прочность станет недостаточной, дисплей может опрокинуться, что может привести к травме.

Работы по установке и удалению должны выполняться только квалифицированным специалистом.

- Если кронштейны установлены неправильно, дисплей может упасть, и это может привести к травме.

Убедитесь в том, что учтены все коэффициенты надежности, относящиеся к прочности конструкции.

- Если прочность конструкции недостаточна, дисплей может упасть, что может привести к травме.

Не устанавливайте на поверхностях, которые не способны выдерживать нагрузку.

- Если прочность поверхности установки недостаточна, дисплей может упасть, что может привести к травме.

Не разбирайте и не переделывайте кронштейн для крепления на стену.

- Это может вызвать поломку или падение дисплея, а также привести к травмам.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте в местах, которые подвержены воздействию влажности, пыли, масляных испарений, водяного пара или чрезмерного тепла.

- Это может вызвать неблагоприятное воздействие на функционирование плазменного дисплея, что может привести к пожару или поражению электрическим током.

Не используйте дисплеи, отличающиеся от дисплеев, указанных в каталоге.

- Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не устанавливайте плазменный дисплей, обращенным вверх, в сторону или вниз.

- Такие действия могут привести к накоплению тепла внутри дисплея, и это может привести к пожару.

Не висите на плазменном дисплее или кронштейне для крепления на стену, а также не подвешивайте никакие предметы ни на плазменный дисплей, ни на кронштейн для крепления на стену.

- Плазменный дисплей может упасть и вызвать травмы.

При установке или удалении плазменного дисплея используйте подъемное устройство (механизм) и убедитесь в том, что работа выполняется по крайней мере четырьмя людьми.

- Если нет четырех человек, то дисплей можно уронить, и это может привести к травме.

Не блокируйте вентиляционные отверстия. Используя кронштейн для крепления на стену, не закрывайте пространство между задней поверхностью плазменного дисплея и поверхностью стены.

- В противном случае тепло может накопиться внутри и вызвать пожар.

Оставьте хотя бы 10 см свободного пространства выше, ниже, справа и слева от плазменного дисплея. Оставьте также как минимум 15 см сзади дисплея.

- Несоблюдение этих рекомендаций может повлечь за собой возникновение пожара.

При сборке и установке кронштейна для крепления на стену убедитесь в надежности завинчивания винтов во всех местах.

- Невыполнение этого требования может привести к искривлению, деформации или разрушению материалов и к потере прочности, что может вызвать падение или поломку оборудования и привести к травме.

Уберите изделие, если оно больше не будет использоваться.

- В противном случае оно может сломаться, упасть и вызвать травмы.

Примечания относительно обращения

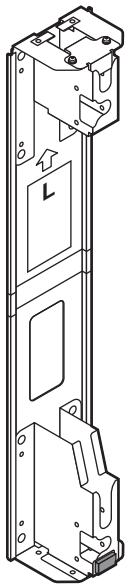
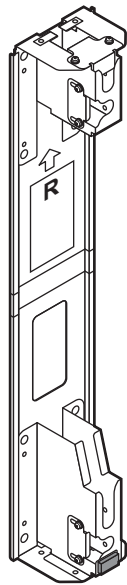
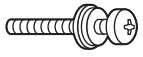


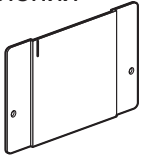
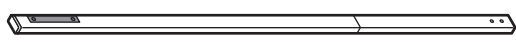
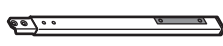

- 1) При выборе места для дисплея должна проявляться осторожность, потому что он может изменить цвет или деформироваться из-за воздействия света или тепла, если он расположен под прямым солнечным светом или около обогревателя.
- 2) Для очистки протирайте дисплей мягкой сухой тканью (хлопковой или фланелевой). Если аппарат сильно загрязнен, сначала очистите загрязнение с помощью нейтрального моющего средства, растворенного в воде, а затем протрите сухой тканью. Не используйте очистители такие, как бензин, растворитель или мебельная вакса, так как они могут повредить покрытие. (Относительно информации о чистке дисплея см. инструкцию по эксплуатации дисплея. При использовании химически обработанной ткани следуйте инструкции, поставляемой с тканью.)
- 3) Не прикрепляйте на изделие клейкую ленту или наклейки. Такие действия могут привести к загрязнению поверхности кронштейна для крепления на стену. Не допускайте длительного контакта с резиной, изделиями из винила или подобными предметами. (Такие действия приведут к повреждению.)
- 4) Панель плазменного дисплея сделана из стекла. Не прикладывайте чрезмерную силу и не подвергайте ее ударам.

ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.

КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ УЩЕРБ И/ИЛИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ.

Компоненты

TY-WK85PV12 Кронштейн для крепления на стену (Для вертикального монтажа)

<p>Кронштейн для крепления на стену Основание (L) (1)</p> 	<p>Кронштейн для крепления на стену Основание (R) (1)</p> 	<p>Винты для сборки кронштейна для крепления на стену (8)</p>  <p>M6×30</p>
		<p>Болты с шестигранной плоской потайной головкой для крепления муфты (4)</p>  <p>M4×8</p>
		<p>Прокладка для кронштейна для крепления на стену (4)</p> 
		<p>Фитинг заземления (2)</p> 
<p>Муфты (длинные) (2)</p> 		
<p>Муфты (короткие) (2)</p> 		
		<p>Прокладка для фитинга заземления (2)</p> 

Моменты, которые необходимо принять во внимание во время установки

- Кронштейн для крепления на стену предназначен для установки плазменного дисплея на вертикальную стену с целью просмотра. Не используйте его ни для какого другого типа установки, отличного от установки на вертикальную стену.
- Чтобы обеспечить правильную, безопасную эксплуатацию плазменного дисплея, не устанавливайте дисплей в следующих местах.
 - Около разбрызгивателей системы пожаротушения и/или детекторов возгорания/задымления
 - Где есть опасность воздействия вибрации или ударов
 - Около проводов высокого напряжения или динамических источников питания
 - Около источников магнитных полей, тепла, водяного пара или копоти
 - Местах, подверженных воздействию потока воздуха из нагревательных приборов
 - Где могут формироваться капли конденсата от воздушных кондиционеров или других устройств
- При установке этого кронштейна для крепления на стену используйте метод крепления, подходящий для стены данного типа.
- Разместите так, чтобы не было контакта между крепежными винтами или сетевым шнуром и металлом внутри стены.
- Вставьте штепсельную вилку сетевого шнура плазменного дисплея в стенную розетку, которая расположена близко и легко доступна.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию так, чтобы температура около дисплея не поднималась выше 40°C. Если поток воздуха внутри дисплея недостаточен, то может произойти накопление тепла внутри дисплея, и это может привести к пожару.
- Расстелите мягкое одеяло или ткань на полу так, чтобы плазменный дисплей и пол не испачкались и не поцарапались во время работ по сборке и установке.
- Во время привинчивания деталей следите за тем, чтобы винты не были затянуты недостаточно и не были затянуты чрезмерно.
- Примите достаточные меры, чтобы обеспечить безопасность вокруг Вас при выполнении работ по сборке и установке или во время перемещения в процессе выполнения работы.
- Не используйте никакие компоненты, отличающиеся от поставляемых в комплекте.

Процедура установки

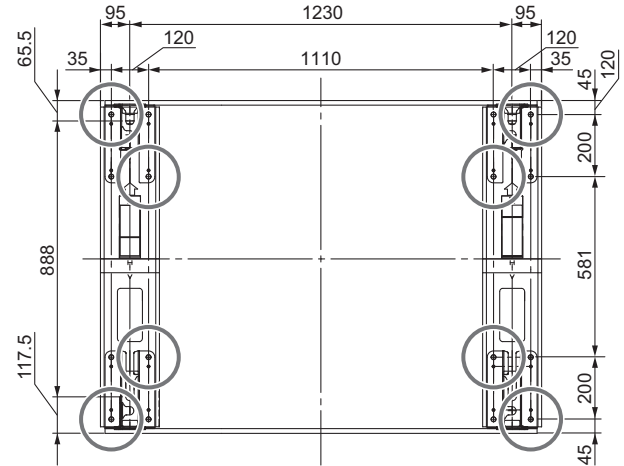
1. Проверьте прочность позиций установки.

1. Кронштейн для крепления на стену весит приблизительно 18 кг. Чтобы узнать вес плазменного дисплея, прикрепляемого к кронштейну для крепления на стену, обратитесь, пожалуйста, к руководству для плазменного дисплея.
2. Обратитесь к приведенному справа габаритному чертежу кронштейна для крепления на стену, проверьте прочность стены в восьми местах, в которых будет установлен кронштейн для крепления на стену, и обеспечьте усиление, если стена недостаточно прочная.

Предостережение

- Монтажные отверстия выполнены в 16 местах сверху и снизу кронштейна для крепления на стену. Если стена выполнена из такого материала, как, например, дерево, и невозможно удостовериться в достаточной прочности стены для выполнения установки при креплении кронштейна в восьми позициях, показанных справа, используйте также дополнительные отверстия. Однако имейте в виду, что использование также и дополнительных отверстий может привести возникновению трещин в стене.

※ Относительно подробных размеров, используемых при установке плазменного дисплея, обратитесь к стр. 101 и 102.



Единицы: мм

○: Отверстия для крепления на стену (8 позиций)

2. Gör i ordning plasmaskärmen.

Предостережение

- Поскольку дисплей тяжелый, аккуратно перемещайте его, используя подъемное оборудование (механизм).

Горизонтальная установка

Регуляторы плазменного дисплея расположены на его правой панели. Во время процесса установки примите меры для предотвращения надавливания на панель окружающими предметами.

Вертикальная установка

Расположите плазменный дисплей таким образом, чтобы регуляторы на его правой панели находились сверху.

При подвешивании дисплея также используйте болты с ушком, прилагаемые к плазменному дисплею в качестве дополнительных деталей.

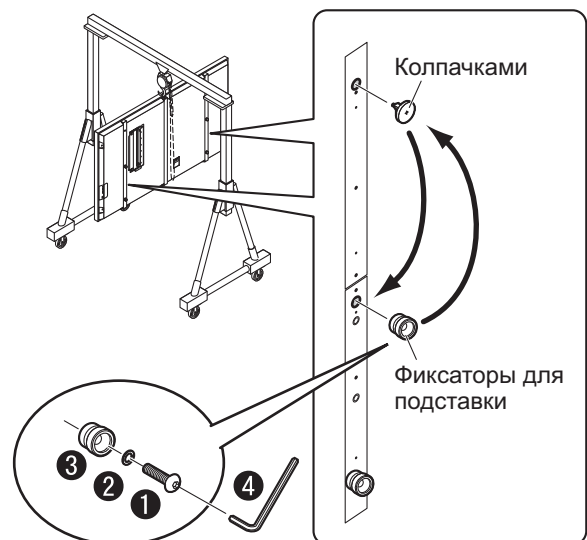
Подготовка к установке

1. Поместите крюк подъемного оборудования в центральный болт с ушком дисплея, поднимите дисплей и положите его на мягкую ткань, например, на одеяло. (Необходимо держать дисплей в вертикальном положении.)
2. Удалите два колпачка (сверху) с задней панели плазменного дисплея.
3. Прикрепите фиксаторы для подставки к местам, с которых были удалены колпачки.
4. Прикрепите колпачки к местам, с которых были удалены фиксаторы для подставки.

- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом. (16 – 20 Н•м)

Предостережение

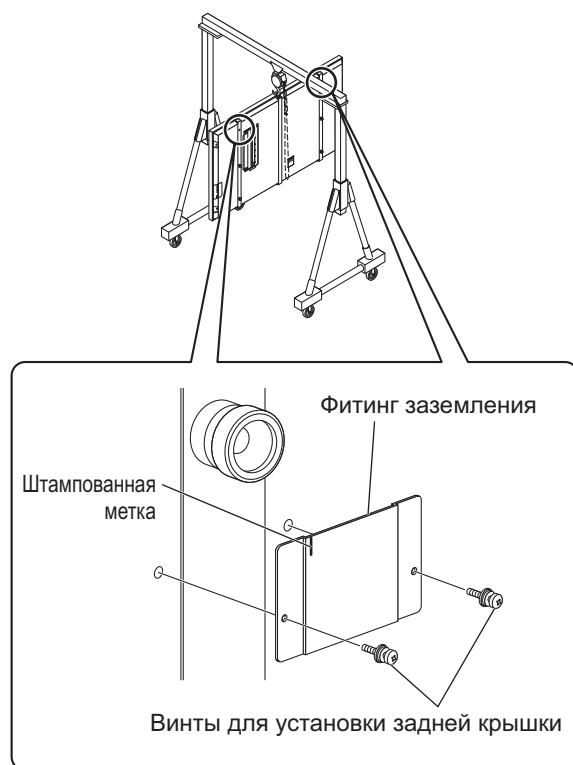
- Убедитесь в надежном закреплении фиксаторов для подставки.



1	Болт с полукруглой головкой с шестигранным гнездом
2	Пружинная шайба
3	Фиксаторы для подставки
4	Торцовый ключ (поставляется с плазменным дисплеем)

Процедура установки

- Удалите два винта для установки задней крышки под фиксатором для подставки, которые прикреплены к задней части плазменного дисплея.
Установите фитинг заземления таким образом, чтобы выгравированная метка была обращена вверх, и закрепите его, используя ранее удаленные винты.
- Необходимо надежно закрутить винты с указанным ниже крутящим моментом.
(1,2 – 1,5 Н•м)

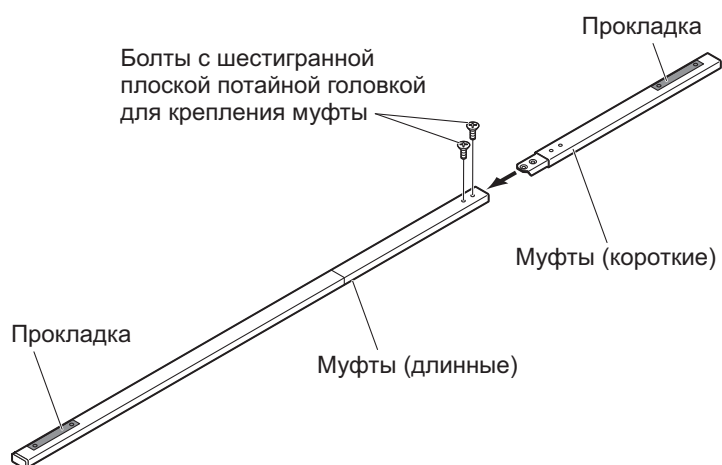


- Прикрепите прокладку для фитинга заземления на фитинг заземления после выравнивания прокладки с выгравированной меткой и верхней поверхностью фитинга заземления.



3. Сборка кронштейна для крепления на стену.

- Расположите муфты таким образом, чтобы стороны прокладки были обращены вверх, и вставьте короткие муфты в длинные муфты. Закрепите муфты друг с другом, используя два болта с шестигранной потайной головкой, прилагаемые для этой цели.
(Сделайте два комплекта из длинной и короткой муфт.)
- Необходимо надежно закрутить винты с указанным ниже крутящим моментом.
(1,2 – 1,5 Н•м)

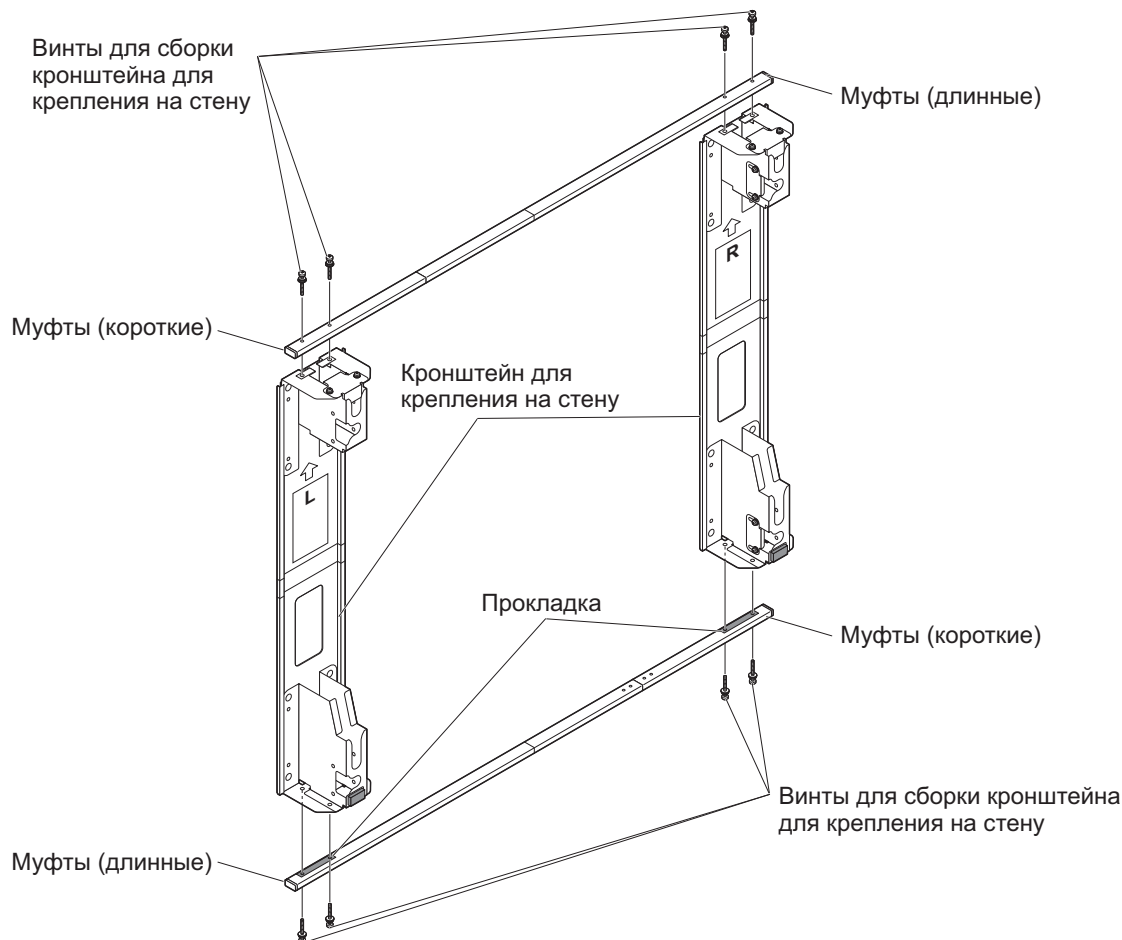


2. Расположите секцию кронштейна с меткой “L” слева, а секцию кронштейна с меткой “R” справа, и соедините секции кронштейна с двумя муфтами, используя восемь винтов для сборки кронштейна для крепления на стену, как показано на рисунке.

Совместите боковые стороны прокладок муфт с секциями кронштейна.

- Необходимо надежно закрутить винты с указанным ниже крутящим моментом.

(2,5 – 3,5 Н•м)



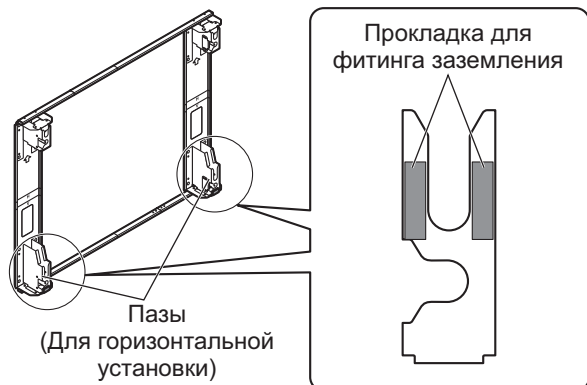
Предостережение

- При подвешивании собранного кронштейна для крепления на стену удерживайте секции кронштейна “L” и “R”. При удерживании за муфты возможна деформация муфт.

3. Приклейте прокладки для кронштейна для крепления на стену, как показано на рисунке.

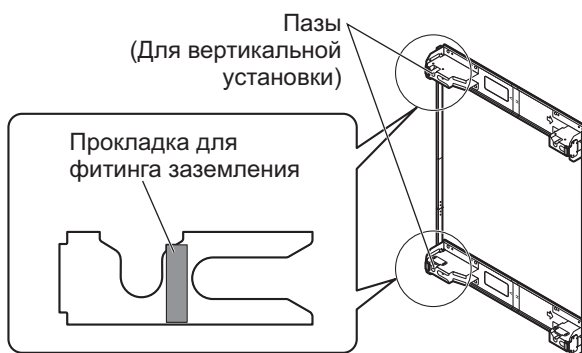
Горизонтальная установка

Приклейте две прокладки слева и справа выреза в нижней части.



Вертикальная установка

Приклейте одну прокладку справа выреза с левой стороны.



Процедура установки

4. Установите на стену кронштейн для крепления.

1. Обратившись к схеме с размерами, найдите позиции отверстий, которые будут использоваться для крепления кронштейна на стену, а затем смонтируйте на стену кронштейн.
2. **Горизонтальная установка** Установите кронштейн для крепления на стену так, чтобы выгравированная метка (стрелка) указывала вверх.
Вертикальная установка Установите кронштейны для крепления на стену так, чтобы секция с меткой "L" находилась сверху.
3. Используйте имеющиеся в продаже болты или гайки с номинальным диаметром 12 мм, чтобы закрепить кронштейны во всех 8 отверстиях для крепления.

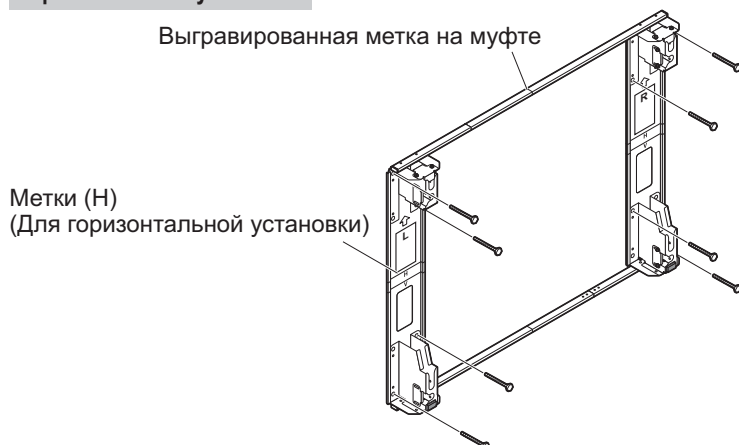
Предостережение

- Используйте имеющиеся в продаже винты номинальным диаметром 12 мм, подходящие для материала стены.
- Проверьте прочность крепежных болтов и используйте болты, которые достаточно прочные.

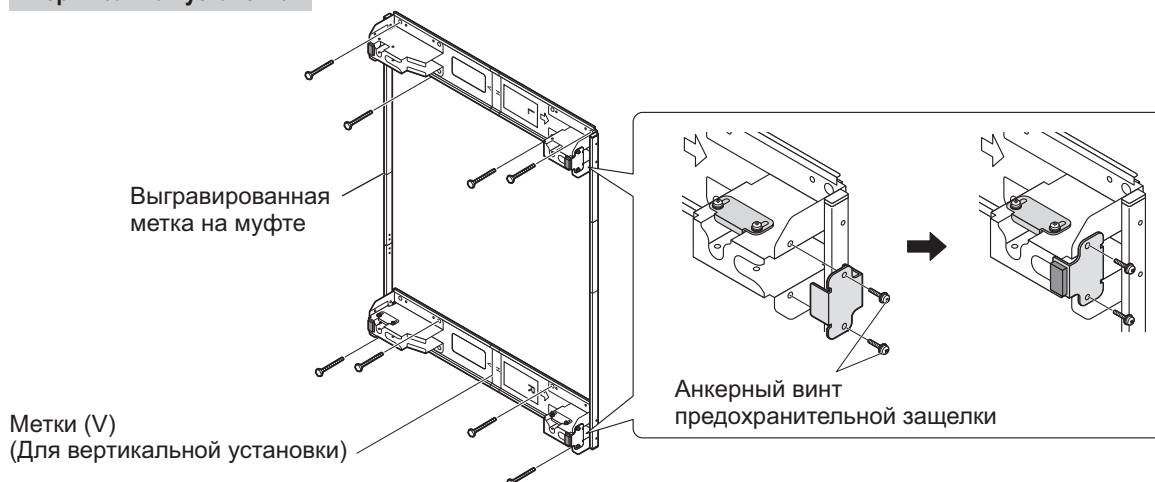
Примечания

- Выгравированные метки "V" и "H" на кронштейне для крепления на стену и выгравированные метки в центре муфт указывают центральное положение плазменного дисплея.
- Рекомендуется оставить сзади плазменного дисплея пространство не менее 70 см для технического обслуживания.

Горизонтальная установка



Вертикальная установка



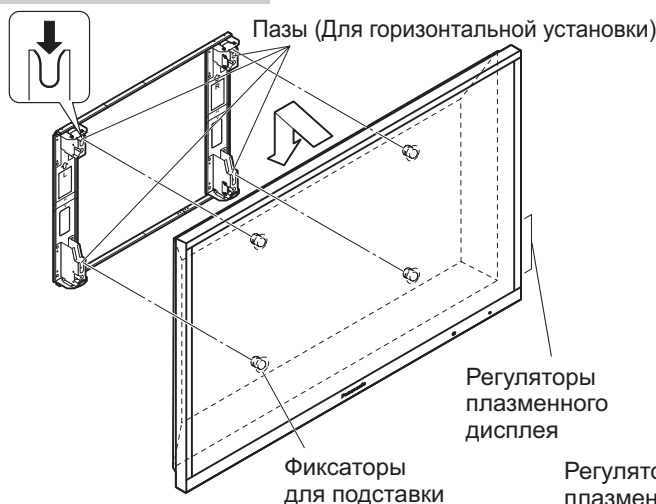
Примечание

- Только при вертикальной установке удалите винты (по два с каждой стороны) для крепления кронштейнов для фиксации аппарата, прилагаемые с правой секций кронштейна "L" и "R", а затем удалите кронштейны для фиксации аппарата. Поверните кронштейны для фиксации аппарата на 180 градусов так, чтобы они снова были расположены спереди, и закрепите их с помощью удаленных ранее винтов.

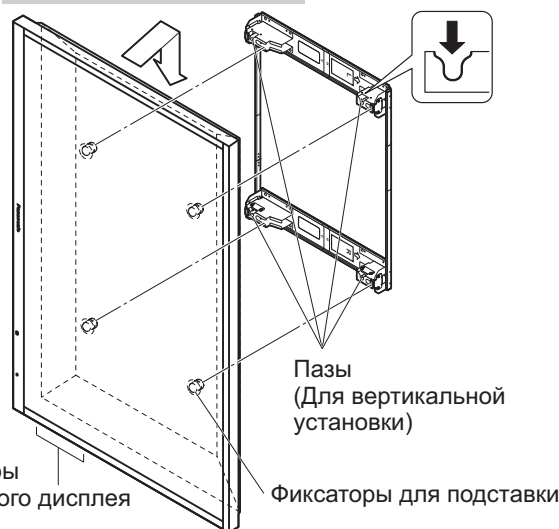
5. Установите дисплей на кронштейн для крепления на стену.

Вставьте фиксаторы для подставки (x4) на плазменном дисплее в пазы на кронштейне для крепления на стену и опустите дисплей прямо вниз.

Горизонтальная установка



Вертикальная установка



Предостережение

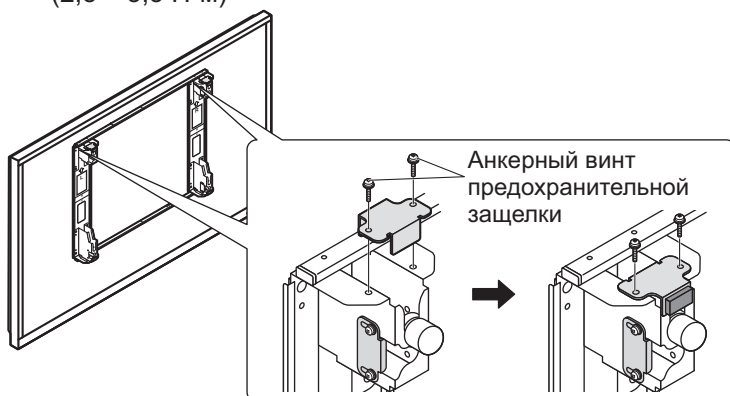
- При использовании кабеля локальной сети для плазменного дисплея располагайте кабель локальной сети вдали от других кабелей (за исключением кабеля питания).

6. Зафиксируйте дисплей.

Горизонтальная установка

Удалите винты (по два с каждой стороны) для крепления кронштейнов для фиксации аппарата, прилагаемые сверху секций кронштейна "L" и "R", а затем удалите кронштейны для фиксации аппарата. Поверните кронштейны для фиксации аппарата на 180 градусов так, чтобы они снова были расположены спереди, и закрепите их с помощью удаленных ранее винтов.

- Необходимо надежно закрутить винты с указанным ниже крутящим моментом. (2,5 – 3,5 Н•м)



Вертикальная установка

Отвинтите винты для крепления левого и правого кронштейнов для фиксации аппарата, прилагаемых сверху "R" секции кронштейна. Потяните кронштейны для фиксации аппарата на себя и завинтите винты для закрепления кронштейнов.

- Необходимо надежно закрутить винты с указанным ниже крутящим моментом. (2,5 – 3,5 Н•м)



Предостережение

- Обязательно закрепите левую и правую предохранительные защелки, чтобы избежать отсоединения дисплея от кронштейна для крепления на стену.
- ※ После установки удалите болт с ушком. Удалите болт с ушком и вставьте колпачок для болта с ушком (прилагается к плазменному дисплею). Аккуратно сохраните снятый болт с ушком.

Снятие плазменного дисплея с кронштейна

1. Обратитесь к рисунку в пункте 6 и удалите кронштейны для фиксации аппарата.

Горизонтальная установка Удалите два кронштейна для фиксации аппарата, прикрепленные сверху секций кронштейна "L" и "R".

Вертикальная установка Удалите левый и правый кронштейны для фиксации аппарата, прилагаемые сверху "R" секции кронштейна.

2. Поднимите дисплей прямо вверх.

Примечание

- Чтобы удалить дисплей, поднимите его приблизительно на 70 мм.

Орнатуға қатысты сақтық шаралары

АБАЙЛАҢЫЗ

Орнатылатын жер ұзақ уақыт пайдалануға шыдау үшін жеткілікті түрде орнықты болуына көз жеткізіңіз.

- Егер ұзақ уақыт пайдалану кезінде оның беріктігі азайса, дисплей түсіп кетіп, жарақаттануға себеп болуы мүмкін.

Кронштейнді орнату және шешіп алуы жұмыстарын тек қана білікті техник маман орындауы керек.

- Егер кронштейн дұрыс орнатылмаса, дисплей түсіп кетіп, жарақаттануға себеп болуы мүмкін.

Орнатудың беріктілігіне қатысты барлық қауіпсіздік шараларын сақтаңыз.

- Егер орнату беріктігі жеткілікті болмаса, дисплей түсіп кетіп, жарақаттануға себеп болуы мүмкін.

Жүк көтере алмайтын жерлерге орнатпаңыз.

- Егер орнатылатын беттің беріктігі жеткіліксіз болса, дисплей түсіп кетіп, жарақаттануға себеп болуы мүмкін.

Қабырғаға ілетін кронштейнді бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз.

- Әйтпесе, құрылғы түсіп кетіп, зақымдалуы және дене жарақатына себеп болуы мүмкін.

ЕСКЕРТУ

Ылғал, шаң, түтін, бу немесе қызу әсеріне ұшырайтын жерлерге орнатпаңыз.

- Бұл себептер плазмалық дисплейге кері әсерін тигізіп, өрт шығуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

Каталогта көрсетілгеннен басқа дисплейлерді пайдаланбаңыз.

- Әйтпесе, құрылғы түсіп кетіп, зақымдалуы және дене жарақатына себеп болуы мүмкін.

Плазмалық дисплейді жоғары қаратып, қырынан немесе төңкеріп орнатпаңыз.

- Бұл дисплей ішінде жылудың жиналып, өрт шығуына әкеп соғуы мүмкін.

Плазмалық дисплейге немесе қабырғаға ілетін кронштейнге асылмаңыз ешқандай затты плазмалық дисплейге немесе қабырғаға ілетін кронштейнге іліп қоймаңыз.

- Плазмалық дисплей құлап кетіп, адамды жарақаттауы мүмкін.

Плазмалық дисплейді орнату немесе орнынан шешу үшін түсіру құрылғысын (машинаны) пайдаланыңыз және бұл жұмысты кемінде төрт кісі орындауы керек.

- Егер төрт кісі болмаса, дисплей түсіп кетіп, жарақаттануға себеп болуы мүмкін.

Жел кіретін тесіктерді жауып тастамаңыз. Қабырғаға ілетін кронштейнді пайдаланған кезде плазмалық дисплейдің артқы жағы мен қабырға арасынан бос орын қалдырыңыз.

- Олай етпеген жағдайда ішінде қызу пайда болып, өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.

Плазмалық дисплейдің жоғарғы, төменгі, сол және оң жақтарынан кемінде 10 см бос орын қалдырыңыз. Сондай-ақ, артынан да кемінде 15 см бос орын қалдырыңыз.

- Қалдырмаған жағдайда өрт шығуы мүмкін.

Қабырғаға ілетін кронштейнді құрастырып орнатқанда, барлық жердегі бұрандалардың мықтап тартылғанына көз жеткізіңіз.

- Оны орындамау салдарынан материалдардың бүлінуіне, түрін өзгертуіне немесе көлемінің кішіреюіне себеп болып, күшін жоғалтуы мүмкін, нәтижесінде жабдықтың құлап немесе сынып, адамды жарақаттауы мүмкін.

Өнім пайдаланылуға жарамсыз болғанда, одан құтылыңыз.

- Әйтпесе оның сынып құлауы және адамды жарақаттауына себеп болуы мүмкін.

Қолдану ережелері

- 1) Дисплейдің орнын таңдаған кезде абай болыңыз, себебі күн сәулесі тікелей түсетін жерге немесе жылытқышқа жақын қойылса, оның түсі оңып кетуі немесе пішіні бұзылуы мүмкін.
- 2) Дисплейді тазалау және сүрту үшін жұмсақ құрық (мақта немесе жүннен тоқылған) матаны пайдаланыңыз. Егер құрылғы аса бұлғалып кетсе, әуелі оны бейтарап жуу құралымен кетіріп, құрғақ шүберекпен тазалап сүртіңіз Бензол, сұйылтқыш немесе жиһаз балауызын пайдаланбаңыз, себебі ол жабынның аршылып түсіп қалуына себеп болуы мүмкін. (Дисплей құрылғысын тазалау туралы ақпаратты дисплей құрылғысының пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз. Егер химиялық жолмен өңделген мата пайдалансаңыз, матамен бірге берілген нұсқауларды орындаңыз.)
- 3) Бұйымға жабысқақ таспа немесе стикерлер жабыстырмаңыз. Бұл қабырға кронштейнінің бетін кірлетуі мүмкін. Резеңке, винил немесе соған ұқсас заттардың ұзақ уақыт тиіп тұруына жол бермеңіз. (Бұл нашарлауға себеп болуы мүмкін.)
- 4) Плазмалық дисплейдің тақтасы шыныдан жасалған. Оған қатты күш қолданбаңыз немесе оған соққы келтірмеңіз.

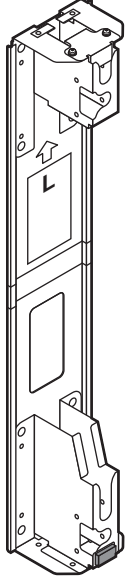
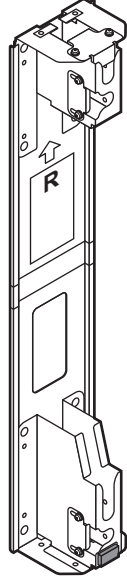
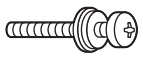

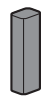
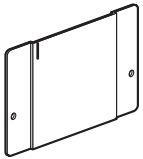
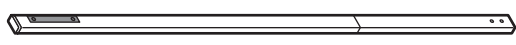
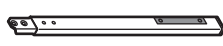

КӘСІБИ МАМАНДАР ОРНАТУЫ ҚАЖЕТ.

PANASONIC, ДҰРЫС ОРНАТПАУ НЕМЕСЕ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ САЛДАРЫНАН БОЛҒАН КЕЗ КЕЛГЕН

МҮЛІККЕ КЕЛГЕН ЗИЯН ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ АУЫР ЖАРАҚАТТАР, СОНЫҢ ІШІНДЕ ӨЛІМ ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.

Құрамдастар

TY-WK85PV12 Қабырғаға бекітетін кронштейн (Тік орнату түрі)

<p>Қабырға бекітетін кронштейні Тіреуіш (Сол) (1)</p> 	<p>Қабырға бекітетін кронштейні Тіреуіш (Оң) (1)</p> 	<p>Қабырғаға ілетін кронштейнді құрастыруға арналған бұрандалар (8)</p>  <p>M6×30</p>
		<p>Түйіскен жерлерін қатайтуға арналған терең орналасқан жалпақ басты бұрандалар (4)</p>  <p>M4×8</p>
		<p>Қабырғаға ілетін кронштейндерге арналған аралық қабат (4)</p> 
		<p>Жер бекітпесі (2)</p> 
<p>Түйіспелер (ұзын) (2)</p> 		
<p>Түйіспелер (қысқа) (2)</p> 		
		<p>Жер бекітпесіне арналған аралық қабат (2)</p> 

Орнатқан кезде есте сақтайтын жайттар

- Қабырға кронштейні Плазмалық дисплейді тік қабырғаға орнатқан кезде пайдаланылады. Оны тік қабырғаға орнатудан басқа түрдегі орнату үшін пайдаланбаңыз.
- Плазмалық дисплейдің дұрыс және ақаусыз жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін дисплейді келесі көрсетілген орындарға орнатпаңыз.
 - Су шашқыштардың немесе өрт/түтін детекторларының жаны
 - Діріл немесе соққы тию қаупі төнетін жерлер
 - Жоғары кернеулі сымдардың немесе динамикалық қуат көздерінің жаны
 - Магнит өрістері, жылу, су буы немесе күйе шығатын жерлердің жаны
 - Жылыту жабдығынан үрленген ауа тиетін жерлер
 - Ауа кондиционерінен немесе басқа құрылғыдан шығатын конденсат тамшылары түзілетін жерлер
- Қабырғаға бекітетін кронштейнді орнатқан кезде қабырғаға сай болатын бекіту әдісін пайдаланыңыз.
- Бекіту болттары немесе қуат сымдарды қабырға ішіндегі кез келген металдарға тигізбей орнатыңыз.
- Плазмалық дисплейдің қуат сымының штепселін жақындағы және оңай қол жетерлі қабырға розеткасына қосыңыз.
- Дисплей төңірегінде температура 40 °C градустан аспауы үшін жетерліше желдетуді қамтамасыз етіңіз. Егер дисплей ішіндегі ауа айналымы аз болса, дисплейдің іші қызып кетуі және өрт алуы мүмкін.
- Құрастырған және орнатқан кезде плазмалық дисплей мен еденнің сызылмауы немесе сырылмауы үшін, еденге жұмсақ сейсеп немесе мата төсеп қойыңыз.
- Бөлшектерді бұрандамен бекіткен кезде, бұрандалардың бос немесе тым қатты тартылмауын қадағалаңыз.
- Құрастыру және орнату кезінде, не болмаса жұмыс барысында қозғалып жүргенде, айналаңызда қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін жеткілікті шаралар қолданыңыз.
- Орауышында берілгендерден басқа компоненттерді пайдаланбаңыз.

Орнату шаралары

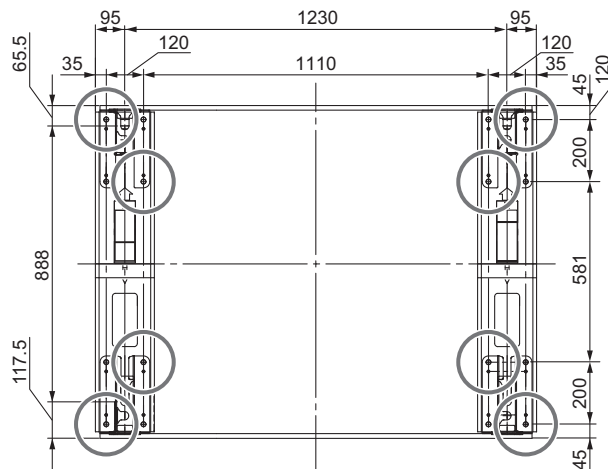
1. Орнатылатын жердің беріктігін тексеріңіз.

1. Қабырға кронштейнінің салмағы шамамен 18 кг. Қабырға кронштейніне орнатылатын дисплейдің салмағын тексеру үшін плазмалық дисплейдің пайдаланушы нұсқаулығына қараңыз.
2. Оң жақтағы қабырғаға ілетін кронштейннің суреттегі схемасына қарап, қабырғаға ілетін кронштейн орнатылатын орыннан қабырғаның беріктігін сегіз жерден тексеріңіз. Егер қабырға мықты болмаса, оның беріктігін күшейтіңіз.

Ескерту

- Орнатылатын тесіктер қабырғаға бекітілетін кронштейннің жоғарғы және төменгі жағынан 16 жерден берілген. Егер қабырға ағаш сияқты материалдан жасалса және оң жақта көрсетілген сегіз орыннан орнатылған кронштейннің мықтап бекітілгеніне көз жеткізу мүмкін болмаса, қосалқы тесіктерді де пайдаланыңыз. Дегенмен қосалқы тесіктердің де қабырғаның жарылуына себеп болатынын ұмытпаңыз.

※Плазмалық дисплейді орнатқан кезде қолданылатын өлшемдер тұралы толық мәлімет алу үшін 101-102 беттерге қараңыз.



○: Қабырғаға тіркеу тесіктері (8 жерде)

Бірлік: мм

2. Плазмалық дисплейді дайындау.

Ескерту

- Дисплей ауыр болғандықтан, оны көтеретін жабдықтың (механизм) көмегін қолданыңыз.

- **Көлденең орнату** Плазмалық дисплейдің басқару органдары оң жақ панелінде орналасқан. Орнату барысында панельдің жан-жағындағы заттарға ұрылмауына жол бермеу шараларын қолданыңыз.

Тік орнату

Плазмалық дисплейдің оң жағындағы басқару органдарын төмен қаратып орналастырыңыз. Дисплей көрсетпей тұрғанда да, плазмалық дисплеймен берілген құлақшалы бұрандаларды керек-жарақ бөлшектері ретінде пайдаланыңыз.

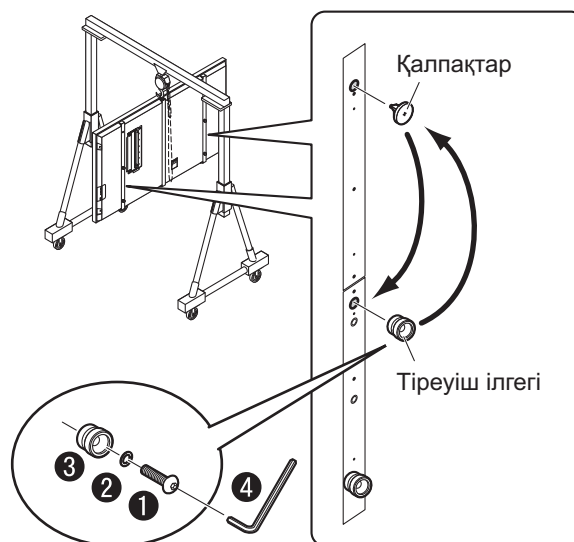
Орнатуға дайындау

1. Көтеретін жабдықтың ілгегін дисплейдің ортаңғы құлақшалы бұрандасына кигізіп, дисплейді көтеріңіз, сосын көрпе сияқты жұмсақ материалдың үстіне қойыңыз. (Дисплейді тігінен ұстау керек.)
2. Плазмалық дисплейдің артқы панелінен екі қалпағын (жоғары жағында) шешіп алыңыз.
3. Қалпақтары алынған жерлерге тіректің ілгектерін кіргізіңіз.
4. Тірек ілгектерін алынған жерлерге қалпақтарды кигізіңіз.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек. (16~20 N•m)

Ескерту

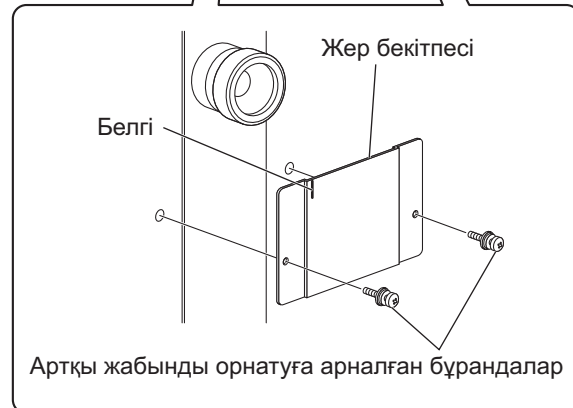
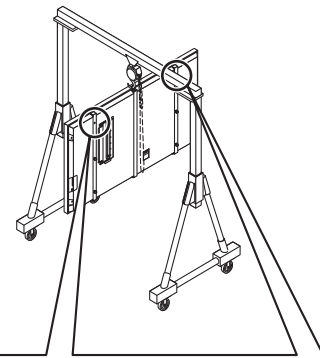
- Тіректегі ілмектердің мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.



1	Алтықырлы ойылған бүркеншікті болт
2	Серіппелі тығырық
3	Тіреуіш ілгегі
4	Алтықырлы кілт (плазмалық дисплеймен бірге жабдықталған)

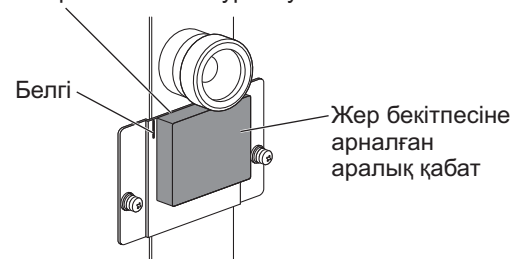
Орнату шаралары

5. Плазмалық дисплей құрылғысының артқы жағы бекітілген тірек ілгегінің астындағы артқы жабынды орнатуға арналған екі бұранданы ағытып алыңыз. Ойылған белгісін жоғары қаратып, жер бекітпесін орнатып, алынған бұрандалармен оны қатайтыңыз.
- Бұрандаларды төменде көрсетілген бағытқа қарай бұрап, мықтап қатайту керек. (1,2~1,5 N•m)



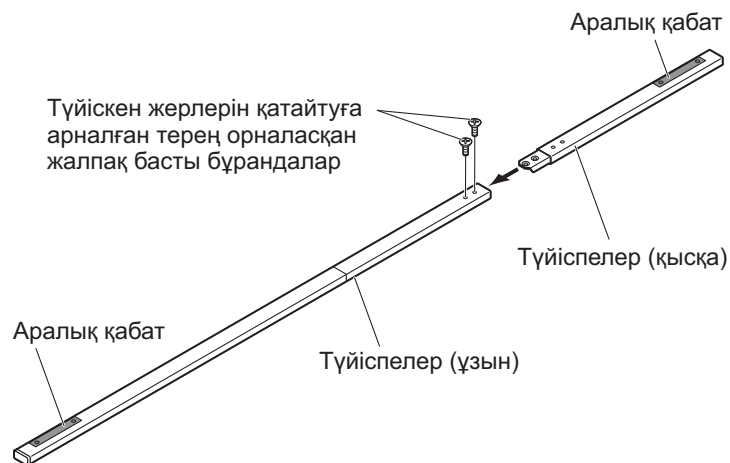
6. Аралық қабатты жер бекітпесінің ойылған белгісі мен жоғарғы жағымен туралаған соң, аралық қабатты жер бекітпесіне жабыстырыңыз.

Аралық қабатты бекітпенің жоғарғы жағымен туралау



3. Қабырғаға ілетін кронштейнді құрастыру.

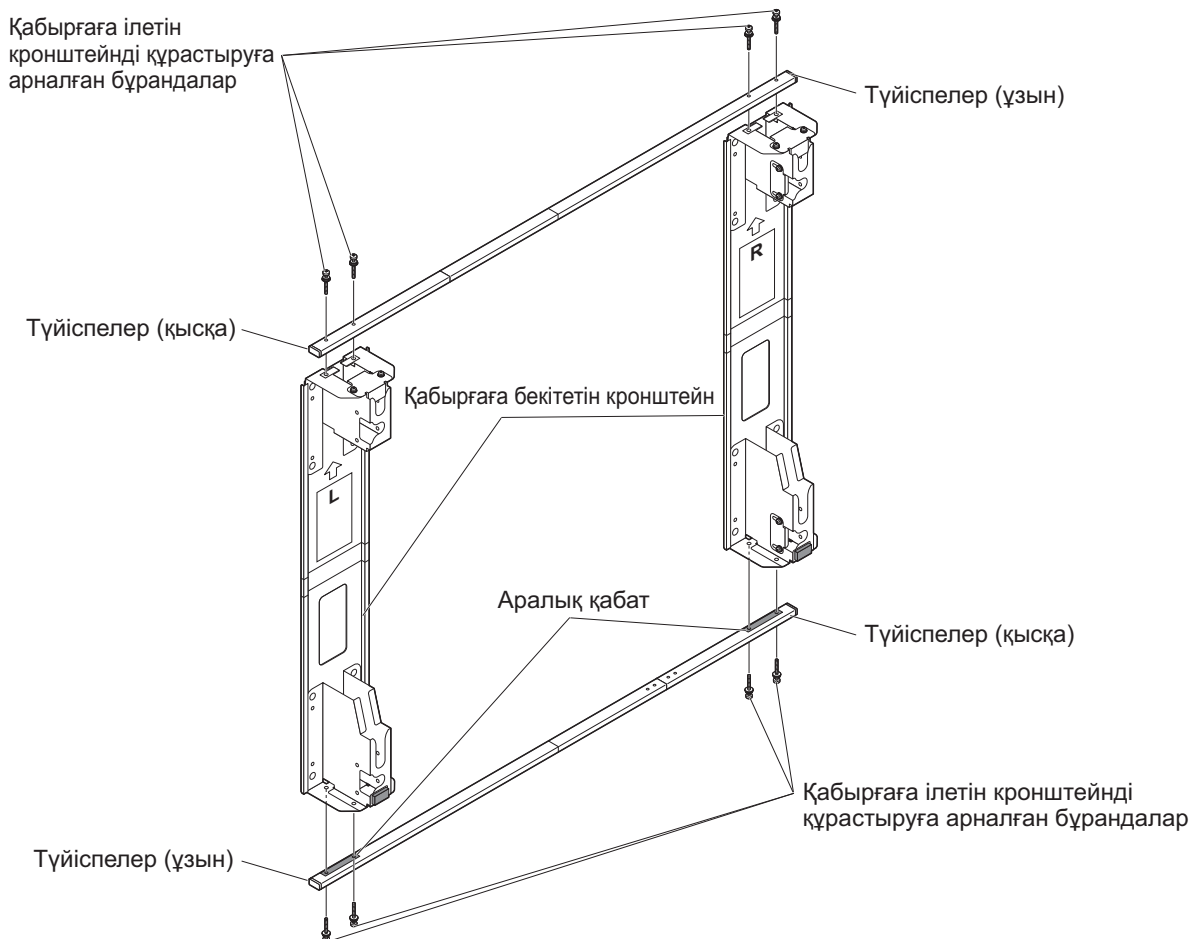
1. Түйіспелерді аралық қабат жақтары жоғары қаратып орналастырыңыз да, қысқа түйіспелерді ұзын түйіспелерге кигізіңіз. Осы мақсатқа берілген екі терең орналасқан жалпақ басты бұрандалармен түйіспелерді қатайтыңыз. (Ұзын және қысқа түйіспелердің екеуін біріктіріңіз.)
- Бұрандаларды төменде көрсетілген бағытқа қарай бұрап, мықтап қатайту керек. (1,2~1,5 N•m)



2. Кронштейннің “L” белгісі бар жағын сол жаққа, ал кронштейннің “R” белгісі бар жағын оң жаққа орналастырып, суретте көрсетілгендей қабырғаға ілетін кронштейнді жинау үшін кронштейн бөліктерін екі түйіспемен сегіз бұранда арқылы біріктіріңіз.

Түйіспелердің аралық қабат жақтарын кронштейн бөліктерімен туралаңыз.

- Бұрандаларды төменде көрсетілген бағытқа қарай бұрап, мықтап қатайту керек. (2,5~3,5 N•m)



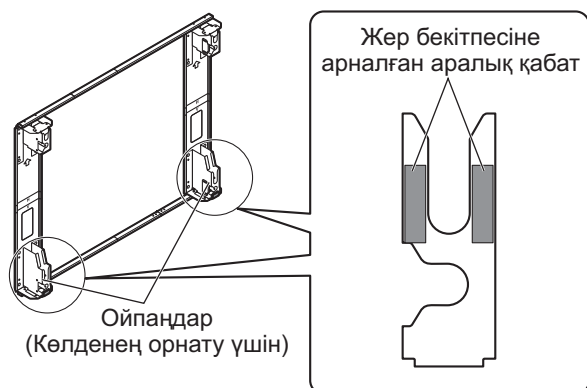
Ескерту

- Жиналған қабырғаға ілетін кронштейнді қолданғанда, “L” және “R” кронштейн бөліктерінен ұстаңыз. Егер түйіспелерінен ұстасаңыз, түйіспелер майысып кетуі мүмкін.

3. Қабырғаға ілетін кронштейннің аралық қабаттарын суретте көрсетілгендей жабыстырыңыз.

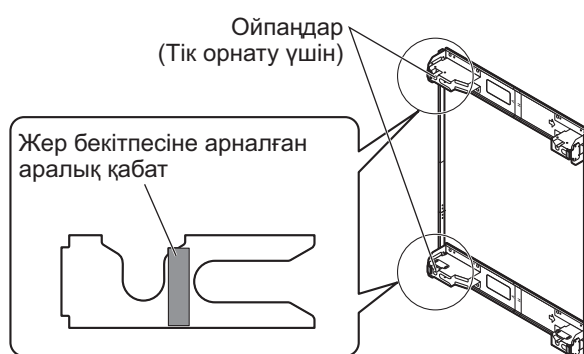
Көлденең орнату

Аралық қабаттардың екеуін түп жағындағы кесіктің сол және оң жақтарына жабыстырыңыз.



Тік орнату

Бір аралық қабатты сол жақтағы кесіктің оң жағына жабыстырыңыз.



Орнату шаралары

4. Қабырғаға бекітетін кронштейнді қабырғаға орнатыңыз.

1. Өлшемдер сызбасына негізделіп, кронштейнді қабырғаға бекіту үшін пайдаланылатын тесіктердің орналасуын табыңыз да, кронштейнді қабырғаға орнатыңыз.
2. **Көлденең орнату** Қабырғаға ілетін кронштейнді ойылған белгісін төмен қаратып орнатыңыз.
Тік орнату Қабырғаға ілетін кронштейнді “L” белгісін жоғары қаратып орнатыңыз.
3. Кронштейндерді барлық 8 орнату тесіктерінде қауіпсіз шегелеп қою үшін кез келген жерде сатылатын номиналды диаметрі 12 мм болған болттар мен гайкаларды пайдаланыңыз.

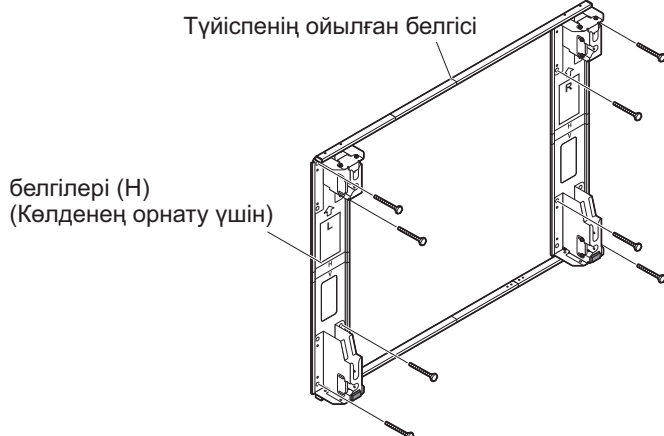
Ескерту

- Қабырға материалына лайық келетін кез келген жерде сатылатын номиналды диаметрі 12 мм болған болттар мен гайкаларды пайдаланыңыз.
- Орнату болттарының беріктігін тексеріңіз, және жеткілікті түрде берік болған болттарды пайдаланыңыз.

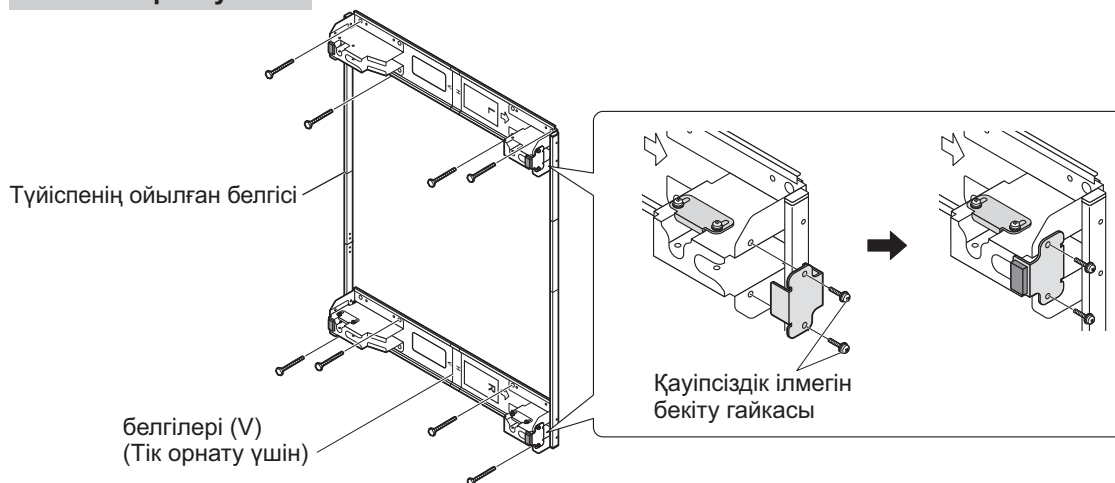
Ескертпелер

- Қабырғаға ілетін кронштейндегі “V” және “H” ойылған белгілері мен түйіспелердің ортасындағы ойылған белгілер плазмалық дисплейдің ортасын көрсетеді.
- Техникалық қызмет көрсету үшін плазмалық дисплей артында кемінде 70 см бос жер қалдыру ұсынылады.

Көлденең орнату



Тік орнату



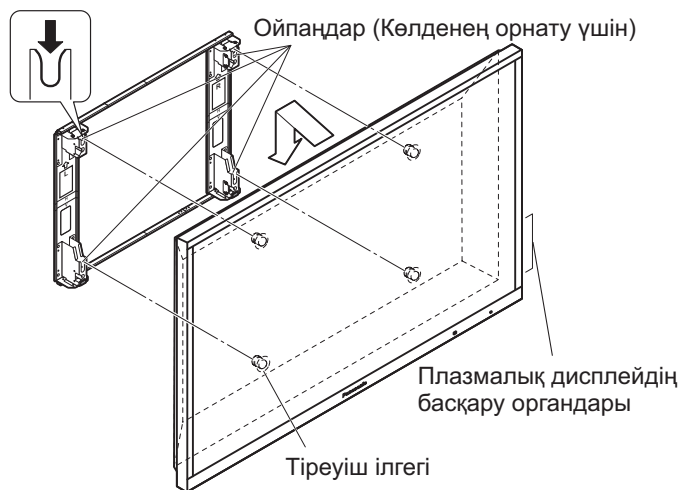
Ескертпе

- Тігінен орнатқан кезде ғана кронштейннің “L” және “R” бөліктерінің оң жағында берілген құрылғының кілтті кронштейндерін қатайтуға арналған бұрандаларды (әрқайсысы екеуден) ағытып, құрылғының кілтті кронштейндерін шешіп алыңыз. Артқы жағын алдына қатарып орналастыру үшін құрылғының кілтті кронштейндерін 180 градусқа бұрыңыз, сосын ағытылған бұрандалармен оларды қатайтыңыз.

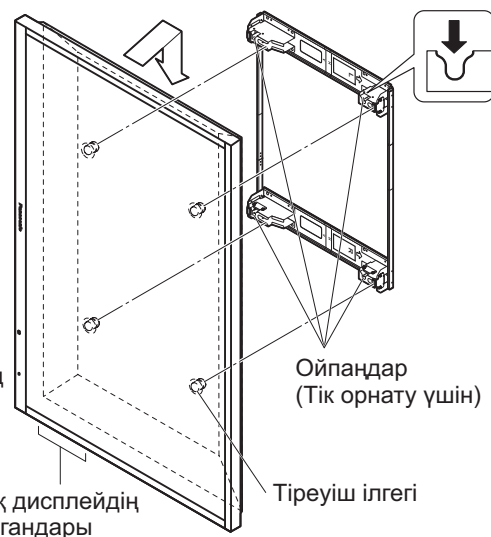
5. Плазмалық дисплейді қабырғаға ілетін кронштейнге орнатыңыз.

Дисплей үстіндегі тіреуіш ілгектерін (x4) қабырға кронштейнінің ойпаңдарына салыңыз және дисплейді төменге тура түсіріңіз.

Көлденең орнату



Тік орнату



Ескерту

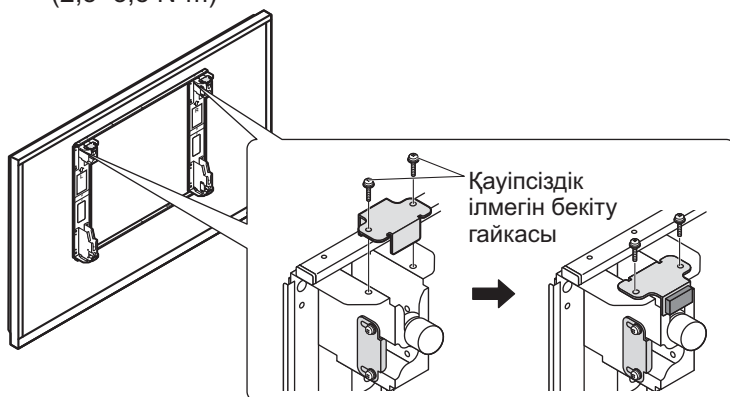
- Плазмалық дисплейге жергілікті жалғау кабелін пайдаланған кезде жергілікті жалғау кабелін басқа кабельдерден (электр шнурынан басқа) бөлек қойыңыз.

6. Плазмалық дисплейді бекіту.

Көлденең орнату

Кронштейннің “L” және “R” бөліктерінің жоғарғы жағында берілген құрылғының кілтті кронштейндерін қатайтуға арналған бұрандаларды (әрқайсысы екеуден) ағытып, құрылғының кілтті кронштейндерін шешіп алыңыз. Артқы жағын алдына қатарып орналастыру үшін құрылғының кілтті кронштейндерін 180 градусқа бұрыңыз, сосын ағытылған бұрандалармен оларды қатайтыңыз.

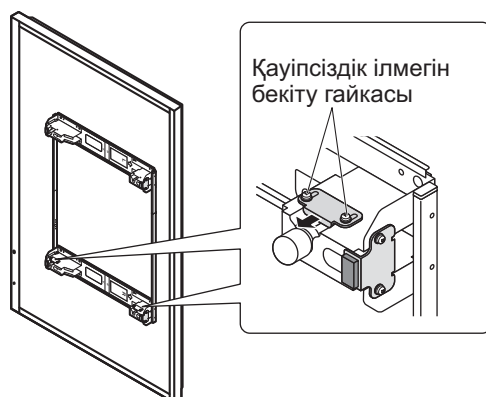
- Бұрандаларды төменде көрсетілген бағытқа қарай бұрап, мықтап қатайту керек. (2,5~3,5 N•m)



Тік орнату

Кронштейннің “R” бөлігінің төменгі жағында берілген сол және оң жақ құрылғының кілтті кронштейндерін қатайтуға арналған бұрандаларды босатыңыз. Құрылғының кілтті кронштейндерін өзіңізге тартып, бұрандаларды тартып қатайтыңыз.

- Бұрандаларды төменде көрсетілген бағытқа қарай бұрап, мықтап қатайту керек. (2,5~3,5 N•m)



Ескерту

- Дисплейдің кронштейннен ажырап кетпеуі үшін сол және оң қауіпсіздік ілмектерін нық шегелеп қойыңыз.
- ※ Орнатқан соң, құлақшалы бұранданы шешіп алыңыз. Құлақшалы бұранданы ағытып, құлақшалы бұранданың қалпағын (плазмалық дисплеймен берілген) кигізіңіз. Ағытылған құлақшалы бұранданы ұқыпты сақтап қойыңыз.

Плазмалық дисплейді кронштейннен алу

1. 6-қадамдағы суретке қарап, құрылғының кілтті кронштейндерін шешіп алыңыз.

Көлденең орнату Кронштейннің “L” және “R” бөліктерінің жоғарғы жағына бекітілген екі құрылғының кілтті кронштейндерін босатып алыңыз.

Тік орнату Кронштейннің “R” бөлігінің төменгі жағында берілген сол және оң жақ құрылғының кілтті кронштейндерін шешіп алыңыз.

2. Дисплейді жоғары тік көтеріңіз.

Ескертпе

- Дисплейді шешіп алу үшін оны шамамен 70 мм биіктікке көтеріңіз.

Застережні заходи під час монтажу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Впевніться, що місце встановлення достатньо міцне для тривалого використання.

- Якщо його міцність стане недостатньою при тривалому використанні, дисплей може впасти та завдати травми.

Усі роботи з монтажу та демонтажу повинен виконувати кваліфікований майстер.

- Якщо кронштейн буде встановлено неправильно, плазмовий дисплей може впасти та завдати травми.

Переконайтесь у тому, що дотримано всіх вимог з техніки безпеки стосовно міцності монтажу.

- Якщо міцність монтажу буде недостатньою, плазмовий дисплей може впасти та завдати травми.

Не встановлюйте кронштейн в місцях, непридатних для витримування навантажень.

- Якщо поверхня, на якій монтується кронштейн, недостатньо міцна, плазмовий дисплей може впасти та завдати травми.

Не розбирайте та не модифікуйте настінний кронштейн.

- Це може призвести до пошкодження або падіння дисплея і отримання внаслідок цього травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не встановлюйте у місцях, де спостерігається підвищена вологість, велике скупчення пилу, випари олії, водяна пара або надмірно висока температура.

- Ці чинники можуть негативно впливати на роботу плазмового дисплея а також спричинити пожежу або ураження електричним струмом.

Використовуйте лише ті дисплеї, які наведені в каталогі.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Не встановлюйте плазмовий дисплей лицьовою стороною вгору, на боці або догори низом.

- Це може спричинити скупчення тепла всередині дисплея, внаслідок чого може виникнути пожежа.

Не повисайте на плазмовому дисплеї або настінному кронштейні та не навішуйте нічого на плазмовий дисплей або настінний кронштейн.

- Плазмовий дисплей може впасти та завдати травми.

Під час встановлення або демонтажу плазмового дисплея використовуйте опускний механізм (установку) та пам'ятайте, що роботи повинні виконуватись щонайменше чотирма людьми.

- Якщо це намагаються зробити менш ніж чотири людини, дисплей може впасти і завдати травми.

Не блокуйте вентиляційні отвори. Використовуючи настінний кронштейн, не закривайте простір між задньою поверхнею плазмового дисплея й поверхнею стіни.

- Інакше тепло може накопичитися усередині й спричинити пожежу.

Залишіть хоча б 10 см вільного простору вище, нижче, праворуч і ліворуч від плазмового дисплея. Залишіть також як мінімум 15 см вільного місця позаду дисплея.

- Недотримання цих рекомендацій може спричинити пожежу.

Під час виконання робіт зі збирання та монтажу настінного кронштейна переконайтесь, що всі гвинти щільно затягнуто.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до скривлення, деформування або погіршення якості матеріалів та втрати міцності, внаслідок чого обладнання може впасти або зламатися та завдати травми.

Позбудьтеся продукту, якщо він більше не використовуваватиметься.

- Інакше він може зламатися, впасти та завдати травми.

Вимоги стосовно обслуговування

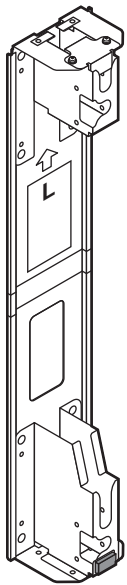
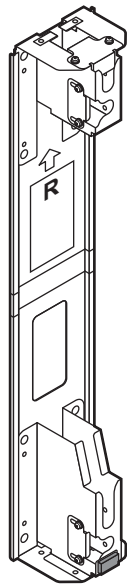
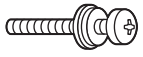
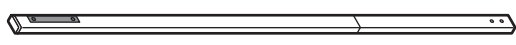

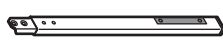

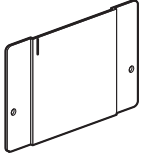

- 1) Уважно вибирайте місце для встановлення дисплея, тому що він може втратити колір або деформуватись через світло або тепло, якщо буде встановлений біля нагрівача або під прямим сонячним світлом.
- 2) Чистіть дисплей за допомогою м'якої сухої ганчірки (бавовняної або фланелевої). Якщо пристрій занадто забруднений, спочатку змийте бруд розчином нейтрального миючого засобу, а потім протріть сухою ганчіркою. Не використовуйте миючі засоби, такі як бензол, розчинник або віск для меблів, тому що їх застосування може призвести до відлущення фарби. (Щоб дізнатися, як чистити дисплей, див. інструкцію до дисплея. При використанні хімічно обробленої тканини спочатку уважно прочитайте інструкції до неї.)
- 3) Не прикріплюйте липку стрічку чи наліпки до виробу. Це може призвести до забруднення поверхні настінного кронштейна. Запобігайте тривалому контакту пристрою з гумовими, вініловими та подібними виробами. (Це призведе до погіршення властивостей пристрою.)
- 4) Панель плазмового дисплея виготовлена зі скла. Не докладайте до неї надмірних зусиль та оберігайте її від ударів.

МОНТАЖ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЬ СПЕЦІАЛІСТАМИ.

КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВЛАСНОСТІ ТА/АБО СЕРІОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЩО Є НАСЛІДКОМ НЕВІДПОВІДНОГО МОНТАЖУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Компоненти

TY-WK85PV12 Настінний кронштейн (для вертикального монтажу)

<p>Настінний кронштейн Основа (L) (1)</p> 	<p>Настінний кронштейн Основа (R) (1)</p> 	<p>Гвинти для збирання настінного кронштейна (8)</p>  <p>M6×30</p>
<p>З'єднувач (довгий) (2)</p> 		<p>Плоскі гвинти з утопленою головкою для закріплення з'єднувачів (4)</p>  <p>M4×8</p>
<p>З'єднувач (короткий) (2)</p> 		<p>Прокладка для настінних кронштейнів (4)</p> 
		<p>Кріплення заземлення (2)</p> 
		<p>Прокладка для кріплення заземлення (2)</p> 

Важливі зауваження, які слід врахувати під час монтажу

- Настінний кронштейн призначено для закріплення на ньому плазмового дисплея у вертикальному положенні з метою перегляду. Не дозволяється монтувати його в будь-якому іншому місці, окрім вертикальної стіни.
- Щоб забезпечити нормальне та безперебійне функціонування плазмової панелі, не рекомендується встановлювати дисплей у таких місцях.
 - Поблизу розприскувачів або пожежних/димових детекторів
 - В місцях, де є ризик вибуху через вібрацію або поштовхи
 - Поблизу високовольтних дротів або динамічних блоків живлення
 - Поблизу джерел магнітного поля, тепла, пари або сажі
 - В місцях, що піддаються впливу повітря, що видувається з опалювального обладнання
 - В місцях, де можуть утворюватись краплі конденсату від кондиціонерів повітря або іншого обладнання
- Під час монтажу цього настінного кронштейна використовуйте такий метод кріплення, який найбільше підходить для конкретного типу поверхні.
- Приладняйте так, щоб кріпильні болти або шнур живлення не торкалися металевих частин всередині стіни.
- Неподалік від того місця, де встановлено плазмовий дисплей, необхідно передбачити настінну розетку з вільним доступом для підключення штепсельної розетки шнура живлення.
- Необхідно передбачити нормальну вентиляцію, щоб температура в приміщенні, де встановлено дисплей, не перевищувала 40 °C. За умов недостатнього руху повітря всередині дисплей може скупчуватись багато тепла, що може призвести до виникнення пожежі.
- Розстеліть м'яку ковдру або тканину на підлозі для того, щоб під час складання та монтажу дисплей та підлога не подряпалися.
- При скріпленні деталей не затягуйте гвинти занадто сильно, але й не допускайте недостатнього затягування.
- Під час виконання робіт зі складання та монтажу або при пересуванні приділіть особливу увагу безпеці робочого місця.
- Використовуйте лише ті компоненти, які входять у комплект.

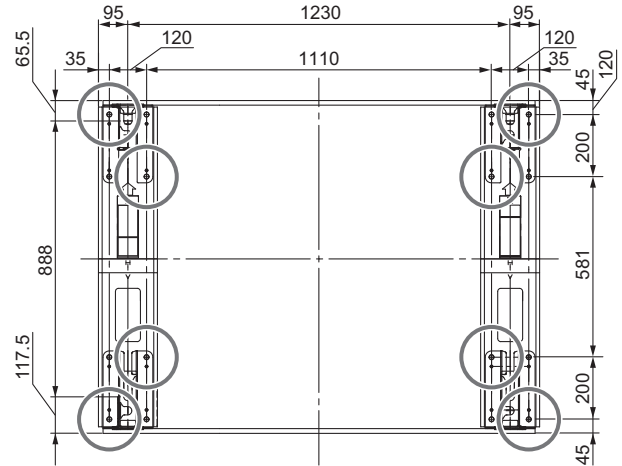
Монтаж

1. Переконайтеся в міцності стіни в місці монтажу.

- Вага настінного кронштейна становить приблизно 18 кг. Вагу плазмового дисплея, що кріпитиметься на настінний кронштейн, ви можете подивитись в інструкції до дисплея.
- Дивіться схематичне креслення настінного кронштейна праворуч, щоб перевірити міцність стіни у восьми місцях монтажу настінного кронштейна; забезпечте укріплення стіни, якщо вона недостатньо міцна.

Застереження

- У верхній і нижній частинах настінного кронштейна передбачено 16 отворів для настінного монтажу. Якщо стіну зроблено з дерева або іншого матеріалу, що не дозволяє досягти потрібного рівня міцності кріпленням конструкції у восьми місцях, як показано на кресленні праворуч, використовуйте додаткові отвори. Однак майте на увазі, що використання додаткових отворів може спричинити появу тріщин у стіні.
- ※Дивіться сторінку 101 та 102 де вказані точні розміри для встановлення плазмового дисплея.



Одиниці виміру: мм

○: Місця кріплення до стіни (8 отворів)

2. Підготуйте плазмовий дисплей.

Застереження

- Оскільки дисплей важкий, його слід обережно підтримувати за допомогою вантажопідйомного устаткування.
- Горизонтальний монтаж**
Елементи керування плазмового дисплея розташовані на його правому боці. Необхідно вжити заходів, щоб під час встановлення панель не вдарилась об навколишні предмети.

Вертикальний монтаж

Розташуйте плазмовий дисплей так, щоб елементи керування на правому боці знаходились знизу. При навішуванні дисплея також використовуйте болти з вушками, що постачаються як приладдя до плазмового дисплея.

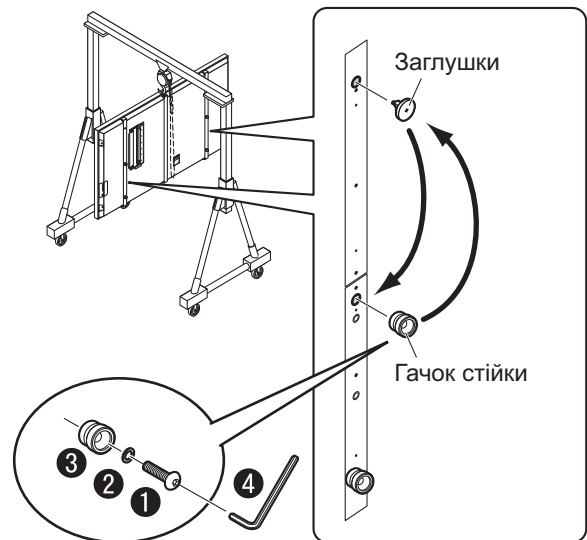
Підготовка до монтажу

- Зачепіть гачок вантажопідйомного устаткування за болт із вушком у центральній частині дисплея, підніміть дисплей і покладіть його на м'який матеріал, наприклад, ковдру. (Дисплей має перебувати у вертикальному положенні.)
- Вийміть дві заглушки з верхньої частини задньої панелі плазмового дисплея.
- Встановіть гачки стійки в отвори, з яких було вийнято заглушки.
- Встановіть заглушки в отвори, з яких було вийнято гачки стійки.

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертового моменту. (16 – 20 Н•м)

Застереження

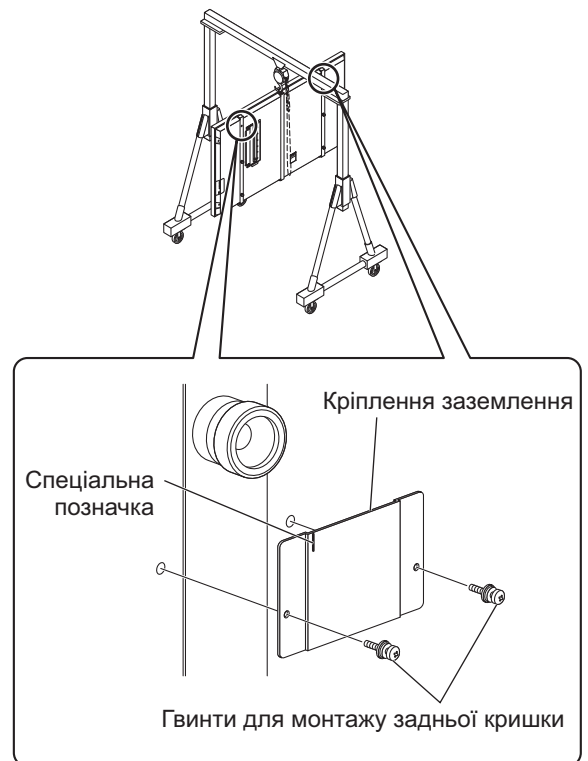
- Переконайтеся, що гачки стійки надійно закріплені.



1	Шестигранний болт із заглибленням під ключ
2	Пружинна шайба
3	Гачок стійки
4	Торцевий ключ (входить до комплекту плазмового дисплея)

Монтаж

- Відкрутіть два гвинти для монтажу задньої кришки під гачками стійки, які приєднано до задньої поверхні плазмової панелі. Встановіть кріплення заземлення вигравіруваною на ньому міткою догори і закріпіть його за допомогою відкручених гвинтів.
- Необхідно надійно затягнути гвинти за моментом затягування, вказаним нижче. (1,2 – 1,5 Н•м)

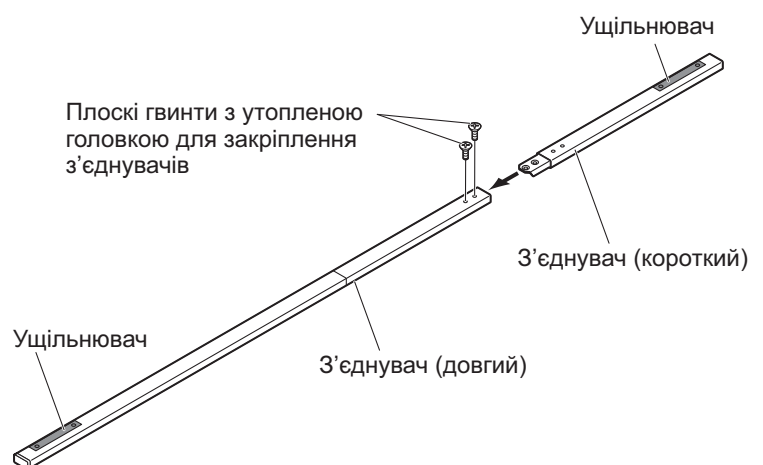


- Після сполучення прокладки з вигравіруваною міткою і верхньою стороною кріплення заземлення приєднайте прокладку до кріплення заземлення.



3. Збирання настінного кронштейна.

- Розташуйте з'єднувачі прокладкою догори та вставте короткі з'єднувачі у довгі. Закріпіть з'єднувачі плоскими гвинтами з утопленою головкою, що входять до комплекту. (Змонтуйте дві конструкції, кожна з яких складається з довгого та короткого з'єднувача.)
- Необхідно надійно затягнути гвинти за моментом затягування, вказаним нижче. (1,2 – 1,5 Н•м)

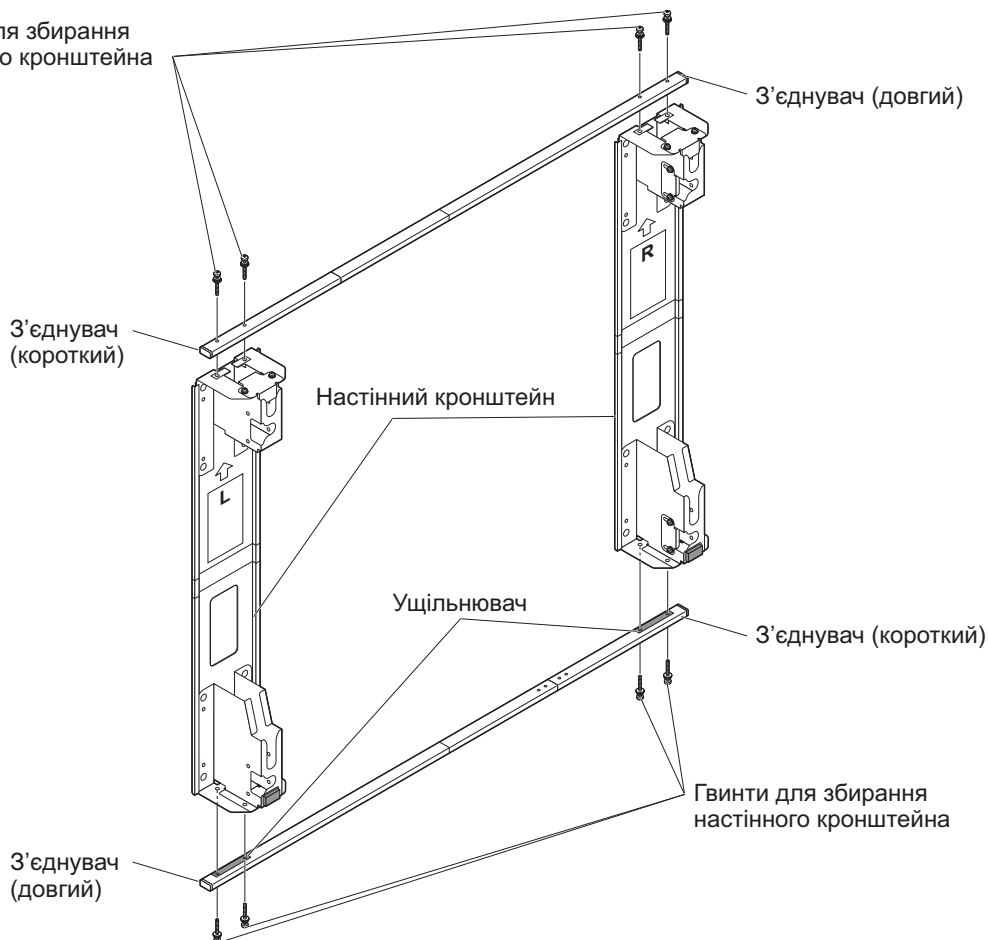


2. Установіть частину кронштейна з позначкою “L” ліворуч, а частину з позначкою “R” – праворуч, та за допомогою восьми гвинтів для збирання настінного кронштейна скріпіть частини кронштейна зі з'єднувачами, як показано на малюнку.

Сполучіть з'єднувачі зі сторони прокладки з частинами кронштейна.

- Необхідно надійно затягнути гвинти за моментом затягування, вказаним нижче.
(2,5 – 3,5 Н•м)

Гвинти для збирання настінного кронштейна



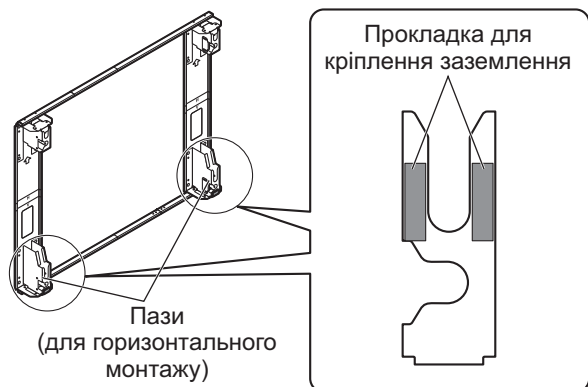
Застереження

- Під час роботи із зібраним настінним кронштейном тримайте його за частини кронштейна з позначками “L” та “R”. Якщо тримати його за з'єднувачі, вони можуть деформуватись.

3. Приклейте прокладки для настінного кронштейна, як показано на малюнку.

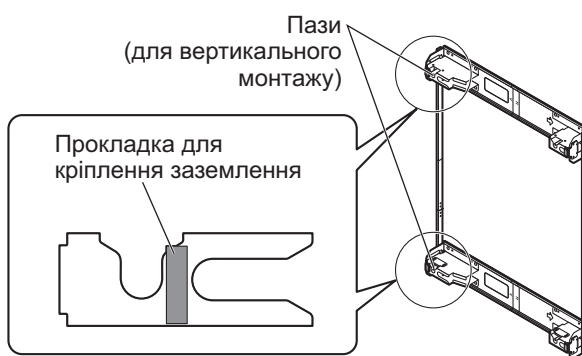
Горизонтальний монтаж

Приклейте дві прокладки ліворуч і праворуч від вирізу внизу.



Вертикальний монтаж

Приклейте одну прокладку праворуч від вирізу, що знаходиться зліва.



Монтаж

4. Прикріпіть настінний кронштейн до стіни.

1. Користуючись розмірним кресленням, знайдіть місця розташування отворів, що призначенні для закріплення кронштейна на стіні, та закріпіть кронштейн.
2. **Горизонтальний монтаж** Установіть настінний кронштейн таким чином, щоб вигравірувана на ньому мітка (стрілка) була спрямована вгору.
- Вертикальний монтаж** Установіть настінний кронштейн частиною з позначкою "L" догори.
3. Закріпіть кронштейни у всіх 8 місцях за допомогою болтів та гайок номінальним діаметром 12 мм, які можна придбати в крамниці.

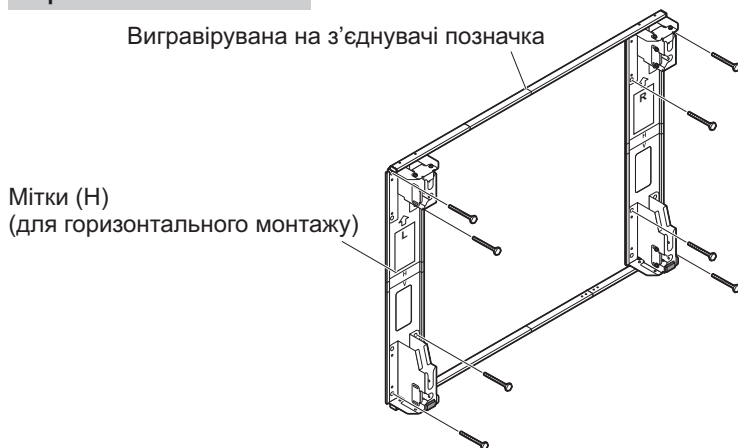
Застереження

- Використовуйте наявні у продажу болти номінальним діаметром 12 мм, що придатні для матеріалу стіни.
- Перевірте міцність анкерних болтів та використовуйте лише ті, міцність яких є достатньою.

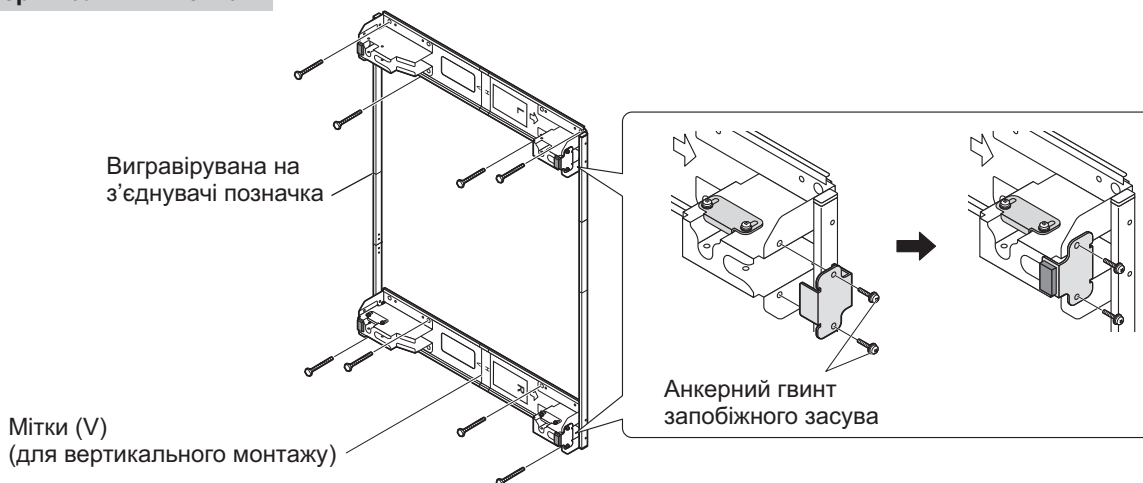
Примітки

- Вигравірувані на настінному кронштейні позначки "V" та "H" та позначки у центральній частині з'єднувачів визначають центральне положення плазмового дисплея.
- Рекомендується залишити щонайменше 70 см вільного простору позаду дисплея для обслуговування.

Горизонтальний монтаж



Вертикальний монтаж



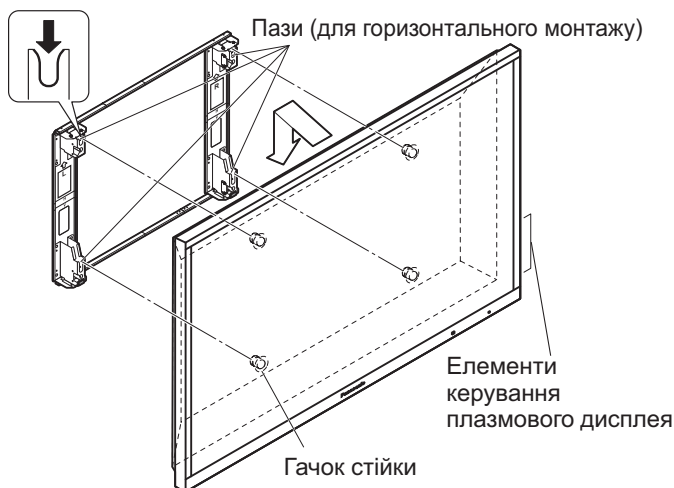
Примітка

- Під час монтажу у вертикальному положенні видаліть гвинти (по два з кожного боку), що закріплюють фіксатори, розташовані праворуч від позначок "L" та "R" на частинах кронштейна, та видаліть фіксатори. Поверніть фіксатори на 180 градусів, щоб їх було розташовано задом наперед, та закріпіть їх за допомогою гвинтів, які було видалено раніше.

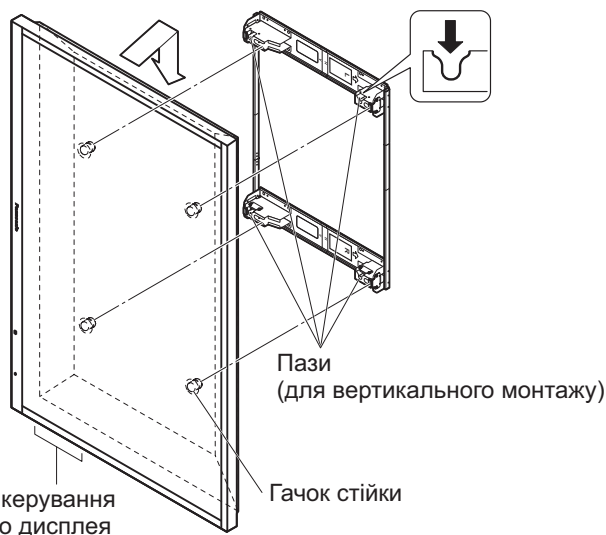
5. Встановіть плазмовий дисплей на настінний кронштейн.

Вставте гачки стійки (x4) на панелі у пази настінного кронштейна та опустіть дисплей рівно донизу.

Горизонтальний монтаж



Вертикальний монтаж



Застереження

- Під час використання кабелю локальної мережі LAN для плазмового дисплея розташуйте його якнайдалі від інших кабелів (окрім кабелю живлення).

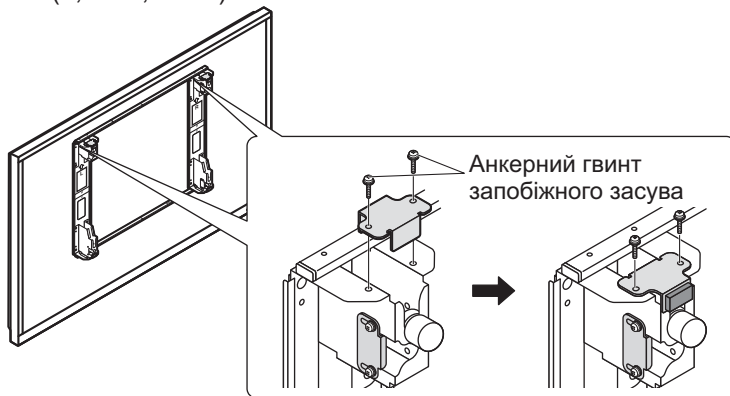
6. Закріплення дисплея.

Горизонтальний монтаж

Видаліть гвинти (по два з кожного боку), що закріплюють фіксатори, розташовані зверху від позначок "L" та "R" на частинах кронштейна, та видаліть фіксатори.

Поверніть фіксатори на 180 градусів, щоб їх було розташовано задом наперед, та закріпіть їх за допомогою гвинтів, які було видалено раніше.

- Необхідно надійно затягнути гвинти за моментом затягування, вказаним нижче. (2,5 – 3,5 Н•м)

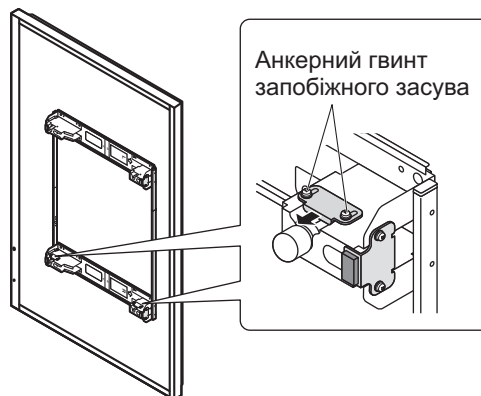


Вертикальний монтаж

Послабте гвинти для закріплення лівого та правого фіксатора, що знаходяться у нижній частині "R" кронштейна.

Зсуньте фіксатор до себе та затягніть гвинти.

- Необхідно надійно затягнути гвинти за моментом затягування, вказаним нижче. (2,5 – 3,5 Н•м)



Застереження

- Впевніться, що обидва запобіжні засуви, лівий та правий, належно затягнуті, щоб запобігти від'єднанню дисплея від настінного кронштейну.
- ※ Після встановлення вийміть гвинт із вушком. Вийміть болт з вушком та вставте заглушку отвору для болта з вушком (постачається разом із плазмовим дисплеєм). Після виймання збережіть гвинт із вушком.

Зняття плазмового дисплея із кронштейна

1. Звертеся з ілюстрацією до кроку 6 та видаліть фіксатори.

Горизонтальний монтаж Видаліть два фіксатора, прикріплених до верху лівої "L" та правої "R" частини кронштейна.

Вертикальний монтаж Видаліть лівий і правий фіксатор, розташовані у нижній частині "R" кронштейна.

2. Підніміть панель рівно вгору.

Примітка

- Щоб зняти дисплей, підніміть його приблизно на 70 мм.

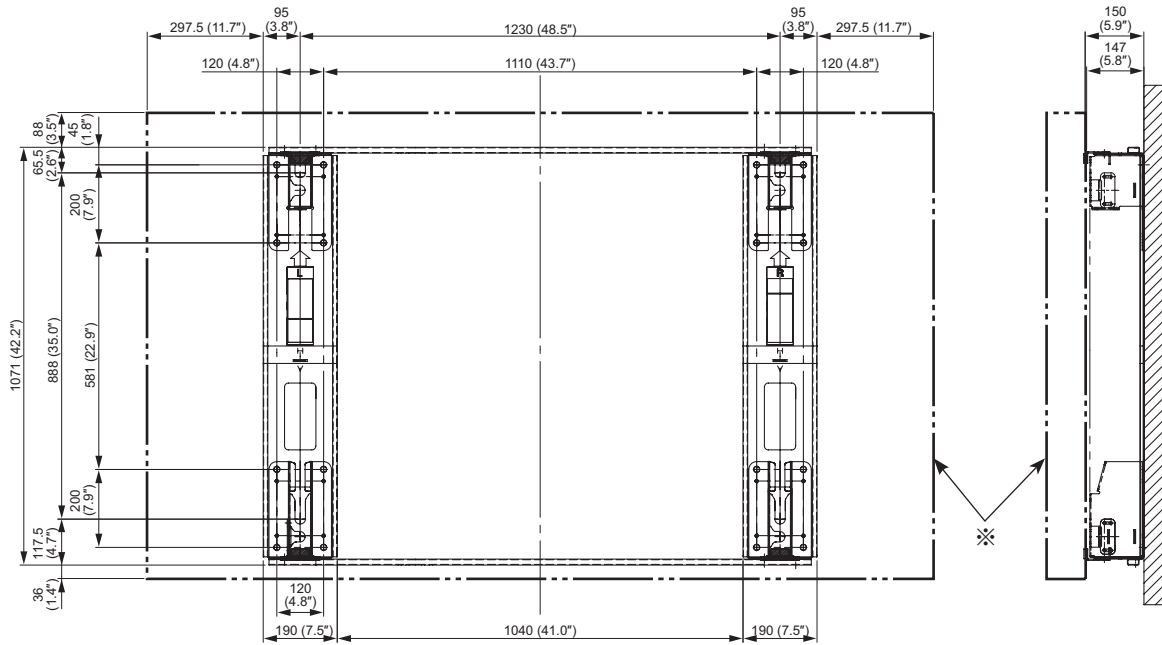
壁掛け金具 (垂直取り付け型)

- Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)
- Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)
- Muurbevestigingssteun (voor verticale montage)
- Staffa per montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale)
- Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)
- Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)
- Väggupphängningshållare (vertikal monteringsstyp)
- Vægophæng (type til lodret montering)
- Кронштейн для крепления на стену (Для вертикального монтажа)
- Қабырғаға бекітетін кронштейн (Тік орнату түрі)
- Настінний кронштейн (для вертикального монтажу)

外形寸法図

- External dimensions drawing
- Abbildung mit externen Abmessungen
- Tekening met buitenafmetingen
- Schema delle dimensioni esterne
- Plan des dimensions extérieures
- Dibujo de dimensiones externas
- Detaljskiss över yttermått
- Tegning af udvendige mål
- Схема с внешними размерами
- Сыртқы өлшемдер сызбасы
- Креслення із зовнішніми розмірами

横型設置時	Montaggio in orizzontale	Vandret installation
Horizontal installation	Installation horizontale	Горизонтальная установка
Horizontale Installation	Instalación horizontal	Көлденең орнату
Horizontale installatie	Horisontell montering	Горизонтальный монтаж



単位: mm	Unidad: mm
Unit: mm (inches)	Enhet: mm
Einheit: mm	Enhed: mm
Eenheid: mm	Единицы: мм
Unità: mm	Бірлік: мм
Unité: mm	Одиниці виміру: мм

※: プラズマディスプレイ外形寸法
 Plasma display external dimensions
 Außenabmessungen des Plasmascreens
 Buitenafmetingen van het plasmascherm
 Dimensioni esterne schermo al plasma
 Dimensions externes de l'écran plasma
 Dimensiones externas de la pantalla de plasma
 Plasmaskärmens yttermått
 Plasmaskærmens udvendige mål
 Наружные размеры плазменного дисплея
 Плазмалық дисплейдің сыртқы өлшемдері
 Зовнішні розміри плазмової панелі

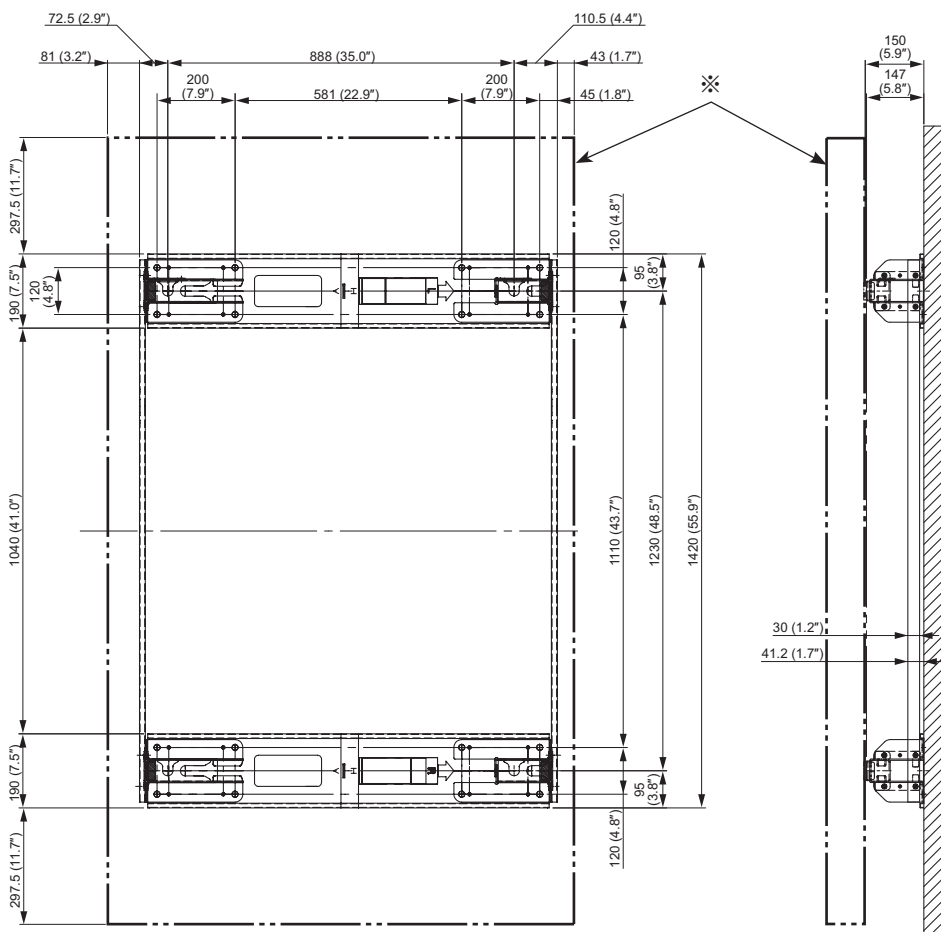
壁掛け金具 (垂直取り付け型)

Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)
 Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)
 Muurbevestigingssteun (voor verticale montage)
 Staffa per montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale)
 Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)
 Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)
 Väggupphängningshållare (vertikal monteringsstyp)
 Vægophæng (type til lodret montering)
 Кронштейн для крепления на стену (Для вертикального монтажа)
 Қабырғаға бекітетін кронштейн (Тік орнату түрі)
 Настінний кронштейн (для вертикального монтажу)

外形寸法図

External dimensions drawing
 Abbildung mit externen Abmessungen
 Tekening met buitenafmetingen
 Schema delle dimensioni esterne
 Plan des dimensions extérieures
 Dibujo de dimensiones externas
 Detaljskiss över yttermått
 Tegning af udvendige mål
 Схема с внешними размерами
 Сыртқы өлшемдер сызбасы
 Креслення із зовнішніми розмірами

縦型設置時	Montaggio in verticale	Lodret installation
Vertical installation	Installation verticale	Вертикальная установка
Vertikale Installation	Instalación vertical	Тік орнату
Verticale installatie	Vertikal montering	Вертикальний монтаж



単位: mm	Unità: mm	Enhed: mm
Unit: mm (inches)	Unité: mm	Единицы: мм
Einheit: mm	Unidad: mm	Бірлік: мм
Eenheid: mm	Enhet: mm	Одиниці виміру: мм

※: プラズマディスプレイ外形寸法
 Plasma display external dimensions
 Außenabmessungen des Plasmaschirms
 Buitenafmetingen van het plasmascherm
 Dimensioni esterne schermo al plasma
 Dimensions externes de l'écran plasma
 Dimensiones externas de la pantalla de plasma
 Plasmaskärmens yttermått
 Plasmaskærmens udvendige mål
 Наружные размеры плазменного дисплея
 Плазмалық дисплейдің сыртқы өлшемдері
 Зовнішні розміри плазмової панелі

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net>